

ski-doo®



**Käyttäjän käsikirja
Instruktionsbok**

2009

REV™ Series

619 900 125

VAROITUS

Tämän käyttöohjekirjan, *TURVALLISUUTTA KOSKEVAN DVD:N* tai tuotteissa olevien ohjeiden ja varoitusten laiminlyönti saattaa johtaa onnettomuuteen tai jopa hengenvaaraan.

Käyttöohjekirja ja *TURVALLISUUTTA KOSKEVA DVD* tulisi ajoneuvoa uudestaan myydessä olla ajoneuvon mukana.



Tuotteiden jälleenmyyjä Amerikassa on BRP US Inc.

Tuotteiden jälleenmyyjä Kanadassa on Bombardier Recreational Products Inc.

Tuotteiden jälleenmyyjä Suomessa on BRP Finland Oy.

Seuraavat tuotemerkit ovat Bombardier Recreational Products Inc:n tai sen tytäryritysten omaisuutta.

SKI-DOO®
REV™
GSX®
GTX†

R.A.S.®
ROTAX®
RER™
MX Z®

XP-S™
X®
SUMMIT®

RAVE™
Pilot™
HPG™

SC-4™
SC-136™
RT™

Bombardier* Lite

* Bombardier Inc.:n lisenssilainainen tavaramerkki.

† GTX on Castrol Ltd.:n lisenssilainainen tavaramerkki.

ESIPUHE

Onnittelumme uuden SKI-DOO -moottorikelkkasi johdosta. Minkä tahansa mallin olet valinnutkin, Bombardier Recreational Products Inc. (BRP) takuu ja valtuutettu SKI-DOO -myynti- ja huoltoverkosto pitävät huolen, että saat tarvitsemasi palvelut ja varaosat.

Tämä käyttöohjekirja tutustuttaa omistajan/käyttäjän ja matkustajan uuden kelkan hallintalaitteisiin ja huoltotoimenpiteisiin sekä kertoo, miten kelkaillaan turvallisesti. Tämä opas on korvaamaton kelkan oikeanlaisen käytön kannalta ja se pitää aina säilyttää kelkassa.

Lue Käyttöohjekirja huolellisesti ja ymmärrä lukemasi.

Kun olet lukenut kirjan, ole hyvä ja pidä tämä Käyttöohjekirja kelkan mukana. Jos kelkka myydään eteenpäin, ole hyvä ja luovuta kirja uudelle omistajalle.

Jos haluat katsella käsikirjaasi netissä tai tulostaa siitä ylimääräisen version, käy nettisivuillamme osoitteessa www.operatorsguide.brp.com. Huomioi, että käsikirja on saatavana useilla eri kielillä.

Jos sinulla on jotain tätä käyttöohjekirjaa koskevia kysymyksiä tai sellaisia kysymyksiä, joihin et löydä käyttöohjekirjasta vastauksia, ota yhteyttä lähimpään valtuutettuun SKI-DOO -jälleenmyyjään. Maahantuojien yhteystiedot löytyvät osoitteesta www.brp.com.

Tässä oppaassa käytetään seuraavia varoitusmerkkejä yhdessä kirjoitetun varoituksen kanssa merkinä mahdollisesta henkilöonnettomuudesta.

VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta. Piittaamattomuus varoituksesta saattaa johtaa onnettomuuteen tai hengenmenetykseen.

TÄRKEÄÄ

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta. Piittaamattomuus varoituksesta saattaa johtaa vähäisempiin vahinkoihin tai loukkaantumiseen.

ILMOITUS Merkitsee ohjetta, jonka noudattamatta jättäminen voi johtaa ajoneuvon osien tai muun omaisuuden vakavaan vaurioitumiseen.

HUOM: Merkitsee ohjeiden täyttämistä varten tarvittavaa lisätietoa.

Vaikka pelkkä lukeminen sinällään ei poista vaaratilanteita, on ohjeiden ymmärtäminen erittäin tärkeää, jotta osaat toimia eri tilanteissa oikein.

Jälleenmyyjäsi on sitoutunut sinun tyytyväisyytesi. Hän on kouluttautunut suorittamaan esisäädöt ja kelkkasi tarkistamisen sekä säätämään kelkkasi sinun painosi ja ajo-olosuhteiden mukaan. Kauppiaasi käy luovutushetkellä läpi kelkan hallintalaitteet ja esittelee lyhyesti jousituksen eri säätömahdollisuudet. Uskomme, että olet ottanut tilaisuudesta täyden hyödyn irti!

Luovutusvaiheessa sait myös tietoa takuusta ja sen kattavuudesta sekä täytit yhdessä takuurekisterikaavakkeen.

Tämän ohjeen tiedot sekä osien ja järjestelmien kuvaukset pitävät paikkansa julkaisuhetkellä. BRP kehittää tuotteitaan kuitenkin jatkuvasti eikä ole velvollinen asentamaan muutettuja versioita aikaisemmin valmistettuihin tuotteisiin.

BRP pidättää itsellään oikeuden milloin tahansa muuttaa tuotteidensa teknisiä ominaisuuksia, muotoilua, malleja tai varusteita tai lopettaa niiden tuotannon tai käytön ilman seuraamuksia.

Tämän ohjeen kuvissa esitetään eri kokoonpanojen tyypilliset rakenteet, mutta niissä esitetyt osat eivät kaikissa tapauksissa välttämättä vastaa tarkalleen tuotteen osia.

Tämä käyttöohjekirja on käännetty muille kielille englanninkielisestä versiosta. Ristiriitatilanteissa englanninkielinen versio on pätevä.

Ohjeavrot ja tekniset tiedot on ilmoitettu SI-järjestelmän sekä vastaavan SAE U.S.-järjestelmän mukaisesti. Ellei erityistä tarkkuutta ole vaadittu, on muutamissa kohdissa asioiden helpottamiseksi käytetty muunnon yhteydessä pyöristyksiä.

Useimmat tämän moottorikelkan komponentit on valmistettu osilla, jotka on mitoitettu metrisen järjestelmän mukaisesti. Useimmat kiinnittimet ovat metrisiä, eikä niitä saa korvata muiden järjestelmien vastaavilla kiinnittimillä, tai päinvastoin.

Suosittellemme alkuperäisten BRP-varaosien ja -tarvikkeiden käyttöä. Ne on suunniteltu juuri sinun moottorikelkkaasi varten ja valmistettu BRP:n laatuvaatimusten mukaisesti.

KORJAAMOKÄSIKIRJA tarjoaa yksityiskohtaisempaa tietoa huolto- ja korjaustoi-
menpiteistä.

Jos sinulla on takuuta tai sen soveltamista koskevia kysymyksiä, katso tämän käsikirjan *TAKUU*-osaa, ja/tai ota yhteys valtuutettuun SKI-DOO -jälleenmyyjään.

SISÄLLYSLUETTELO

TURVALLISUUSOHJEET

JOHDANTO	8
TÄRKEÄT TURVALLISUUSOHJEET	9
LAIT JA RAJOITUKSET	13
AJONEUVOLLA AJAMINEN	14
Toimintaperiaatteet	14
Miten ajetaan.....	15
Matkustajan kuljettaminen.....	19
Maaston/ajotyylin vaihtelut	20
Kuljetus ja hinaus	25
PITOA PARANTAVAT TUOTTEET	26
TÄRKEIDEN OHJETARROJEN SIJAINTI	32

YMPÄRISTÖTIETOA

YLEISTÄ	52
MILLAISTA ON FIKSU KELKKAILU?	53
MIKSI KELKKAILLA FIKSUSTI?	54

AJONEUVOA KOSKEVAT TIEDOT

KELKAN TUNNISTEMERKINNÄT	56
HALLINTALAITTEET/VARUSTEET	58
1) Nopeusmittari/Merkkivalot	58
2) Kierroslukumittari	61
3) Kaasuvipu	62
4) Jarruvipu	62
5) Pysäköintijarru.....	62
6) RER -painike	63
7) Ohjaustanko	65
8) Ohjauksen apukahva.....	65
9) Virtalukko	66
10) Turvakatkaisin ja sen naru	67
11) Moottorin turvakatkaisin ja sen naru	68
12) Ajovalojen katkaisin	69
13) Käsikäynnistimen kahva	69
14) Rikastinvipu (ryyppy)	70
15) Polttoainesäiliön korkki.....	71
16) Mekaaninen polttoainemäärän mittari.....	71
17) Lämmitettävien käsikahvojen katkaisin/lämmitettävän kaasuvivun katkaisin.....	72

18) Matkustajan käsikahvat	72
19) Matkustajan selkänoja	72
20) Sähköisen visiirin liitin	72
21) Tuulilasi	73
22) Säädetävät peilit	73
23) Säädetävät jalkatuet	73
24) Kuomu ja sivupaneelien salvat	74
25) Sulakkeet	76
26) Etutartuntakahva/etupuskuri	78
27) Takatavarateline	78
28) Työkalusarja	79
29) Sytytystulpan pidike	79
30) Varavariaattorihihnan pidike	80
31) Vetokoukku	80
32) Suojukset	81
33) Telamatto	81
SUOSITELTAVA POLTTOAINE JA ÖLJY	83
SISÄÄNAJO	85
KÄYTTÖOHJEET	86
Käyttöä edeltävä tarkastus	86
Moottorin käynnistäminen	88
Kelkan esilämmitys	89
Moottorin sammutus	90
Käytönjälkeinen hoito	90
ERITYISIÄ KÄYTTÖOHJEITA	91
Ajo korkeassa ilmanalassa tai merenpinnan tasolla	91
Ajaminen kylmässä säässä	91
Varakäynnistys	91
Hinaaminen	94
Toisen kelkan hinaaminen	94
Moottorikelkan kuljetus	95
JOUSITUKSEN SÄÄDÖT	96
Takajouset — Ajomukavuus	98
Keskijousi — ohjattavuus	100
Rajoitinhihna — Painon jakautuminen	101
Säätökappaleet — Ajettavuus	102
Takaiskunvaimentimen jousitusuhde — Vaimennuksen voimakkuus ..	103
Etujouset — Käsiteltävyys	104
Etuiskunvaimennin - Vaimennuksen voimakkuus	106
Jousituksen vianetsintätaulukko	107
Ajo syvässä lumessa	107
VIANETSINTÄ	108
TEKNISET TIEDOT	110
EPA-HYVÄKSYTYT MOOTTORIT	114
Tietoja moottorin päästöistä	114

EU:N VAATIMUSTENMUKAISUUSTODISTUS	116
--	------------

HUOLTO-OHJEET

MÄÄRÄAIKAINEN HUOLTOTAULUKKO	118
2-TAHTISTEN HUOLTOTAULUKKO (PUHALLIN- JA NESTEJÄÄHDYTTÄISET).....	119
MOOTTORIJÄRJESTELMÄ	123
Ilmansuodattimen puhdistus	123
Pakojärjestelmä	123
Tuorevoiteluöljyjärjestelmä	124
VOIMANSIIRTO	125
Hihnan suojuksen irrotus ja asennus	125
Jarrunesteen määrä	126
Jarrun kunto	127
Jarrujen säätö	127
Ketjukotelööljyn määrä	127
Ketjun kireys.....	129
Variaattorihihnan kunto	129
Variaattorihihnan irrotus/asennus.....	129
Variaattorihihnan korkeuden säätö	132
Telamaton kunto	134
Telamaton kireys ja linjaus	135
SÄHKÖJÄRJESTELMÄ	140
Akkuhappo.....	140
TELASTON JOUSITUS	141
OHJAUS- JA ETUJOUSITUSMEKANISMI	142
KORI/RUNKO	143
Ajoneuvon puhdistus ja suojaaminen.....	143
Polttimon vaihto.....	143
Ajovalojen suuntaus	145
VARASTOINTI JA VALMISTELU ENNEN AJOKAUTTA.....	146

TAKUU

BRP:N RAJOITETTU TAKUU EUROOPAN UNIONIN JÄSENMAISSA: 2009 SKI-DOO®-MOOTTORIKELKAT	148
ASIAKASTIETOJEN KÄYTTÄMINEN.....	152
OSOITTEEN/OMISTAJAN MUUTOS.....	153

TURVALLISUUS- OHJEET

JOHDANTO

Jokainen on kelkkailijana vasta-alkaja istuuduttuaan ensimmäistä kertaa kelkan ohjaustangon taakse, vaikka olisikin aikaisemmin ajanut autoa, moottoripyörää tai moottorivenettä. Kelkan turvallinen käyttö riippuu monista seikoista kuten näkyvyydestä, ajonopeudesta, säästä, ympäristöstä, liikenteestä, ajoneuvon kunnosta ja kuljettajan omasta kunnosta.

Jokaisella kelkan käyttäjällä on vastuu matkustajan turvallisuudesta kun kuljettaa matkustajaa ja muista ulkoilijoista tai kulkijoista.

Olet vastuussa kelkan oikeanlaisesta käyttötavasta sekä niiden kuljettajien opastamisesta, jotka käyttävät kelkkaasi. Eri kelkkamalleissa voi olla huomattavia eroja koskien niiden käsiteltävyyttä ja suorituskykyä.

Moottorikelkka on suhteellisen yksinkertainen käsiteltävä, mutta kuten muutkin ajoneuvot tai mekaaniset laitteet, se voi olla vaarallinen, jos sinä tai matkustajasi olette vähänkään ajattelemattomia, harkitsemattomia tai huolimattomia. Tarkastuta kelkkasi vuosittain. Ota yhteys valtuutettuun SKI-DOO -jälleenmyyjään lisätietoja saadaksesi. Käytä kelkkasi säännöllisesti vain valtuutetussa SKI-DOO -liikkeessä huollettavana sekä hanki SKI-DOO -jälleenmyyjältä mahdolliset lisävarusteet.

TÄRKEÄT TURVALLISUUSOHJEET

Koulutus

- ⚠ Perusharjoittelu on tarpeen, jotta kelkan käyttö olisi turvallista. Tutustu huolellisesti tähän Käyttäjän Käsikirjaan ja kiinnitä erityisesti huomiota huomautuksiin ja varoituksiin. Liity paikalliseen kelkkakerhoon: sen toiminta ja reittijärjestelyt on suunniteltu sekä huvia että turvallisuutta silmälläpitäen. Kysy perusohjeita myös kelkkakauppiaaltasi, kokeneemmalta kelkkailevalta ystävältäsi tai kelkkakerhon jäseniltä.
- ⚠ Näytä aina uudelle kelkan käyttäjälle, miten kelkka käynnistetään ja pysäytetään. Näytä oikeat ajoasennot ja anna hänen käyttää kelkkaa suljetulla tasaisella alueella — ainakin siihen asti, kunnes hän on täysin tutustunut kelkan toimintoihin. Jos alueella järjestetään moottorikelkkailijoiden ajokursseja, ilmoita hänet mukaan.

Suorituskyky

- ⚠ Joidenkin moottorikelkkojen suorituskyky saattaa olla merkittävästi suurempi kuin niiden kelkkojen, joilla olet ajanut aikaisemmin. Siitä syystä emme suosittele kelkkaa kokemattomille kuljettajille.
- ⚠ Moottorikelkkoja käytetään useilla alueilla ja monenlaisissa lumiolosuhteissa. Kaikkien mallien suorituskyky ei ole samanlainen samoissa olosuhteissa. Kysy neuvoja kauppiaalta kun valitset kelkkaa omiin käyttötarpeisiisi.
- ⚠ Jos kelkkaa käytetään sellaisissa tilanteissa, jotka ovat liian vaikeita kuljettajan hallita tai hankalia matkustajalle tai riittämättömiä kelkan suorituskyvylle, saat- taan seurauksena olla loukkaantuminen tai jopa hengenvaara.

Ikä

- ⚠ BRP suosittaa, että kuljettaja on vähintään 16-vuotias.

Nopeus

- ⚠ Kiihdyttäminen ja ylinopeus saattaa olla kohtalokasta. Odottamattomissa tilanteissa et useinkaan ehdi reagoimaan riittävän nopeasti. Aja aina nopeudella, joka on sopiva reitille, sääolosuhteille ja omille taidoillesi. Tutustu paikallisiin sääntöihin. Nopeusrajoitukset ovat tarpeellisia ja ne on tarkoitettu noudatettaviksi.

Ajaminen

- ⚠ Aja aina reitin oikealla puolella.
- ⚠ Pidä aina turvallinen etäisyys muihin kelkkailijoihin ja jalankulkijoihin nähden.
- ⚠ Muista, että mainosmateriaalissa saattaa esiintyä vaarallisia suorituksia, joita esittävät ammattikuljettajat ihanteellisissa ja/tai valvotuissa olosuhteissa. Si- nun ei pidä koskaan yrittää samoja vaarallisia temppuja, jos ne ylittävät taitosi.
- ⚠ Älä koskaan aja huumaavien aineiden tai alkoholin vaikutuksen alaisena tai jos olet väsynyt tai sairas. Aja viisaasti.
- ⚠ Kelkkaasi ei ole suunniteltu käytettäväksi yleisillä teillä, kaduilla tai moottoriteil- lä.

- ⚠ Moottorikelkkailu öiseen aikaan voi olla ilahduttava kokemus, mutta ole erittäin varovainen, sillä näkyvyys on rajallinen. Vältä tuntemattomia maastoja ja tarkista, että valot toimivat. Pidä aina taskulamppu ja varapolttimoita mukana.
- ⚠ Luonto on kaunista katseltavaa, mutta älä anna sen viedä huomiotasi ajamisesta. Jos haluat todella arvostaa talvimaisemaa, pysäytä kelkka reitin sivuun niin, että et aiheuta vaaratilanteita muille kelkkailijoille.
- ⚠ Aidat aiheuttavat vaaratilanteita sekä sinulle että moottorikelkallesi. Kierrä kaukaa puhelinpylväät tai kaapelit.
- ⚠ Lähes näkymättömät tai vasta läheltä havaittavat kaapelit saattavat aiheuttaa vakavia onnettomuuksia.
- ⚠ Pidä aina hyväksytyä turvakypärää, silmäsuojia ja kasvosuojaa. Tämä koskee myös matkustajasi.
- ⚠ Varaudu tahattomiin tilanteisiin, kuten ajautumiseen ulos reitiltä, lumivyöryyn ja muihin luonnosta tai muista ihmisistä aiheutuviin äkillisiin vaaratilanteisiin.
- ⚠ Vältä tiellä ajamista. Jos sinun on pakko ajaa tiellä ja jos se on sallittua, vähennä nopeutta. Moottorikelkkaa ei ole suunniteltu käytettäväksi kestopäällyestyillä pinoilla. Tietä ylittäessäsi pysäytä kelkka kokonaan, katso sitten tarkasti molempiin suuntiin ennen kuin ylität tien 90° kulmassa. Varo pysäköityjä ajoneuvoja.
- ⚠ Älä roiku toisen kelkan takapuskurissa. Jos kelkka sinun edelläsi hidastelee jostain syystä, sinun mahdollinen varomattomuutesi saattaa vahingoittaa kuljettajaa ja matkustajaa. Säilytä turvaväli oman ja edellä ajavan kelkan väliillä. Maastosta riippuen jarrutusmatka voi vaihdella suurestikin. Toimi turvallisesti. Ole varautunut käyttämään myös väistöliikkeitä.
- ⚠ Kelkkaileminen yksin saattaa olla vaarallista. Polttoaineesi saattaa loppua, onnettomuus voi sattua tai kelkkasi voi rikkoontua. Muista, että kelkkasi pystyy etenemään pidempiä etäisyyksiä puolessa tunnissa kuin mitä sinä ehkä pystyt kävelemään päivässä. Kelkkaile mieluummin ”yhdessä” kavereiden kanssa. Kelkkakerhoista saat mahdollisesti myös seuraa ajoretkille. Kerro aina jollekin, että olet lähdössä kelkkailemaan ja suunta mihin päin aiot lähteä ja milloin aiot palata.
- ⚠ Pelloilla on joskus matalia alueita, joihin vesi kasaantuu ja jäätyy talveksi. Tämä jää on tavallisesti kirkasta jäätä. Kääntyminen tai jarruttaminen saattaa aiheuttaa kelkan kierähtämisen eikä kelkka ole enää hallinnassa. Älä koskaan jarruta tai yritä kiihdyttää tai kääntyä kirkkaalla jäällä. Jos joudut kuitenkin sellaiseen tilanteeseen, vähennä nopeutta hitaasti löysäämällä kaasuvipua.
- ⚠ Älä koskaan ”hyppää” kelkallasi. Sellainen ajotapa kuuluu vain ammattikuljettajille. Älä esittele taitojasi. Ole vastuuntuntoinen.
- ⚠ Ollessasi safarilla älä ”kaasuta” liikaa. Lunta ja jäätä saattaa lentää taaksepäin vahingoittaen takana tulevaa kelkkaa tai kelkkailijaa. Kun ”kaasutetaan” liikaa, kelkka kaivautuu lumeen ja jättää irtolumisen pinnan takana tuleville.
- ⚠ Safarit ovat hauskoja ja mukavia, mutta älä esittele taitojasi tai ohittele toisia kelkkailijoita ryhmässäsi. Vähemmän kokenut kelkkailija saattaa yrittää toimia samalla tavalla kuin sinä ja epäonnistua. Aja rauhallisesti, samalla tavalla ryhmän muiden jäsenten kanssa.

Käyttö

- ⚠ Tee aina kelkan tarkistus ENNEN kuin käynnistät virran.
- ⚠ Hätätilanteessa moottori voidaan sammuttaa ja pysäyttää käyttämällä moottorin pysäytyskytkintä ja vetämällä turvakatkaisimen hatusta tai kääntämällä virta-avainta.
- ⚠ Tarkista aina ennen käynnistystä kaasumeکانismin vapaa liikkuvuus ja myös se, että palautuuko kaasuvipu alkuperäiseen asentoon vapautettaessa.
- ⚠ Kytke aina pysäköintijarru päälle kun kelkka ei ole käytössä.
- ⚠ Älä koskaan käytä moottoria huonosti ilmastoidussa tilassa ja/tai silloin, jos et ole valvomassa kelkkaa.
- ⚠ Älä koskaan käytä moottoria, jos variaattorihihnan suojusta ei ole paikoillaan tai jos kuomu on avoinna tai sivupaneelit ovat auki tai poistettu. Älä koskaan käytä moottoria ilman variaattorihihnaa. Moottorin käyttäminen vaillinaisena, kuten ilman variaattorihihnaa tai kun telamatto on irti maasta, saattaa olla vaarallista.
- ⚠ **Sähkökäynnisteiset mallit ainoastaan:** Älä koskaan lataa tai anna akulle lisävirtaa kun se on paikoillaan kelkassa.
- ⚠ Varmista, että peruutusreitillä takanasi ei ole esteitä tai ihmisiä ennen kuin alat peruuttaa.
- ⚠ Ota aina virta-avain (jos kuuluu varustukseen) tai turvakatkaisijan pistoke pois ajoneuvosta, kun lopetat ajamisen. Näin estät kelkkasi tahattoman käynnistytksen, sen luvattoman käytön lapsilta tai kelkkasi varkauden.
- ⚠ Kelkan perän nostaminen ilmaan moottorin ollessa käynnissä saattaa lennättää lunta, jäätä tai likaa taaksepäin ja vahingoittaa lähellä mahdollisesti lähellä olevia ihmisiä. Älä koskaan nosta kelkan perää moottorin ollessa käynnissä. Pysäytä moottori puhdistaksesi tai tarkistaaksesi telamaton, kallista sitten kelkka kyljelleen ja irrota tukkeuma puukappaleella tai oksalla. Älä koskaan anna kenenkään seistä lähellä pyörivää telamattoa.

Huolto

- ⚠ Tutustu kelkkaasi ja kohtelee sitä samalla kunnioituksella kuin mitä tahansa ajoneuvoa. Maalaisjärki, asiallinen käsittely ja rutiinihuolto ovat perustana turvallisuudelle ja miellyttävälle kelkkailulle.
- ⚠ Suorita ainoastaan toimenpiteet, jotka on kuvattu tässä kirjassa. Jos ohjeissa ei toisin mainita, moottorin pitää olla sammutettuna ja kylmänä ennen voitelua, säätöjä ja muita huoltotoimenpiteitä.
- ⚠ Älä koskaan käytä moottoria kuomun ollessa avoinna. Jopa kelkan käydessä tyhjäkäyntiä moottori pyörii noin 1800 kierrosta minuutissa. Käännä aina virta-avain OFF -asentoon, jos joudut jostain syystä avaamaan kuomun.
- ⚠ Älä koskaan irrota mitään alkuperäisiä osia kelkastasi. Jokaisessa kelkassa on useita sisäänrakennettuja turvallisuusominaisuuksia. Sellaisiin ominaisuuksiin kuuluu erilaisia kilpiä ja konsoleita, sekä heijastavia materiaaleja ja varoitustarvoja.

- ⚠ Välinpitämättömästi tai huonosti huollettu kelkka saattaa olla vaarallinen. Liian kuluneet komponentit saattavat tehdä kelkan täysin toimimattomaksi. Pidä kelkkasi hyvässä toimintakunnossa kaiken aikaa. Noudata tarkistuksia ennen ajoa, viikoittaisia, kuukausittaisia ja vuosittaisia rutiinihuoltoja ja voitelutoimia, kuten kuvattu tässä kirjassa. Konsultoi kelkkamyyjäsi tai hanki sopivat työkalut ja varusteet, jos joudut suorittamaan muita korjauksia tai huoltoa.
- ⚠ Älä nastoita telamattoa, ellei sitä ole hyväksytty nastoittamista varten. Telamatto, jota ei ole hyväksytty nastoittamista saattaa vaurioitua vauhdissa ja irrota paikoiltaan aiheuttaa vaarallisen kuolemaan johtavan onnettomuusriskin.

Polttoaine

- ⚠ Sammuta aina moottori ennen tankkausta. Tietyissä olosuhteissa polttoaine on tulenarkaa ja räjähtävää. Työskentele aina hyvin ilmastoidussa tilassa. Älä tupakoi tai pidä avotulta lähellä polttoainesäiliötä. Avaa korkki hitaasti. Mikäli havaitset paine-eron (polttoainesäiliön korkkia avattaessa kuuluu viheltävä ääni), tarkastuta ja/tai korjauta ajoneuvo ennen kuin jatkat sen käyttämistä. Älä täytä polttoainesäiliötä yli tai ihan täyteen, jos olet siirtämässä kelkkaa lämpimään tilaan. Lämpötilan noustessa polttoaine laajenee ja saattaa vuotaa yli. Pyyhi aina polttoaineroiskeet pois kelkan päältä. Tarkista säännöllisesti polttoainejärjestelmä.

Yleisiä matkustajan ohjeita

- ⚠ Älä suostu matkustajaksi, ellei kelkkaa ole varustettu matkustajan istuimella. Istu ainoastaan matkustajalle tarkoitettulla paikalla.
- ⚠ Käytä aina DOT-hyväksyttyä kypärää ja noudata samoja pukeutumisohteita, jotka on tässä käyttöohjeessa esitetty kuljettajalle.
- ⚠ Varmistu, että pystyt istumaan vakaasti, molemmat jalat tukevasti astinlaudoilla ja että pystyt pitämään kiinni joko istuinremmistä tai käsikahvoista.
- ⚠ Jos jostain syystä tunnet olosi epämukavaksi tai epävarmaksi kelkkailun aikana, pyydä heti kuljettajaa hidastamaan tai pysähtymään.

LAIT JA RAJOITUKSET

⚠ Tutustu paikallisiin lakeihin.

Valtio, kunta ja paikallinen julkinen sektori ovat määränneet lakeja ja rajoituksia, jotka liittyvät kelkan turvalliseen käyttöön ja toimintaan. On sinun vastuullasi kuljettajana opetella ja noudattaa näitä lakeja ja rajoituksia. Kunnioitus ja toisten huomioon ottaminen johtavat turvallisempaan kelkkailuun.

Tutustu lakeihin, joissa kerrotaan omaisuusvahingoista ja vakuutusasioista koskien varusteluasi.

AJONEUVOLLA AJAMINEN

Ennen kuin siirryt ajamaan reiteille, harjoittele kelkalla suljetulla alueella, kunnes olet täysin tutustunut sen toimintoihin ja tunnet, että osaat turvallisesti siirtyä seuraavaan vaiheeseen. Toivotamme sinulle turvallisia ja nautinnollisia ajohetkiä.

Toimintaperiaatteet

Toimintapiirteet

Kun kaasukahvaa painetaan, moottorin kierrosluku nousee aiheuttaen I-variaattorin kytkeytymisen. Mallista riippuen moottorin kierrosluvun tulee olla 2500 ja 4200 välillä, ennen kuin I-variaattorin kytkeytyminen tapahtuu.

Liikkuva lautanen liikkuu kohti kiinteää lautasta pakottaen variaattorihinnan liikkumaan ylöspäin I-variaattorissa ja samanaikaisesti pakottaen lautaset erilleen II-variaattorissa.

II-variaattori tuntee telamaton kuorman ja rajoittaa hinnan liikkumista. Tuloksena on koko aina optimaalinen nopeussuhde moottorin kierrosluvun ja ajoneuvon nopeuden välillä.

VAROITUS

Älä koskaan käytä moottoria, jos variaattorihinnan suojuus ei ole paikoillaan tai jos kuomu on avoinna tai sivupaneelit ovat auki tai poistettu.

Teho siirtyy telamatolle ketjukotelon ja vetoakselin kautta.

VAROITUS

Käytä aina mekaanista kelkan tukea ja tue kelkka kunnolla kiinni aina telamaton tarkistuksessa. Kiihdytä moottoria hitaasti, jotta telamatto pääsee pyörimään erittäin alhaisella nopeudella, kun se on irti maasta.

Kääntäminen

Ohjaustangolla ohjataan kelkan ajosuuntaa. Kun ohjaustankoa käännetään oikealle tai vasemmalle, sukset kääntyvät oikealle tai vasemmalle ja kelkka kääntyy samaan suuntaan.

Pysäyttäminen

Ennen ajamaan lähtemistä sinun tulee tietää, miten kelkka pysäytetään. Pysäytys suoritetaan vapauttamalla kaasukahva ja painamalla vaiheittain jarrukahvaa, joka sijaitsee ohjaustangon vasemmalla puolella. Hätätilanteessa voit pysäyttää ajoneuvosi painamalla moottorin pysäytyskytkintä ja jarrua painamalla. Moottorin pysäytyskytkin sijaitsee lähellä kaasuvipua. Muista, että kelkka ei pysähdy "silmänräpäyksessä". Jarrutusmatka vaihtelee riippuen lumen syvyydestä, pakkautuneesta lumesta tai jäädästä. Jos telamatto on lukkiutunut kovassa jarrutuksessa, kelkka saattaa liukua.

Miten ajetaan

Miten pukeudutaan

Muista pukeutua oikeanlaiseen kelkkailuvaatetukseen. Asun tulee olla miellyttävä eikä liian kireä. Tarkista aina säätila ennen kuin lähdet kelkkailemaan. Pukeudu aina kylmintä säästä silmälläpitäen. Lämpöalusasuojaa hyvin ihoa kylmältä ja kosteudelta.

On suositeltava käyttää kelkkaillessa aina DOT-hyväksyttyä kypärää. Kypärä suojaa kylmältä ja ehkäisee loukkaantumiselta. Kypärän lisäksi tulisi myös käyttää kypärähuppua ja kasvosuojusta. Suojalasit tai visiiri, joka on kiinni kypärässä, ovat ehdottomia varusteita kelkkailtaessa.

Kädet tulee suojata kelkkailukäsineillä tai hanskoilla, joissa on riittävä eristys ja jotka joustavat siten, että peukaloilla ja sormilla voi vapaasti käyttää kelkan hallintalaitteita.

Kumipohjaiset saappaat, joissa on joko nylon- tai nahkapäällys sekä irrotettavat huopasisäkengät ovat sopivimpia kelkkailuun.

Sinun tulee pitää itsesi kelkkaillessa niin kuivana kuin mahdollista. Kun astut sisätiloihin, ota pois kelkkailuasuoja ja saappaat ja huolehdi, että ne kuivuvat ennen kuin puuet ne päälle uudestaan.

Älä käytä pitkiä huiveja tai löysiä asusteita jotka saattavat tarttua kelkan liikkuviin osiin.

Mitä mukaan kelkkaillessa

Jokaisen kelkkailijan pitäisi kuljettaa mukana ainakin seuraavia perustarvikkeita ja työkaluja jotka ovat avuksi hätätilanteen sattuessa:

- tämä Käyttöohjekirja
- varasytytystulpat ja avain
- ilmastointiteippiä
- varavariaattorihihna
- varakäynnistinnaru
- varapolttimoita
- työkalusarja (ainakin puristimet, ruuvimeisseli, säädettävä jakoavain)
- puukko
- taskulamppu.

Ota mukaan muita tarvikkeita riippuen siitä onko retkesi lyhyt tai pitkä, joko etäisyydeltään tai ajallisesti.

Ajoasento

Ajoasentosi ja tasapainosi ovat kaksi perustekijää, joilla saat kelkan kulkemaan haluamaasi suuntaan. Kääntyessäsi rinteessä sinun ja matkustajasi pitää olla valmiina vaihtamaan asentoa, jotta paino jakautuu oikein kääntymisen aikana. Kuljettaja ja matkustaja(t) eivät koskaan saa yrittää tasapainottaa kelkkaa siirtämällä jalkojaan astinlaudoilta maahan. Kokemus opettaa kuinka paljon voit kallistaa varatalollasi käännösten mukana eri nopeuksissa ja rinneajossa, jotta säilytät oikean tasapainon.

Istuma-asento on yleisesti ottaen paras ajoasento tasapainoa ja kelkan hallintaa ajatellen. Kuitenkin myös puolikyökky, ajo toiseen polveen tukeutuen tai seiso-
ma-asento ovat käyttökelpoisia asentoja tietyissä olosuhteissa.

Kokemattoman kuljettajan pitäisi tutustua kelkkaan sekä harjoitella käytännössä tasaisessa maastossa ja alhaisella nopeudella ennen siirtymistä muun tyyppisiin maastoihin.



VAROITUS

Älä tee kolkalla mitään sellaista, jota et hallitse riittävän hyvin.

Istuminen

Jalat jalkatilassa ja vartalo istuimen puolessavälissä on ihanteellinen asento, kun ajetaan tutussa, tasaisessa maastossa. Polvien ja lantion pitäisi pysyä joustamaan töyssyissä.



Puolikyökkyy

Puoli-istuva, lähes kyykymäinen asento, jossa keho on irti istuimelta ja jalat ovat vartalon alla ja pystyvät näin joustamaan epätasaisessa maastossa. Vältä äkkinäisiä pysäytyksiä.



Ajo polveen tukeutuen

Tätä asentoa varten pitää toinen jalka asettaa tukevasti astinlaudalle ja toinen polvi istuimelle. Vältä äkkinäisiä pysäytyksiä.



Seisominen

Pidä molemmat jalat astinlaudoilla. Polvien tulisi joustaa töyssyissä. Tämä on tehokas asento, jossa näet paremmin ympärillesi ja voit siirtää painoasi maaston vaihtuessa. Vältä äkkinäisiä pysäytyksiä.



Matkustajan kuljettaminen

Jotkut mallit on suunniteltu vain kuljettajan ajettaviksi, joihinkin malleihin voi ottaa yhden, toisiin jopa kaksikin matkustajaa. Katso moottorikelkassa olevista ohjeista, onko kyseisellä kelkalla mahdollista kuljettaa matkustajaa tai matkustajia. Noudata aina kelkassa olevia ohjeita. Ylikuormaus on vaarallista eikä kelkkaa ole suunniteltu siihen tarkoitukseen.

Silloinkin kun kelkalla on mahdollista kuljettaa matkustajia, varmista, että matkustajaksi aikova(t) on/ovat fyysisesti sellaisessa kunnossa, että voi/voivat kelkkailla.

VAROITUS

Matkustajan/matkustajien on pystyttävä pitämään molemmat jalkansa kokonaan astinlaudoilla sekä pitämään kiinni käsikahvoista tai istuinremmistä aina istuessaan moottorikelkan kyydissä. Kunnioita fysiikan lakeja ja aja siten, että matkustaja voi istua vakaasti ja turvallisesti eikä tipahda kyydistä.

Jos matkustajinasi on aikuinen ja lapsi, BRP suosittelee, että lapsi istuu keskellä. Takana istuva aikuinen voi näin pitää silmällä lasta ja pitää lasta tarvittaessa kiinni. Keskimmaisella paikalla lapsi on lisäksi parhaiten suojassa ajoviimalta ja kylmyydeltä.

Jokainen kuljettaja on vastuussa matkustajiensa turvallisuudesta ja kuljettajan täytyy opastaa matkustajaa kelkkailun perusteissa.

VAROITUS

- Matkustaja(t) saa(vat) istua ainoastaan matkustajille tarkoitetuissa istuimissa. Älä anna koskaan kenenkään istua ohjaustangon ja kuljettajan välissä.
- Jokaisessa matkustajan istuimessa on oltava istuinremmi tai käsikahvat ja niiden on täytettävä SSCC-vaatimukset.
- Matkustajien ja kuljettajan on aina kelkkaillessaan käytettävä DOT-hyväksyttyä kypärää sekä kelkkailuun tarkoitettuja, lämpimiä vaatteita. Varmista, että vaatteet peittävät ihon joka puolelta.
- Jos matkustaja jostain syystä tuntee olonsa epämukavaksi tai epävarmaksi kelkkailun aikana, hänen on välittömästi pyydyttävä kuljettajaa hidastamaan tai pysähtymään.

Ajaminen matkustajan kanssa on erilaista kuin ajaminen yksin. Kuljettajan etuna on se, että hän tietää mitä on tulossa seuraavaksi ja voi valmistaa itsensä ennakkoon sen mukaisesti. Kuljettajalla on myös tukenaan ohjaustanko. Matkustajan taas on luotettava kuljettajan varovaisuuteen ja kykyyn hallita kelkka hyvin. Lisäksi kuljettajan "vartalolla ohjaaminen" on matkustajan mukana ollessa rajallisempaa. Kuljettaja näkee reittiä usein pidemmälle eteenpäin kuin matkustaja. Sen vuoksi hitaampi vauhti, pehmeät liikkeelle lähdöt ja pysähdykset ovat matkustajan kyydissä ollessa tärkeitä. Kuljettajan on myös varoitettava matkustajaa sivuttaisrinteistä, töyssyistä, oksista jne. Odottamaton töyssi saattaa lennättää matkustajasi pois kyydistä. Muistuta matkustajaa, että hänen tulee siirtää omaa painoaan samaan suuntaan kanssasi. Ole erityisen varovainen, aja hitaasti ja tarkista matkustajan mukanaolo säännöllisesti.

VAROITUS

Kun ajat matkustajan kanssa:

- Jarrutettavuus ja ohjattavuus on hankalampaa. Vähennä ajonopeutta ja jätä ohjaamista varten lisätilaa.
- Säädä jousitus kuorman mukaisesti.

Katso jousituksen säätöohjeet tämän käyttöohjekirjan osasta *JOUSITUKSEN SÄÄDÖT*.

Ole erityisen varovainen ja aja hitaasti, jos matkustajasi ovat nuoria. Tarkista säännöllisesti, että lapsi pitää kiinni käsikahvoista ja että hänen jalkansa ovat astinlaudoilla.

Maaston/ajotyylin vaihtelut

Lanattu reitti

Istuminen on suosituin ajoasento ajettaessa lanatuilla, tasaisilla reiteillä. Älä aja lujaa ja ennen kaikkea pysy reitin oikealla puolella. Ole varautunut maasto-olosuhteiden nopeisiin muutoksiin. Huomioi kaikki reittiviitat. Älä pujottele reitin puolelta toiselle.

Epätasainen reitti

Reitti on luultavasti ”töyssyinen” (tiheää töyssyä) ja lumi on kinostunut, ellei vähään aikaan ole satanut lunta. Sellaiset olosuhteet voivat haitata fyysisesti kuljettajaa ja matkustajaa, jos ajetaan suurella nopeudella Hidasta vauhtia. Pidä kiinni ohjaustangosta ja ole puolikyykyasennossa. Jalkojen pitäisi olla kehon alla koukistettuina, jolloin ne vaimentavat töyssyjä. Pidemmällä, kovilla ja ”tiheätöyssyisillä” reiteillä voit ajaa myös toiseen polveen tukeutuen, jolloin toinen polvesi on istuimella. Asento on ehkä hiukan mukavampi ja samalla vartalo pysyy rentona ja kykenee hallitsemaan kelkan ohjausta. Varo lumen alla olevia kiviä tai kantoja, ne saattavat olla piilossa vasta sataneen lumen alla.

Syvä lumi

Syvässä ”puuterimaisessa” lumessa, kelkkasi saattaa juuttua ja ruveta ”kaivautumaan” syvemmälle hankeen. Käännä siinä tapauksessa kelkkaa niin laajalla kaarella kuin mahdollista ja etsi kovempaa pintaa. Jos kelkkasi ”juuttuu” lumeen (mikä tapahtuu jokaiselle kelkkailijalle joskus), älä kaasuta ja pyöritä telamattoa, sillä se saa kelkan uppoamaan entistä syvemmälle. Pysäytä moottori, nouse kelkasta pois ja siirrä kelkan peräpää puhtaalle lumelle. Tamppaa kelkan eteen lunta. Muutaman metrin ala yleensä riittää. Käynnistä uudelleen moottori. Valitse seisoma-asento ja keinuta kelkkaa varovasti samalla, kun painat vakaasti ja hitaasti kaasua. Riippuen siitä onko kelkan etuosa vai takaosa kaivautunut, jalkojesi painon pitäisi olla päinvastaisessa päässä astinlaudoilla kuin kelkan kaivautunut pää. Älä koskaan laita vierasta materiaalia telamaton alle tueksi. Älä anna kenenkään seisoa edessä tai takana, kun kelkka on käynnissä. Pysy pois telamaton lähetyviltä. Pyörivään telamattoon koskeminen on vaarallista.

Jäätyneet vesistöt

Ajaminen järvien ja jokien jäällä saattaa olla kohtalokasta. Vältä vesistöalueita. Jos olet tuntemattomassa maastossa, kysy paikallisilta virkamiehiltä tai asukkailta jään kunnosta, salmista, viemäreistä, puroista, vuolaasti virtaavista paikoista tai muista vaaroista. Älä koskaan aja jäällä, jonka vahvuudesta sinulla ei ole tietoa. Jää saattaa olla liian heikkoa kannattamaan sinut ja kelkkasi. Kelkalla ajo jäällä tai jäisillä pinnoilla voi olla hyvin vaarallista, ellet huomioi tiettyjä varoituksia. Jäällä on vaikea ohjata kelkkaa tai mitä tahansa ajoneuvoa. Jäällä on vähemmän pitoa liikkeelle lähdeittäessä, käännettäessä ja pysähdyttäessä kuin lumella. Kelkan tarvitsemat etäisyydet kyseisiin liikkeisiin voivat jäällä moninkertaistua. Ohjattavuus on vähäistä ja holtittomat käännökset ja pyörähdykset ovat jäällä vaarallisia. Jos kuitenkin ajat jäällä, aja hitaasti ja ole valpas. Ota runsaasti tilaa pysähtymistä ja kääntymistä varten. Tämä on erityisesti otettava huomioon yöllä.

Pakkaantunut lumi

Älä aliarvioi kovaa pakkaantunutta lunta. Kelkkaa voi olla vaikea käsitellä, koska suksissa ja telamatossa ei ole niin paljon pitoa. Paras neuvo on hidastaa vauhtia ja välttää nopeita kiihdytyksiä, kääntymistä tai jarruttamista.

Ylämäki

Ajettavia rinteitä on kahden tyyppisiä — avoin rinne jossa on vähän puita, kalliota tai muita esteitä, ja rinne, jossa voi ainoastaan ajaa suoraan ylöspäin. Avointa rinteitä nousee sivuttain tai pujotellen. Lähesty kulmassa. Ole polviasennossa. Pidä painosi jatkuvasti ylärinteen puolella. Pidä yllä tasainen, turvallinen nopeus. Jatka niin kauas kuin voit tässä suunnassa, vaihda sitten ajoasentoasi ja aja rinteitä toiseen suuntaan, jolloin rinteiden kaltevuus on toisella puolella.

Ajo kohtisuoraan ylös voi aiheuttaa ongelmia. Valitse seisoma-asento, kiihdytä ennen kuin ajat rinteeseen ja vähennä sitten kaasua estääksesi telamattoa pyörimästä tyhjää.

Molemmissa tapauksissa ajonopeuden pitäisi olla tilanteeseen sopiva. Hidasta aina kun saavutat rinteiden huipun. Jos et pysty ajamaan edemmäksi älä pyöritä telamattoa. Sammuta moottori, vapauta sukset vetämällä niitä ulos ja alarinteseen, käännä kelkan peräpää ylärinteen suuntaan, käynnistä moottori ja aja se pois pienellä tasaisella kaasulla. Vaihda ajoasentosi sellaiseksi, että kelkan tasapaino säilyy ja aja rinteitä alas.

Alamäki

Ajettaessa rinteitä alas kelkan hallinta on säilytettävä koko ajan. Pidä jyrkemmissä rinteissä painosi alhaalla ja molemmat kätesi ohjaustangossa. Jatka kevyesti kaasun painamista ja anna kelkan laskeutua alaspäin rinteitä moottorin ollessa käynnissä. Jos ajonopeus ylittää turvallisen vauhdin, hidasta jarruttamalla. Paina jarrua säännöllisesti kevyellä puristuksella. Älä koskaan jumita jarrua ja lukitse telamattoa.

Rinneajo

Noudata seuraavia ohjeita aina, kun ajat rinnettä ylös tai alas tai ylität niitä. Kuljettajan tulee nojata rinnettä kohti, jotta kelkka säilyy vakaana. Suositeltava asento on toiseen polveen tukeutuminen. Alarinteen puoleinen polvi on silloin istuimella ja ylärinteen puoleinen polvi astinlaudalla. Toinen hyvä ajoasento on puolikyykykky. Varaudu siirtämään painoasi tarvittaessa nopeasti. Rinteitä ja jyrkkiä mäkiä ei suositella vasta-alkajalle tai kokemattomalle kelkkailijalle.

Sohjo

Sohjossa ajoa pitäisi aina välttää. Tarkista aina ennen järven tai joen ylitystä onko siellä mahdollisesti sohjoa. Jos tummia, vetisiä läiskiä ilmaantuu reitillesi, aja pois jäältä välittömästi. Varo, ettei jää ja vesi roisku takana tulevaan kelkkailijaan. Kelkan saaminen pois sohjoiselta alueelta on rasittavaa ja joissakin tapauksissa jopa mahdotonta.

Sumu tai lumipyry

Maastossa tai jäällä sumu tai lumipyry saattaa rajoittaa näkyvyyttäsi. Jos sinun pitää ajaa sumussa tai rankassa lumisateessa, aja hitaasti valot päällä ja ole tarkkaavainen mahdollisten vaarojen varalta. Jos et ole varma reitistä, älä aja eteenpäin. Pidä turvallinen etäisyys takana oleviin kelkkailijoihin näkyvyyden ja reaktioajan parantamiseksi.

Tuntematon maasto

Aja aina maastossa, joka ei ole sinulle tuttu, erittäin varovasti. Aja niin hitaasti, että pystyt havaitsemaan mahdolliset vaarat kuten aidat tai paalut, purot jotka menevät reittisi läpi, kivet, pudotukset, vaijerit ja lukemattomat muut esteet, jotka saattavat keskeyttää ajon. Ole varuillasi myös huolletulla reitillä, ellet tunne sitä ennestään. Aja sellaisella nopeudella, että voit nähdä mitä on edessäsi seuraavassa mutkassa tai rinteen harjalla.

Kirkas auringonpaiste

Kirkas aurinko saattaa huomattavasti heikentää näkökykyäsi. Auringon ja lumen häikäisy saattavat sokaista silmäsi niin, että et havaitse rotkoja, ojaia tai muita esteitä kovin helposti. Sellaisissa olosuhteissa tulisi käyttää suojalaseja, joissa on värilliset linssit.

Vaikeasti havaittavat esteet

Lumen alla saattaa olla piilossa esteitä, joita ei voi havaita. Kelkalla ajo varsinainen reittien ulkopuolella ja metsissä edellyttää alhaista ajonopeutta ja erityistä valppautta. Ajo liian kovalla nopeudella voi tehdä pienistäkin esteistä vaarallisia. Osuminen pieneenkin kiveen tai kantoon saattaa aiheuttaa sen, että menetät kelkan hallinnan ja joudut onnettomuuteen. Pysyttele varsinaisilla reiteillä vähentääksesi altistumista vaaroille. Ole varovainen, hidasta vauhtia ja nauti maisemista.

Huonosti havaittavat vaijerit

Ole aina varovainen alueilla joissa on tai on ollut maatioja, sillä sellaisilla alueilla saattaa pelloilla ja laitumilla olla huonosti havaittavia rautalanka-aitoja tai vaijereita. Useita vakavia onnettomuuksia on aiheutunut sellaisissa tapauksissa, kun kelkalla on ajettu pelloilla oleviin vaijereihin, pylväisiin ja teiden sulkuketjuihin. Aja ehdottomasti hidasta vauhtia.

Esteet ja hypyt

Odottamattomat painaumat lumikinoksissa, lumiauran jättämät penkat, tierummut tai huomaamattomat esteet voivat olla vaarallisia. Voit huomata ne paremmin ja ajoissa, kun pidät värillisiä ajolaseja tai visiiriä ja ajat riittävän alhaista nopeutta.

Kelkalla hyppääminen on riskialtista ja vaarallista. Jos reitillä on kuitenkin yhtäkkiä jyrkkä pudotus alaspäin, kyykisty (seiso) kelkan takaosassa ja pidä sukset ylhäällä ja kohtisuoraan eteenpäin. Paina vaiheittain kaasua ja varaudu hypyn aiheuttamaan iskuun. Polvien pitää joustaa ja toimia iskunvaimentimien tavoin.

Kääntyminen

Maastosta riippuen on kaksi suositeltua tapaa ajaa käännös moottorikelkalla. Useimmissa lumiolosuhteissa "vartalolla ohjaaminen" on paras konsti kääntää kelkka. Nojaaminen eteenpäin käännöksen suuntaan ja kehon painonsiirto käännöksen puoleiselle jalalle "kallistaa" kelkkaa käännöksen mukaan. Tässä asennossa sekä siirtämällä kehoasi niin eteen kuin mahdollista, kelkan paino siirtyy sisäpuolen sukselle.

Joskus syvässä lumessa saattaa olla ainoa mahdollisuus kääntyä vetämällä kelkka ympäri. Älä yllirasita itseäsi. Pyydä apua. Käytä raskaiden kohteiden nostamiseen jalkojasi äläkä selkääsi.



Tien ylitys

Joskus saatat joutua ylittämään tien ojan ylitse tai lumipenkan päältä. Valitse paikka, jonka tunnet ja tiedät, että se on sopiva ja helppo kohta ylitykseen. Käytä seisoma-asentoa ja aja vain sellaisella ajonopeudella, jolla pääset penkan harjalle. Pysäytä kelkka kokonaan penkan harjalla ja odota, kunnes reitti on selvä eikä liikennettä ole. Arvioi pudotus penkalta tielle ja aja maltillisesti. Ylitä tie 90° kulmassa. Jos tien toisella puolella on vastassa myös lumipenkka, aseta jalkasi lähelle kelkan takapäätä. Muista, että kelkkaasi ei ole suunniteltu käytettäväksi asfaltoiduille pinnoille ja ohjaaminen sellaisilla pinnoilla on vaikeaa.

Rautateiden ylitys

Älä koskaan aja kelkalla rautateillä. Se on laitonta. Rautateiden raiteet ja kiskot ovat yksityistä omaisuutta. Moottorikelkka ei missään tapauksessa kuulu rata-kiskoille. Kun ylität rautatien, pysähdy, katso ja kuuntele, onko juna tulossa.

Ajo öiseen aikaan

Valojen määrä öiseen aikaan vaikuttaa kykyysi nähdä tai tulla nähdyksi. Kelkkailu öiseen aikaan on hauskaa. Se voi olla unohtumaton kokemus, jos maltat ajaa rajoitetun näkökykyisi mukaisesti. Ennen kuin käynnistät kelkan, varmista että valosi ovat puhtaat ja että ne toimivat kunnolla. Aja sellaisella ajonopeudella, joka mahdollistaa sinut pysäyttämään kelkan nähdessäsi tuntemattoman tai vaarallisen kohteen edessäsi. Pysy reitillä äläkä koskaan aja kelkalla tuntemattomassa maastossa. Vältä jokia ja järviä. Tukivaijerit, piikkilanka-aidat, ketjuilla suljetut tiet ja muut esteet kuten puun oksat ovat erityisen hankalasti havaittavia yöllä. Älä koskaan aja yksin. Kuljeta aina mukanas taskulamppua. Pysy poissa asuinalueilta ja kunnioita muiden ihmisten yörauhaa.

Safari-ajo

Nimetkää "vetäjä" johtamaan seuruetta ja toinen henkilö seurueen peräpäähän valvojaksi ennen safariretken alkua. Varmista, että kaikki seurueen jäsenet ovat tietoisia reitistä ja määränpäästä. Varmista, että sinulla on mukanas kaikki työkalut ja varusteet ja että kelkoissa on riittävästi polttoainetta retken ajaksi. Älä koskaan ohita vetäjää tai muita safarin kelkkailijoita. Käytä käsimerkkejä ilmoittamaan vaaroista tai aikeesta vaihtaa suuntaa. Auta muita aina tarvittaessa.

On erittäin TÄRKEÄÄ pitää aina turvallinen välimatka jokaisen kelkan välillä. Säilytä aina turvallinen välimatka ja jätä tarpeeksi etäisyyttä pysähtymiseen. Älä roiku edellä ajavan takapuskurissa. Tarkkaile edellä ajavaa kelkkaa.

Käsimerkit

Jos aiot pysähtyä kelkallasi, nosta jompikumpi kätesi suoraan ylöspäin pään yläpuolelle. Vasemmalle kääntymisestä ilmoitetaan ojentamalla vasen käsi kohtisuoraan haluttuun suuntaan. Oikealle kääntyttäessä ojenna vasen käsivarsi ja nosta kyynärpäätä kätesi kohtisuoraan ylöspäin, niin että se muodostaa kulman kyynärpäähän. Jokaisen kelkkailijan pitää välittää edellä ajavan antama merkki osaltaan takana olevalle.

Reitillä pysähtyminen

Aja aina kelkkasi reitin sivuun kun pysähdyt, mikäli suinkin mahdollista. Tämä vähentää vaaratilanteita muiden reitillä liikkuvien kelkkailijoiden osalta.

Reitit ja merkit

Reittimerkkejä käytetään valvontaan ja ohjaamaan kelkkailua reiteillä. Tutustu etukäteen sen alueen merkintöihin, jossa kelkkailet.

Kuljetus ja hinaus

Noudata kuljetus- ja hinausohjeita, jotka on selvitetty myöhemmin tässä kirjassa.

PITOA PARANTAVAT TUOTTEET

HUOM: Tämä kappale koskee ainoastaan moottorikelkkoja, jotka on tehtaalla varustettu esinastoitetulla telamatolla tai BRP:n nastoitettavaksi hyväksymällä telamatolla.

VAROITUS

Älä koskaan nastoita sellaista telamattoa, jonka nastoitus on kielletty. Sellaisen telamaton nastoittaminen, jota ei ole hyväksytty nastoitettavaksi, saattaa aiheuttaa telamaton repeytymisen, joka pahimmassa tapauksessa voi johtaa vakavaan onnettomuuteen tai kuolemaan.

Kun käytetään pitoa parantavia tuotteita, kuten aggressiivisemmin lumeen pureutuvia kovametalliohjainrautoja ja/tai nastoja moottorikelkkasi ominaisuudet - erityisesti ohjattavuus, kiihtyvyys ja jarrutusmatka - muuttuvat.

Pitoa parantavien tuotteiden käyttö tarjoaa paremman pidon kovaksi pakkautuneella lumella ja jäällä, mutta sillä ei ole merkittävää vaikutusta pehmeällä lumella. Tästä syystä sellaisen kelkan ajaminen vaatii totuttelua, johon on asennettu pitoa parantavien tuotteita. Jos kelkkasi on varustettu tällaisilla pitoa parantavilla tuotteilla, totuttele huolellisesti sen käyttäytymiseen erityisesti käännyttyessä, kiihdytettäessä sekä jarrutettaessa.

Tutustu myös paikallisiin lakeihin ja säädöksiin pitoa parantavien tuotteiden, kuten nastojen käytöstä moottorikelkoissa. Aja aina kelkallasi vastuuntuntoisesti, kunnioita ympäristöä ja muiden ihmisten omaisuutta.

Käsiteltävyys

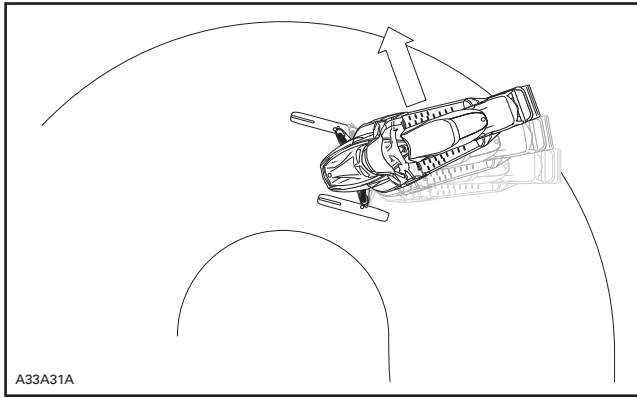
Pitoa parantavien tuotteiden, kuten aggressiivisemmin lumeen pureutuvien kovametalliohjainrautojen ja/tai nastojen käyttö parantaa kelkan tapapään pitoa. Suk-sissa tulisi olla erikoiskovametalliohjainraudat, jotta niiden pito on myös parempi ja kelkan etu- ja takapää ovat tasapainossa. Vaikka tavalliset ohjainraudat ovat riittävät, ne eivät välttämättä takaa optimaalista hallittavuutta, koska kelkan käsiteltävyys riippuu omista mieltymyksistäsi, ajotyyllestäsi ja jousituksen säädöistä.

VAROITUS

Jos kelkan etu- ja takapää eivät ole tasapainossa pitoa parantavien tuotteiden suhteen, kelkka saattaa yli- tai aliohjautua, mistä syystä kuljettaja voi menettää kelkan hallinnan.

Yliohjautuminen

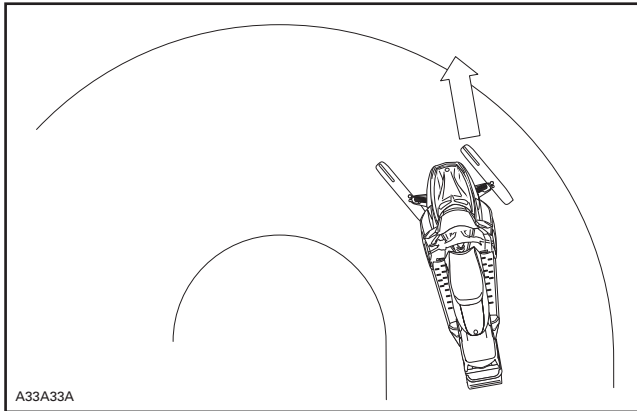
Tietyissä olosuhteissa aggressiivisemmin lumeeen pureutuvien kovametalliohjainrautojen käyttö ilman telamaton nastoitusta aiheuttaa kelkan yliohjautumista. Katso kuva.



YLIOHJAUTUMINEN

Aliohjautuminen

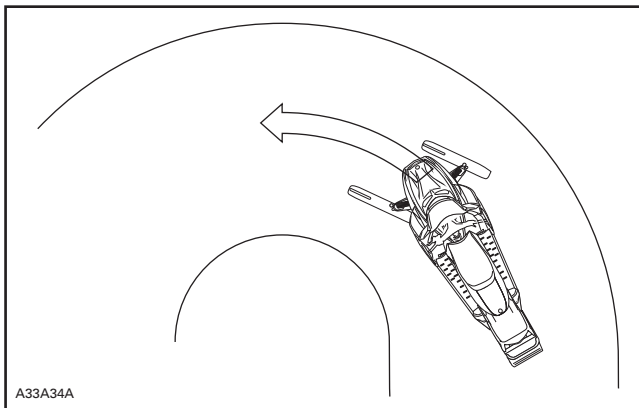
Joissakin olosuhteissa nastojen käyttö ilman suksiin asennettuja, aggressiivisemmin lumeeen pureutuvia kovametalliohjainrautoja saattaa aiheuttaa aliohjautumista, katso kuva.



ALIOHJAUTUMINEN

Hallittu ajaminen

Tasapainoinen ohjainrautojen ja telamaton nastojen suhde varmistaa riittävän hallittavuuden ja paremman käsiteltävyyden, katso kuva.



HALLITTU AJAMINEN

Kiihdyttäminen

Telamaton nastoittaminen takaa paremman kiihtyvyyden kovaksi pakkautuneella lumella ja jäällä, mutta sillä ei ole merkittävää vaikutusta pehmeällä lumella. Tämä saattaa tietyissä olosuhteissa aiheuttaa äkillisiä vaihteluita kelkan telamaton pitoon.

VAROITUS

Estä yllätykselliset tilanteet, joiden ansiosta voit menettää kelkkasi hallinnan ja mahdollisesti loukkaantua tai joutua hengenvaaraan:

- Kaasuta aina kevyesti.
- **ÄLÄ KOSKAAN** pyöritä telamattoa päästämällä kelkan takapäin luisuun. Tällöin matosta saattaa lentää voimakkaalla vauhdilla taaksepäin likaa tai jäätä, aiheuttaen lähistöllä olevan henkilön loukkaantumisen tai vaurioittaa takanasi tulevaa moottorikelkkaa.

Jarruttaminen

Jarrutettaessa telamaton nastat lyhentävät jarrutusmatkaa kovalla lumella tai jäällä, samoin kuin ne parantavat pitoa kiihdytettäessä, mutta pehmeässä lumessa nastoilla ei ole merkittävää tehoa. Kelkan jarrutettavuus ja jarrutusmatka saattaa tietyissä olosuhteissa vaihdella äkillisesti. Jarruta maltillisesti, jotta telamatto ei jumiudu ja aiheuta äkillistä tilannetta, joka saattaa johtaa kelkan hallinnan menetykseen.

Tärkeät turvallisuussäännöt

VAROITUS

Enkäise vakavat henkilönnettomuudet kelkan läheisyydessä:

- ÄLÄ KOSKAAN seiso liikkuvan telamaton takana tai lähellä.
- Asenna kelkka aina mekaaniselle tuelle, jossa on takana suojalevy.
- Kun telamatto on irti maasta, käytä kelkkaa pienimmällä mahdollisella nopeudella.

Keskipakoisvoima saattaa lennättää likaa, vaurioituneita tai irtonaisia nastoja, repeytyneitä maton palasia tai koko vahingoittuneen maton kovalla vauhdilla telatunnelista ulos ja aiheuttaa vakavan onnettomuuden.

Pitoa parantavien tuotteiden vaikutus moottorikelkan käyttöikään

Pitoa parantavien tuotteiden käyttö saattaa kuormittaa ja rasittaa joitain kelkan komponentteja, lisäksi tärinää saattaa aiheutua enemmän. Tästä syystä sellaiset osat kuin hihnat, jarruhihnat, laakerit, ketju, ketjukotelon hammaspyörä ja nastoitettavaksi hyväksytyt telamatto saattavat kulua normaalia nopeammin. Tarkasta telamatto silmämääräisesti ennen jokaista käyttökertaa. Katso lisätietoja kohdasta *HUOLTO/VAIHTAMINEN* jäljempänä tässä käyttöohjeessa.

Telamaton nastat saattavat vaurioittaa kelkkaasi, ellei sitä ole varustettu sellaisilla telatunnelin suojilla, jotka on suunniteltu kelkkamalliasi varten. Sähköjohdot tai lämmönjohtimet saattavat vaurioitua, jolloin moottori voi ylikuumeta ja aiheuttaa moottorivaurioita.

VAROITUS

Jos telatunnelin suojat ovat kuluneet tai niitä ei ole asennettu, polttoainesäiliöön voi tulla reikä ja aiheuttaa tulipalon.

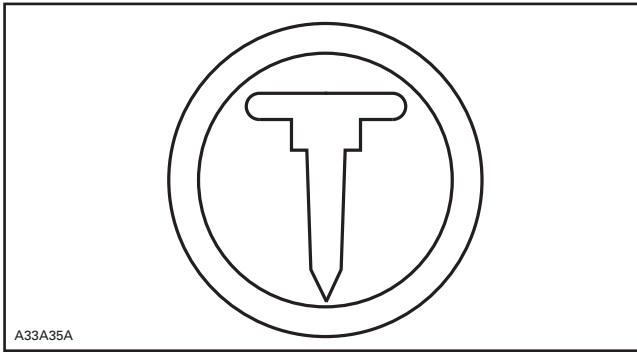
ILMOITUS Kysy kauppiaalta, mikä asennussarja ja mitkä telatunnelin suojat sopivat kelkkamalliasi.

HUOM: Katso BRP:n rajoitetun takuun ehtoja nastoituksen osalta.

Nastojen asentaminen BRP:n nastoitettavaksi hyväksymiin telamattoihin

VAROITUS

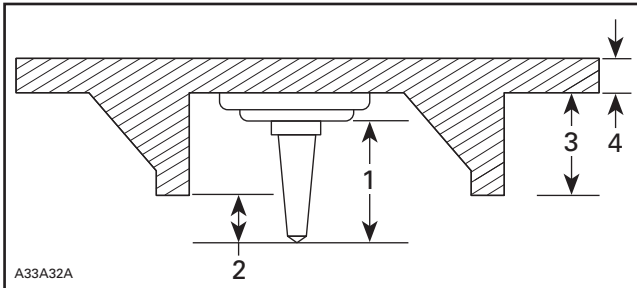
Älä koskaan nastoita sellaista telamattoa, jonka nastoitus on kielletty. Telamattoihin, joiden nastoitus on hyväksytyt, on painettu maton pintaan nastan merkki (katso kuva alla). Sellaisen telamaton nastoittaminen, jota ei ole hyväksytyt nastoitettavaksi, saattaa aiheuttaa telamaton repeytymisen, joka pahimmassa tapauksessa voi johtaa vakavaan onnettomuuteen tai kuolemaan.



TELAMATOT, JOIDEN NASTOITUS ON HYVÄKSYTTY, ON VARUSTETTU TÄLLÄ MERKINNÄLLÄ

BRP suosittelee, että annat kelkkasi jälleenmyyjäliikkeen tai huoltoliikkeen nastoitettavaksi.

- Käytä ainoastaan BRP:n myymiä nastoja, asennuslevyjä ja muttereita.
- Älä koskaan käytä nastoja, jotka ovat yli 9,5 pidempiä kuin telamaton harjaprofiili.



NASTOJEN ASENTAMINEN

1. Nastan koko
2. Läpäisykyky 6,4 - 9,5 mm.
3. Telamaton harjan korkeus
4. Telamaton hihnaosan paksuus

⚠ VAROITUS

- Nastat saa asentaa ainoastaan niihin kohtiin, joihin on valettu kohomerkinä maton pintaan.
- Älä koskaan nastoita mattoa, jonka profiili on 35 mm tai sen yli.
- Nastojen lukumäärän on aina vastattava täysin maton pinnassa olevien kohomerkinäojen määrää.
- Katso aina valmistajan ohjeet pitoa parantavista tuotteista ennen kuin asennutat nastat ja ohjainraudat. On erittäin tärkeää noudattaa annettua nastojen muttereiden kiristysmomenttia.

VÄÄRÄ NASTOJEN MÄÄRÄ TAI VÄÄRIN ASENNETUT NASTAT SAATTAVAT AIHEUTTAA TELAMATON REPEYTYMISEN, JOKA PAHIMMASSA TAPAUKSESSA VOI JOHTAA VAKAAN ONNETTOMUUTEEN TAI KUOLEMAAN.

Huolto/Vaihtaminen

TARKASTA MATTO SILMÄMÄÄRÄISESTI ENNEN JOKAISTA KÄYTTÖKERTAA

Etsi vikoja, kuten:

- reikiä telamatossa
- repeytyimiä telamatossa (erityisesti vetoaukkojen läheisyydessä nastoitetuissa telamatoissa)
- rikkiäisiä tai poikki menneitä profiiliharjoja, jolloin osia poikittaispuikosta on näkyvillä
- maton kumipinnan laminaatti vioittunut
- rikkonaiset poikittaispuikot
- rikkonaiset nastat (nastoitettut telamatot)
- taittuneet nastat (nastoitettut telamatot)
- puuttuvat nastat
- telamatosta irronneet nastat
- puuttuvat ohjainsoljet
- varmista myös, että nastojen mutterit on kiristetty ohjeissa annettuihin momentteihin.

Esinastoitettujen telamattojen rikkonaisia nastoja ei voi vaihtaa eikä puuttuvien nastojen tilalle voi asentaa uusia.

Vaihda nastoitettavaksi hyväksytyjen telamattojen rikkonaiset tai vaurioituneet nastat välittömästi. Jos telamatossa näkyy huononemisen merkkejä, se on vaihdettava välittömästi. Jos tarvitset lisätietoja, kysy kauppialta. Tarkasta telamatto silmämääräisesti ennen jokaista käyttökertaa.

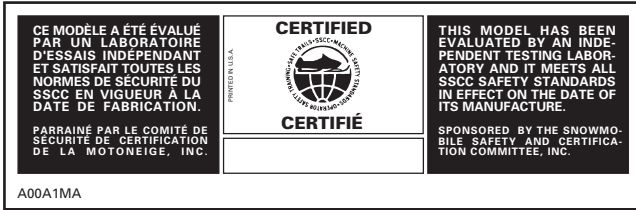
VAROITUS

Ajaminen vaurioituneella telamatolla tai matolla, jonka nastat ovat vaurioituneet voi aiheuttaa kelkan hallinnan menettämisen, jonka tuloksena saattaa olla vakava onnettomuus.

TÄRKEIDEN OHJETARROJEN SIJAINTI

Moottorikelkkojen turvallisuusvaatimukset on hyväksytty Snowmobile Safety and Certification Committee:n (SSCC) -toimesta, jonka jäsen BRP on. Voit helposti tarkistaa, että kelkkasi vastaa näitä vaatimuksia Certification Label -todistustarhasta kelkan pitittäisellä sivulla.

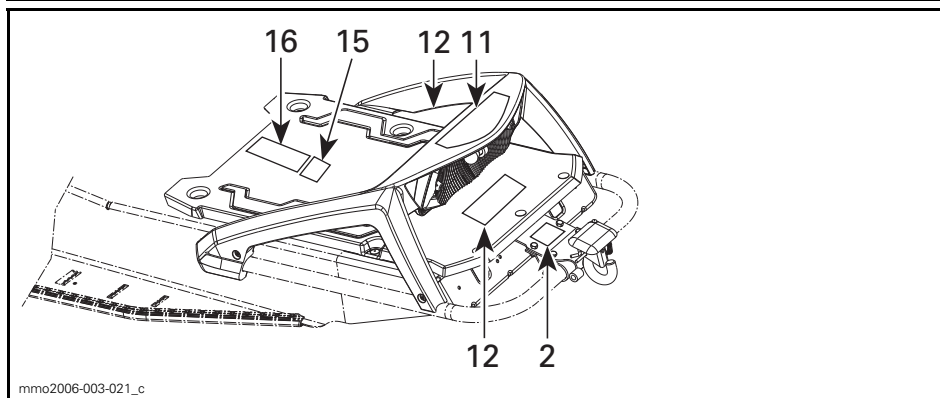
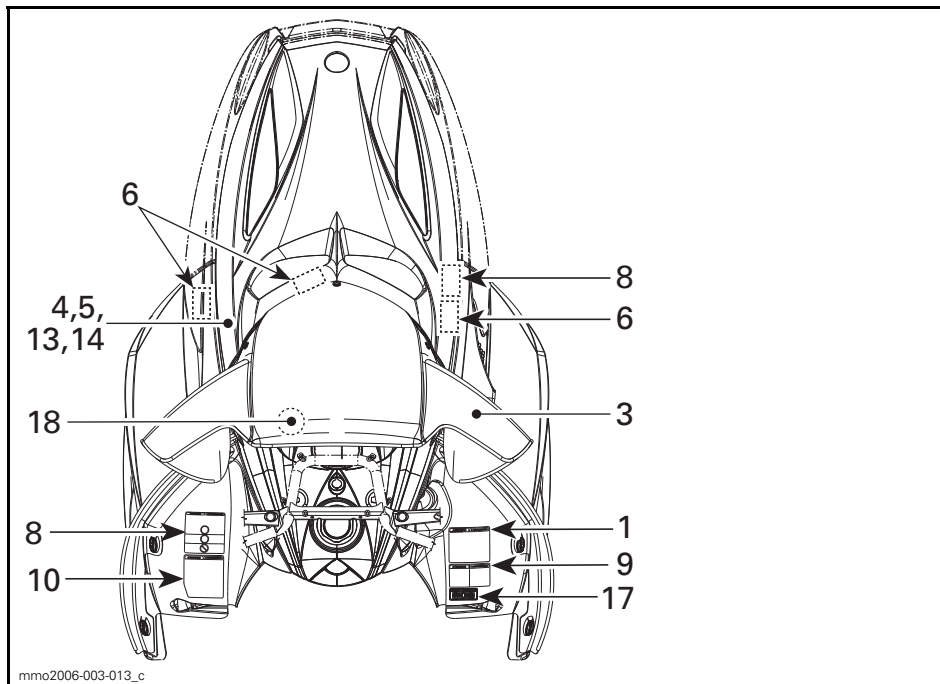
Tämä tarra osoittaa, että puolueeton testauslaboratorio on tarkistanut SSCC- turvastandardit.



Muut tärkeät tarrat kelkassa ovat WARNING (VAROITUS) tai CAUTION (HUOMAUTUS) -tarroja, jotka liittyvät turvallisuuteen, huoltoon ja/tai kelkan käyttöön. Varmista, että kaikki kyseiset tarrat ovat paikoillaan kelkassa ja niiden sisällöt ovat selkeästi luettavissa.

Jos tarrat puuttuvat tai ovat vahingoittuneet, voit tilata ne veloitusetta. Ota yhteys valtuutettuun SKI-DOO -jälleenmyyjään.

Ole hyvä ja lue seuraavat ohjeet huolellisesti ennen kelkan käyttöönottoa.



TYYPILLINEN — OHJEMERKINTÖJEN SIJAINTI

Ohje 1

⚠ WARNING	⚠ AVERTISSEMENT
BEFORE STARTING : 1. Attach tether cord to your clothing. 2. Check proper operation of the throttle and brake levers each time before starting. They must return to their initial position when released. 3. Apply parking brake. 4. Turn handlebars all the way in both directions to check for interference and insure free operation.	AVANT DE DÉMARRER : 1. Attachez le cordon coupe-circuit à votre vêtement. 2. Vérifiez le bon fonctionnement des manettes d'accélérateur et de frein avant chaque démarrage. Elles doivent revenir à leur position initiale lorsque relâchées. 3. Engagez le frein de stationnement. 4. Tourner le guidon au maximum de chaque côté pour vérifier les interférences et le libre fonctionnement.
AFTER STARTING : 1. Pull-out tether cord to check if engine shuts off. 2. Re-start and push in engine cut-off switch to check if engine shuts off. 3. Disengage parking brake before riding to avoid fading.	APRÈS LE DÉMARRAGE : 1. Déconnectez le cordon coupe-circuit pour vérifier qu'il arrête le moteur. 2. Redémarrez et enfoncez le bouton d'arrêt d'urgence pour vérifier qu'il arrête le moteur. 3. Désengagez le frein de stationnement avant le départ pour éviter la surchauffe et la perte du frein.

A33A2CA 516 002642

VAROITUS

ENNEN KÄYNNISTÄMISTÄ:

1. Kiinnitä hätäkatkaisimen naru vaatteisiisi
2. Tarkista, että kaasu- ja jarruvipu toimivat oikein ennen jokaista käynnistyskertaa. Niiden on vapautettaessa palaututtava alkuperäiseen asentoonsa.
3. Kytke seisontajarru päälle.
4. Käänä ohjaustankoa koko matkaltaan molempiin suuntiin tarkistaaksesi, että se ei kosketa mihinkään vaan liikkuu vapaasti.

KÄYNNISTYKSEN JÄLKEEN:

1. Vedä hätäkatkaisimen narusta tarkistaaksesi sammuuko moottori.
2. Käynnistä moottori uudelleen ja paina moottorin pysäytyskatkaisinta tarkistaaksesi sammuuko moottori.
3. Vapauta seisontajarru ennen ajamaan lähtemistä estääksesi jarrun kulumisen.

Ohje 2

Towing a load may affect handling of your snowmobile.
• Reduce speed. • Use rigid tow bar. • Ensure that the tow bar is securely fastened. Do not exceed the following loads:

DRAWBAR XXX Kg / XXX lbs Max.

VERTICAL LOAD xx Kg / xx lbs Max.

▲ WARNING

EUROOPAN MALLIT

Kuorman hinaaminen voi vaikuttaa moottorikelkkasi käsiteltävyyteen. • Hidasta vauhtia. • Käytä jäykkää vetotankoa. • Varmista, että vetotanko on varmasti kiinni. • Älä ylitä seuraavia kuormia:

VETOTANKO maks. xxx kg / xxx lbs VETOKUORMA maks. xx kg/xx lbs

VAROITUS

Ohje 3

CAUTION

- To comply with noise regulations, this engine is designed to operate with an air intake silencer.
- Operation without air intake silencer or with one not properly installed may cause engine damage.

ATTENTION

- Le moteur a été conçu pour fonctionner avec ce silencieux d'admission afin de se conformer aux lois et règlements relatifs au bruit.
- Son absence ou une mauvaise installation peut endommager le moteur.

516 001 191

A01A2EA

VAROITUS

- Moottori on suunniteltu toimimaan imuilman äänenvaimentimella, minkä ansiosta se täyttää melumääräykset.
- Käyttö ilman imuilman äänenvaimenninta, tai siten ettei se ole kunnolla paikallaan, saattaa vaurioittaa moottoria.

Ohje 4

⚠ WARNING

This guard must ALWAYS be in place when engine is running. Beware of rotating parts – they could cause injuries or catch your clothing.

⚠ AVERTISSEMENT

Ce garde-courroie doit TOUJOURS être en place lorsque le moteur fonctionne. Attention aux pièces en rotation – elles peuvent vous blesser ou capter vos vêtements.

516 002 670

A33A2FA

VAROITUS

Tämän suojan on AINA oltava paikoillaan moottorin käydessä. Varo pyöriviä osia - ne voivat aiheuttaa vammoja tai vaatteesi voi tarttua niihin.

Ohje 5

⚠ WARNING

**Do not disassemble
or modify this pulley.**

⚠ AVERTISSEMENT

**Ne pas démonter
ni modifier cette poulie.**

516 001 726

VAROITUS

Älä pura tai muuta tämän variaattorin kokoonpanoa.

Ohje 6



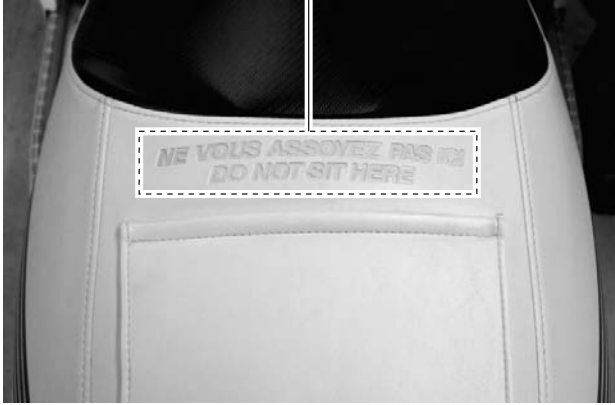
VAROITUS
Varo KUUMIA osia!

Ohje 7



Teksti: ÄLÄ ISTU TÄSSÄ
JOTKUT MALLIT — YKSIN ISTUTTAVA

DO NOT SIT HERE / NE PAS S'ASSEOIR ICI



A33A2IA

Teksti: ÄLÄ ISTU TÄSSÄ
JOTKUT MALLIT — YKSIN ISTUTTAVA

Ohje 8

⚠ WARNING	⚠ AVERTISSEMENT
<p>ALL DRIVERS AND PASSENGERS MUST READ THE FOLLOWING: Avoid surprises! BE ON THE LOOK-OUT for the unexpected. Operate defensively.</p> <ul style="list-style-type: none">• Scan constantly for people, objects, conditions and upcoming vehicles.• Avoid thin ice / open water.• Use extra caution whenever off-trail.	<p>TOUS LES CONDUCTEURS ET PASSAGERS DOIVENT LIRE CE QUI SUIT: Évitez les surprises! SOYEZ AUX AGUETS pour les imprévus. Conduisez défensivement.</p> <ul style="list-style-type: none">• Scrutez constamment pour repérer personnes, objets, conditions et autres véhicules.• Évitez la glace mince / étendue d'eau non gelée.• Redoublez de vigilance hors sentier.
<p>ALWAYS wear a DOT approved HELMET and clothing appropriate for snowmobiling.</p>	<p>TOUJOURS porter un CASQUE approuvé DOT et des vêtements appropriés à la motoneige.</p>
<p>NEVER ride after consuming alcohol or drugs even as a passenger.</p>	<p>Ne JAMAIS utiliser une motoneige sous l'influence de drogues ou alcool même en tant que passager.</p>

A33A2JA 516002641

ESIMERKKI

VAROITUS

KAIKKIEN KULJETTAJIEN JA MATKUSTAJIEN ON LUETTAVA SEURAAVA:
Vältä yllätyksiä! **TARKKAILE YMPÄRISTÖÄ** odottamattomien tilanteiden varalle. Aja ennakoiden.

- Tarkkaile jatkuvasti ihmisiä, esineitä, olosuhteita ja muita ajoneuvoja.
- Vältä liikkumista ohuella jäällä/vedessä.
- Ole erityisen varovainen, kun ajat reitin ulkopuolella.

Käytä AINA DOT-hyväksyttyä KYPÄRÄÄ ja moottorikelkkailuun tarkoitettuja ajo-vaatteita.

ÄLÄ koskaan aja tai ole matkustajana alkoholin tai huumeiden vaikutuksen alaisena.

Ohje 9

⚠ WARNING	⚠ AVERTISSEMENT
<p>This vehicle is designed for one (1) operator and as many passengers as there are seats with straps or handgrips installed on the vehicle conforming to SSCC standards.</p> <p>When riding with a passenger :</p> <ul style="list-style-type: none">• Braking ability and steering control are reduced. Decrease speed and allow extra space to maneuver.• Adjust suspensions according to weight. <p>REMEMBER : YOU ARE RESPONSIBLE FOR THE SAFETY OF YOUR PASSENGER!</p>	<p>Ce véhicule a été conçu pour un (1) conducteur et autant de passagers qu'il y a de sièges avec courroies ou poignées installés sur le véhicule et rencontrant la norme SSCC.</p> <p>Lors de la conduite avec passager :</p> <ul style="list-style-type: none">• La capacité de freinage et la direction sont réduites. Réduisez votre vitesse et prévoyez plus d'espace pour manœuvrer.• Ajustez les suspensions selon le poids. <p>N'OUBLIEZ PAS : VOUS ÊTES RESPONSABLE DE LA SÉCURITÉ DE VOTRE PASSAGER!</p>
A33A2KA	516 002 672

VAROITUS

Tämä ajoneuvo on suunniteltu yhdelle (1) kuljettajalle ja niin monelle matkustajalle kuin siinä on hihnoilla tai käsikahvoilla varustettuja istuimia SSCC-standardien mukaisesti. Kun ajat matkustajan kanssa:

- Jarrutettavuus ja ohjattavuus on hankalampaa. Vähennä ajonopeutta ja jätä ohjaamista varten lisätilaa.
- Säädä jousitukset painon mukaisesti.

MUISTA: SINÄ OLET VASTUUSSA MATKUSTAJASII TURVALLISUUDESTA!

Ohje 10

⚠ WARNING	⚠ AVERTISSEMENT
<ul style="list-style-type: none">• Read and understand all warning labels and operator's guide before operation. If guide is missing, ask your dealer for a new one.	<ul style="list-style-type: none">• Lire et comprendre toutes les étiquettes d'avertissements et le guide du conducteur avant utilisation. Si le guide est introuvable, demandez-en un nouveau à votre concessionnaire.
<ul style="list-style-type: none">• Get familiar with your snowmobile. Inexperienced riders may overlook risks and be surprised by snowmobile's specific behavior and terrain conditions. Ride slowly.	<ul style="list-style-type: none">• Familiarisez-vous avec votre motoneige. Les motoneigistes inexpérimentés peuvent sous-estimer les risques et être surpris par le comportement spécifique de la motoneige et des conditions du terrain. Conduisez lentement.
<ul style="list-style-type: none">• Excessive speed and reckless driving can kill ! ALWAYS adjust your speed according to snow conditions and circumstances.	<ul style="list-style-type: none">• La vitesse excessive et la conduite irresponsable peuvent causer la mort ! TOUJOURS adapter votre vitesse selon les conditions de neige et les circonstances environnantes.
<ul style="list-style-type: none">• Steering control and braking ability may be reduced on hard-pack snow, ice or roads. Reduce speed & allow more space to stop or turn.	<ul style="list-style-type: none">• Le contrôle de la direction et le freinage peuvent être réduits sur la neige compactée, la glace ou les routes. Réduisez votre vitesse et allouez plus d'espace pour tourner ou freiner.
<ul style="list-style-type: none">• Respect laws on minimum operator age. Manufacturer recommends a minimum operating age of 16 years old.	<ul style="list-style-type: none">• Respectez les lois sur l'âge minimal du conducteur. Le fabricant recommande que le conducteur soit âgé d'au moins 16 ans.


A33A2MA 516 002 671

VAROITUS

- Lue ennen käyttöä kaikki varoitustarrat ja käyttäjän käsikirja sekä ymmärrä lukemasi. Jos käyttäjän käsikirja puuttuu, pyydä jälleenmyyjältä uusi kirja.
- Tutustu ajoneuvosi toimintaan. Kokemattomat kuljettajat saattavat aliarvioida vaaratilanteita, ja ajoneuvon erityinen käyttäytyminen sekä maasto-olosuhteet saattavat yllättää heidät. Aja hitaasti.
- Ylinopeus ja harkitsematon ajotapa saattavat aiheuttaa kuoleman! Säädä AINA ajonopeutesi lumi- ja ympäristöolosuhteiden mukaan.
- Ohjattavuus ja jarrutettavuus voivat heikentyä kovalla lumella, jäällä tai tiellä. Hidasta ajonopeuttasi ja jätä enemmän tilaa pysähtymistä tai kääntymistä varten.
- Noudata kuljettajan ikärajaa koskevia lakeja. Valmistaja suosittelee kuljettajan ikärajaksi vähintään 16 vuotta.

Ohje 11

⚠ WARNING	⚠ AVERTISSEMENT
<ul style="list-style-type: none">• NEVER STAND BEHIND or near a rotating track.• Only spin track at lowest possible speed whenever off the ground. <p>Broken track or debris could be projected with great force which could sever legs or cause other serious injuries.</p>	<ul style="list-style-type: none">• NE JAMAIS SE TENIR DERRIÈRE ou près d'une chenille qui tourne.• Seulement faire tourner la chenille à la vitesse la plus basse possible lorsque soulevée de terre. <p>Une chenille brisée ou des débris pourraient être projetés avec grande puissance pouvant sectionner une jambe ou causer d'autres blessures sérieuses.</p>



A33A2NA

VAROITUS

ÄLÄ KOSKAAN SEISO pyörivän telamaton TAKANA tai sen läheisyydessä. Pyöritä aina telamattoa hitaimmalla mahdollisella nopeudella sen ollessa irti maasta. Rikkoutunut matto tai likaa (esineitä) saattaa singota matosta voimakkaalla vauhdilla aiheuttaen vakavia vammoja.

Ohje 12

⚠ WARNING	⚠ AVERTISSEMENT
<p>NEVER SIT IN CARGO AREA.</p> <p>Exceeding maximum cargo load may affect steering control and braking ability.</p> <p>MAXIMUM cargo load : XX Kg / XX Lbs.</p>	<p>NE JAMAIS S'ASSEOIR À LA PLACE DU CARGO.</p> <p>Excéder le poids maximal du cargo peut affecter le contrôle de la direction et la capacité de freinage.</p> <p>Charge MAXIMALE cargo : XX Kg / XX Lbs.</p>

VAROITUS

ÄLÄ KOSKAAN ISTU TAVARATILAN PÄÄLLÄ. Maksimikuorman ylittäminen saattaa vaikuttaa ohjattavuuteen ja jarrutettavuuteen. MAKSIMIKUORMA: XX kg /XX lbs.

Ohje 13

⚠ WARNING	⚠ AVERTISSEMENT
EMERGENCY STARTING <ul style="list-style-type: none">• NEVER wind rope around your hand.• If starter clip remained stuck, your hand could be pulled in by the clutch.• See operator's guide for proper procedure. 	DÉMARRAGE D'URGENCE <ul style="list-style-type: none">• Ne JAMAIS enrouler la corde autour de votre main.• Si l'agraffe restait attachée sur la poulie motrice, votre main pourrait être entraînée dans la poulie.• Voir votre guide de l'opérateur pour connaître la méthode d'utilisation adéquate. 

A33A2PA 51602574

VAROITUS

VARAKÄYNNISTYS

ÄLÄ KOSKAAN kierrä käynnistysnarua kätesi ympärille.

Jos käynnistimen pidike juuttuu, variaattori saattaa kiskaista kätesi ja aiheuttaa vamman.

Katso oikea käynnistystoimenpide käyttäjän käsikirjasta.

CAUTION

This snowmobile is calibrated for SEA-LEVEL operation.

Operating above 2000 ft requires parts and adjustments.

For more details contact your authorized Ski-Doo dealer.

Failure to make adjustments will result in a noticeable lack of performance and may cause serious damage to certain parts.

ATTENTION

Cette motoneige est calibrée en fonction d'une utilisation au NIVEAU DE LA MER.

Une utilisation au-delà de 600 mètres nécessite un réglage et l'installation de certaines pièces.

Pour plus de détails, consulter un concessionnaire autorisé de motoneiges Ski-Doo. Sans ce réglage, un manque de performance sera remarqué et certaines pièces peuvent être gravement endommagées.

MAXIMUM HORSEPOWER/RPM CHART	
TABLEAU RÉGIME DE PUISSANCE MAXIMALE	
Engine Type·Moteur	RPM·TR/MN (+/-100)
XXX	XXXX

516 002 739

SUMMIT MALLI — EUROOPPA

VAROITUS

Tämä moottorikelkka on säädetty MERENPINNAN tason ajo-olosuhteisiin. Ajo yli 600 m korkeissa ajo-olosuhteissa edellyttää osia ja säätötoimenpiteitä. Ota yhteys Ski-Doo -jälleenmyyjään, jos tarvitset lisätietoja. Säättöjen epäonnistuminen heikentää huomattavasti suorituskykyä ja saattaa vahingoittaa tiettyjä osia vakavasti.

CAUTION

This snowmobile is calibrated for operating at an altitude of 6000 ft.

Operating at other than 6000 ft (+/- 1000 ft) requires parts and adjustments.

For more details contact your authorized Ski-Doo dealer.

Failure to make adjustments will result in a noticeable lack of performance and may cause serious engine damage.

ATTENTION

Cette motoneige est calibrée en fonction d'une utilisation à une altitude de 1800 mètres.

Une utilisation autre que 1800 mètres (+/- 300 mètres) nécessite un réglage et l'installation de certaines pièces.

Pour plus de détails, consulter un concessionnaire autorisé de motoneiges Ski-Doo. Sans ce réglage, un manque de performance sera remarqué et le moteur pourrait être gravement endommagé.

MAXIMUM HORSEPOWER/RPM CHART	
TABLEAU RÉGIME DE PUISSANCE MAXIMALE	
Engine Type•Moteur	RPM•TR/MN (+/-100)
XXX	XXX

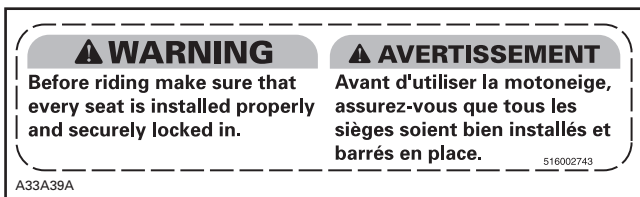
516 002 740

SUMMIT MALLI — POHJOIS-AMERIikka

VAROITUS

Tämä moottorikelkka on säädetty 1800 m korkeisiin ajo-olosuhteisiin. Ajo muualla kuin 1800 m (+/- 300 m) korkeissa ajo-olosuhteissa edellyttää osia ja säätötoimenpiteitä. Ota yhteys Ski-Doo -jälleenmyyjään, jos tarvitset lisätietoja. Säättöjen epäonnistuminen heikentää huomattavasti suorituskykyä ja saattaa vahingoittaa tiettyjä osia vakavasti.

Ohje 15



GTX-MALLI

VAROITUS

Varmista ennen ajoa, että istuimet on asennettu oikein paikoilleen ja kiinnitetty varmasti.

Ohje 16

<p>▲ WARNING</p> <ul style="list-style-type: none">• When the rear seat is used without the central seat ("2+1"), it must be installed forward immediately behind the operator's seat.• Never use this hole to put cargo or carry a passenger. <p>An occupant could fall in the hole or from the snowmobile and get injured.</p>	<p>▲ AVERTISSEMENT</p> <ul style="list-style-type: none">• Lorsque le siège arrière est utilisé sans le siège central ("2+1"), il doit être installé en position avancée, immédiatement derrière le siège du conducteur.• Ne jamais utiliser ce trou pour mettre du cargo ou transporter un passager. <p>Un occupant pourrait tomber dans le trou ou tomber de la motoneige et se blesser.</p>
<p>▲ WARNING</p> <ul style="list-style-type: none">• The central seat ("2+1") must NEVER be used when the rear seat is not installed. <p>The passenger would not be stable and could fall off.</p>	<p>▲ AVERTISSEMENT</p> <ul style="list-style-type: none">• Le siège central ("2+1") ne doit JAMAIS être utilisé lorsque le siège arrière n'est pas installé. <p>Le passager serait instable et pourrait tomber.</p>

A33A3AA 516002744

GTX MALLI

VAROITUS

Käytettäessä takaistuinta ilman keski-istuinta ("2+1") takaistuin on asennettava eteenpäin, välittömästi kuljettajan istuimen taakse.

• Älä koskaan käytä tätä aukkoo tavaroiden tai matkustajan kuljettamiseen. Matkustaja saattaa pudota aukkoon tai pois moottorikelkasta ja loukkaantua.

VAROITUS

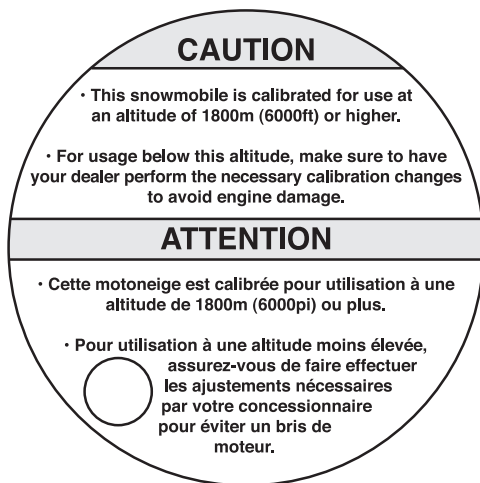
• Keski-istuinta ("2+1") EI SAA KOSKAAN käyttää ellei takaistuinta ole asennettu paikoilleen. Matkustaja ei pysty istumaan vakaasti ja voi pudota kyydistä.

Ohje 17



EUROOPAN MALLIT

Ohje 18



SUMMIT MALLI — POHJOIS-AMERIKA

VAROITUS

- Tämä moottorikelkka on säädetty 1800 m tai sitä korkeampiin ajo-olosuhteisiin.
- Jos käytät moottorikelkkaa alhaisemmissa ajo-olosuhteissa, varmista että jälleenmyyjäsi suorittaa ennen sitä tarvittavat säätömuutokset välttääksesi moottorivauriot.

Ohje 19

VEHICLE ENGINE DESCRIPTION:

XXXXX

EPA CERTIFIED

NER (NORMALIZED EMISSION RATE) =

ON A 0 TO 10 SCALE, 0 BEING THE CLEANEST

***NOT TO BE REMOVED PRIOR TO SALE**



704901107

RIIPPUVA LIPUKE — POHJOIS-AMERIKA

Ohje 20

EMISSION CONTROL INFORMATION

THIS VEHICLE IS CERTIFIED TO OPERATE ON UNLEADED GASOLINE AND MEETS [xxxx] U.S. EPA REGULATIONS FOR SNOWMOBILE SI ENGINES.



ENGINE FAMILY	XXXX	FAMILLE DE MOTEUR
FEL	XXXX	LIMITE DES ÉMISSIONS
ENGINE DISPLACEMENT	XXXX	DE LA FAMILLE
EXHAUST EMISSION		CYLINDRÉE
CONTROL SYSTEM	XXXX	SYSTÈME DE CONTRÔLE
		DES ÉMISSIONS

RENSEIGNEMENTS SUR LE DISPOSITIF ANTIPOLLUTION

CE VÉHICULE EST CERTIFIÉ POUR FONCTIONNER À L'ESSENCE SANS PLOMB ET IL RÉPOND AUX NORMES [xxxx] DE L'EPA DES É.-U. POUR LES MOTONEIGES À MOTEUR SI.

SEE OPERATOR'S GUIDE FOR MAINTENANCE SPECIFICATIONS
VOIR GUIDE DU CONDUCTEUR POUR LES SPÉCIFICATIONS D'ENTRETIENS
BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.

EI KUVASSA — POHJOIS-AMERIKAN MALLIT

PÄÄSTÖRAJOITUSTIEDOT

TAMA AJONEUVO ON HYVÄKSYTTY KÄYTETTÄVÄKSI LYIJYTTÖMÄLLÄ POLTTO-AINEELLA JA SE TÄYTTÄÄ USA:N EPA-SÄÄNNÖKSET XXXX KOSKIEN MOOTTORI-KELKKOJEN SI-MOOTTOREITA.

MOOTTORIPERHE

TYYPPIHYVÄKSYNTÄ (FEL)

MOOTTORIN SYLINTERITILAVUUS

RAJOITUSJÄRJESTELMÄ

KATSO KÄYTTÖOHJEKIRJAN HUOLTOTIEDOT.

YMPÄRISTÖTIETOA

YLEISTÄ

Villieläimet saattavat käyttää kelkan jälkeä tai reittiä polkunaan. Moottorikelkkareitit sijaitsevat usein alueilla, joissa eläimet voivat vaeltaa. Älä loukkaa tätä eläinten etuoikeutta ajattamalla niitä tai häiritsemällä luontoa. Uuvuttaminen ja ahdistus saattavat johtaa eläimen kuolemaan. Vältä alueita, joilla esiintyy eläimiä ja niiden ruokintapaikkoja.

Jos satut kohtaamaan eläimen, pysäytä kelkka ja ole ääneti.

Ohjeitamme ei ole tarkoitettu rajaamaan kelkkailun nautinnollisuutta, vaan säilyttämään miellyttävän vapauden tunteen, jonka voit kokea vain kelkkailemalla! Nämä ohjeet estävät kelkkailijoiden onnettomuuksia, ja ohjeiden avulla he pystyvät esittelemään muille omia tietojansa ja nauttia suositusta talvisesta ajanvietteestä. Joten seuraavan kerran kun kirpeänä ja kirkkaana talvipäivänä olet kelkkareitillä, muista, että sinäkin olet luomassa polkua tulevaisuuden harrastukselle. Auta meitä kulkemaan oikeaa polkua! Koko BRP:n puolesta: kiitos avustasi!

Ei ole olemassa mitään niin riemastuttavaa kuin moottorikelkkailu. Seikkaileminen hyvin hoidetulla kelkkareiteillä, on hauska ja terveellinen talvilaji. Koska yhä useammat ihmiset käyttävät samoja reittejä, kasvaa myös riski maiseman ja ympäristön saastumiseen ja tuhoutumiseen. Maa-alueiden ja maiseman väärinkäyttö saattaa johtaa harrastuksen rajoittamiseen sekä yksityisten että kunnallisten tahojen toimesta.

Me kelkkailun harrastajat olemme suurin uhka omalle harrastuksellemme. Uhkaan on yksi ainoa looginen ratkaisu. Kun kelkkailemme, meidän aina ajettava vastuuntuntoisesti.

Suurin osa kelkkailijoista kunnioittaa lakeja ja ympäristöä. Jokaisen meistä on näytettävä hyvää esimerkkiä niille, jotka ovat uusia tämän harrastuksen parissa.

On jokaisen kelkkailijan parhaaksi, kun itse kukin pyrkii osaltaan kelkkailemaan ympäristön ja muut liikkujat huomioonottaen. Säilyttääksemme mahdollisuuden harrastaa kelkkailua tulevaisuudessakin, meidän on otettava ympäristötekijät huomioon.

BRP on huomannut, että moottorikelkkailijoiden on tehtävä osansa säilyttääkseen harrastusmahdollisuudet jatkossakin ja kehittänyt sen vuoksi ”Kelkkaile fiksumusti”-kampanjan moottorikelkkailijoita varten.

Fiksu kelkkailija on vastuuntuntoinen muuallakin kuin kelkkareitillä. Kelkkaile fiksumusti -kampanja osoittaa, että me moottorikelkkailijat kunnioitamme ympäristöongelmia ja haluamme tehdä osamme. Kampanjalla viittaamme ympäristöön ja ympäristönhoitoon yleisesti, luonnon eläimiin sekä kaikkiin niihin ihmisiin, jotka nauttivat ulkoilmaelämästä. Kampanjan myötä muistutamme myös kaikkia moottorikelkkailijoita siitä, että ympäristön kunnioittaminen ei ole ainoastaan tärkeää kelkkateollisuudelle, vaan myös tuleville sukupolville.

Fiksu moottorikelkkailu ei tarkoita millään muotoa sitä, että kelkkailu ei enää voisi olla hauskaa! Se yksinkertaisesti tarkoittaa vastuuntuntoista kelkkailua!

MILLAISTA ON FIKSU KELKKAILU?

Tärkein fiksun kelkkailun ominaisuus on se, että ajat vain siellä missä kelkkailu on sallittua ja vain sillä tavoin kuin se on sallittua. Olet fiksu kelkkailija kun noudatat seuraavia periaatteita.

Kysy tietoa alueen ympäristöstä. Hanki karttoja, selvitä lait ja säädökset sekä hanki tietoa metsähallitukselta sekä muilta yleisiltä instansseilta. Opettele säännöt ja noudata niitä, myös nopeusrajoituksia!

Vältä ajamasta nuorten taimikoiden, puiden, pensaikon tai ruohikon yli. Älä katko puita. Aja aina vain sellaisilla alueilla tai reitillä, joissa kelkkailu on sallittua. Muista, että tällainen ympäristön suojelu on samalla oman turvallisuutesi parantamista.

Kunnioita metsän eläimiä, varsinkin sellaisia, joilla on poikasia tai jotka kärsivät ruoan puutteesta. Stressaantuminen vie eläimen vähän energiavaroja. Vältä ajamista alueilla, joissa eläimiä hoidetaan tai ruokitaan.

Älä availle suljettuja portteja, noudata säännöksiä ja liikennemerkkejä ja muista, että fiksu kelkkailija ei roskita.

Älä aja luonnonsuojelualueilla, ellei virallinen reitti kulje sitä kautta. Yleensä luonnonsuojelualueilla on kaikilla ajoneuvoilla liikkuminen kiellettyä. Tiedä, missä rajat kulkevat.

Kysy lupa, jos joudut ajamaan yksityisellä maalla. Kunnioita maanomistajien oikeuksia ja toisten ihmisten yksityisyyttä. Muista, että vaikka moottorikelkkateknologia on pystynyt kehittämään huomattavasti hiljaisempia moottoreita, ei siltikään ole syytä kaasutella alueilla, joissa meteli voi häiritä muita.

MIKSI KELKKAILLA FIKSUSTI?

Kaikki kelkkailijat varmasti tietävät, millaisen työn takana on ollut saavuttaa harrastuksellemme olosuhteet, joissa jokainen voi kelkkailla turvallisesti ja vastuuntuntoisesti. Tämä työsarka jatkuu edelleenkin, voimakkaampana kuin aikaisemmin.

Ympäristön kunnioittaminen - ajoimmepa sitten missä päin maailmaa tahansa - on ainoa oikea keino, jonka avulla voimme nauttia kelkkailusta myös tulevaisuudessa. Se on yksi suurimmista syistä, joiden takia sinunkin kannattaa kelkkailla fiksusti. Syitä on tietysti myös muitakin.

Kelkkailijana pääsemme osaksi talvista luontoa ja saamme nauttia sen ihmeistä. Kelkkailemalla fiksusti säilytämme tämän mahdollisuuden tulevaisuudessakin ja voimme suoda saman mahdollisuuden yhä useammille innokkaille harrastajille. Fiksu kelkkailu kasvattaa harrastuksemme suosiota!

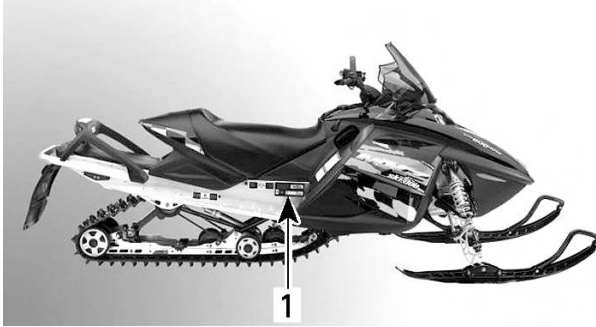
Lisäksi fiksu kelkkailija on myös viisas kelkkailija. Sinun ei tarvitse jättää reittejä ja kaasutella umpihangissa näyttääksesi, että osaat ajaa. Missä tahansa ajatkin suorituskykyisellä Ski-Doo -kelkalla, esimerkiksi MX-Z -mallilla tai jollain muulla urheilumallilla, tiedä mitä olet tekemässä. Näytä osaamisesi reiteillä, kelkkailemalla fiksusti!

AJONEUVOA KOSKEVAT TIEDOT

KELKAN TUNNISTEMERKINNÄT

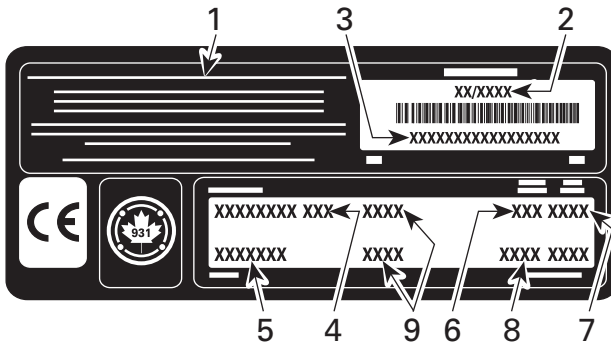
Kelkan tunnistetarra

Kelkan tunnistetarra sijaitsee kelkan oikealla puolella.



ESIMERKKI

1. Ajoneuvon tunnistetarra



AJONEUVON TUNNISTETARRA

1. Valmistajan nimi
2. Valmistuspäivä
3. Ajoneuvon tunnistusnumero (V.I.N.)
4. Mallinimi
5. Lisävaruste
6. Moottorityyppi
7. Mallivuosi
8. Värikoodit
9. Ajoneuvon paino/moottorin teho (Euroopan mallit)

Sarjanumerot

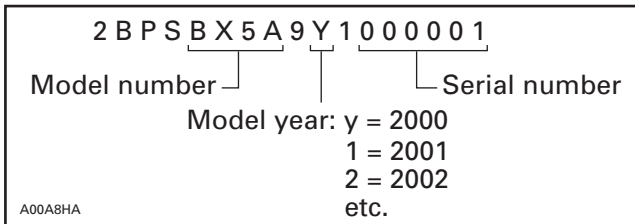
Kelkan pääkomponentit (moottori ja runko) on varustettu omilla sarjanumeroiltaan. Näiden numeroiden tarkistaminen saattaa tulla kyseeseen takuuasioissa tai jos kelkka on joutunut väärin käsiin. Valtuutettu SKI-DOO -myyjä tarvitsee näitä numerotietoja takuuasiakirjojen täyttämiseksi. BRP ei myönnä takuuta, jos moottorin sarjanumero tai ajoneuvon tunnistenumero (V.I.N.) on poistettu tai sitä on jollain tavoin vahingoitettu tai muuteltu. On erittäin suositeltavaa merkitä sarjanumerot muistiin ja ilmoittaa ne vakuutusyhtiölle.

Ajoneuvon tunnistusnumeron (V.I.N.) sijainti

VIN-tunnus on merkitty kelkan tunnistetarraan. Katso ohjeet edeltä. Tunnus on myös meistetty kelkan telatunneliin, lähelle tunnistetarraa.

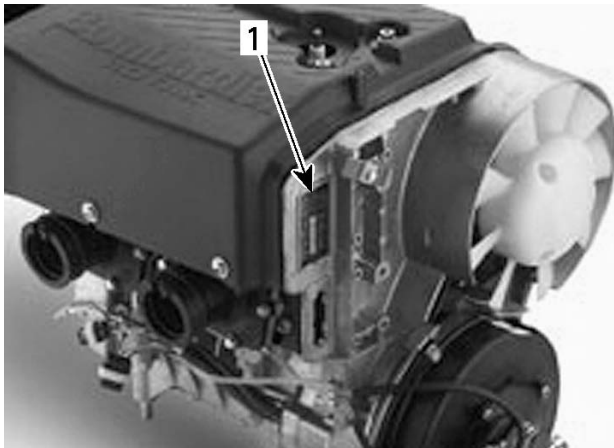
Mallinumeron sijainti

Mallinumero on osa kelkan yksilöintinumeroa (V.I.N.).



V.I.N. -Kuvaus

Moottorin sarjanumeron sijainti

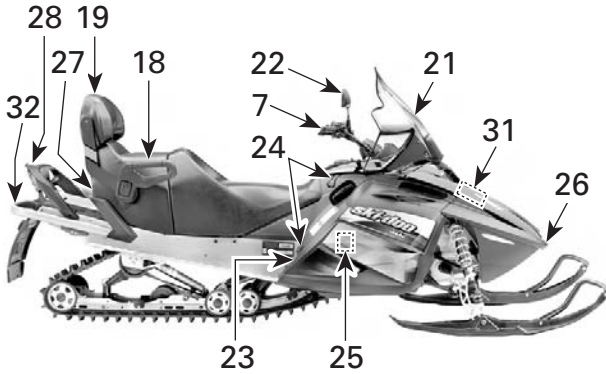


550F-MOOTTORI

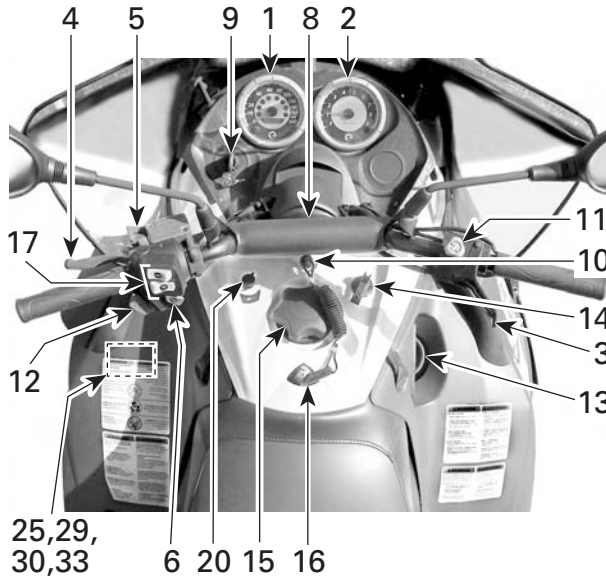
1. Moottorin sarjanumero

HALLINTALAITTEET/VARUSTEET

HUOM: Jotkut hallintalaitteet/varusteet ovat valinnaisia joissakin malleissa tai eivät käy joihinkin malleihin. Sellaisissa tapauksissa niiden viitenumerot on jätetty kuvissa pois.



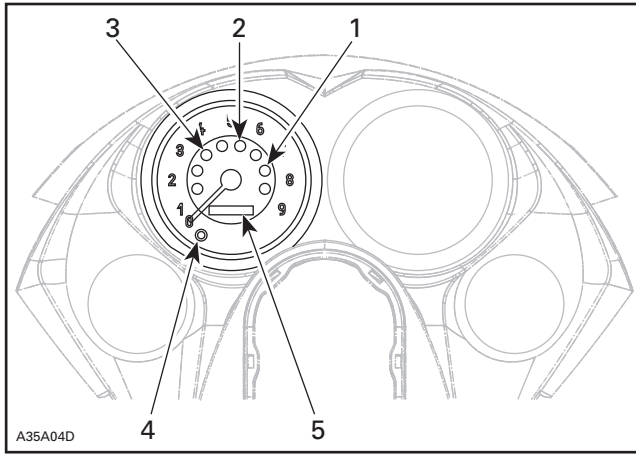
ESIMERKKI



ESIMERKKI

1) Nopeusmittari/Merkkivalot

Sähköinen monitoiminopeusmittari näyttää nopeuden joko kilometreinä tai mailleina tunnissa.



ESIMERKKI — NOPEUSMITTARILLA VARUSTETUT MALLIT

1. RER™ (peruutus) merkkivalo
2. Kaukovalojen merkkivalo (sininen)
3. Öljyn merkkivalo
4. Valikkopainike
5. Monitoiminäyttö

Merkkivalot

Peruutusvaihde (RER™)

Tämä merkkivalo syttyy, kun peruutusvaihde valitaan.

Kaukovalot

Tämä merkkivalo syttyy, kun valoissa on KAUKOvalot kytkettynä (HIGH).

Tuorevoiteluöljy

Tämä valo syttyy päälle, kun tuorevoiteluöljyn pinnan taso on alhainen. Sammuta kelkka turvalliseen paikkaan, lisää sitten tuorevoiteluöljyä säiliöön.

Valikkopainike

Paina valikkopainiketta vaihtaaksesi näytön. Joka kerta, kun moottori käynnistetään, näytössä näkyy matkamittari. Tästä kohdin valikkopainikkeen painaminen muuttaa näytön osamatkamittarille.

Painamalla valikkopainiketta uudelleen näyttö muuttuu nollattavalle tuntimittarille. Paina valikkopainiketta uudelleen palauttaaksesi näytön matkamittarille.

Paina ja jatka valikkopainikkeen painamista 2 sekunnin ajan nollataksesi välimatkamittarin tai nollattavan tuntimittarin riippuen siitä, kumpi näytössä aikaisemmin oli.

Monitoiminäyttö

Matkamittari

Matkamittari tallentaa ajetun kokonaismatkan ja näyttää sen joko kilometreissä tai maileissa. Katso kohta *YKSIKÖN VALINTA (KM/H TAI MAILIT)*, kun haluat vaihtaa yksikköä.

Osamatkamittari (nollattava)

Tallentaa ajetun matkan kunnes se nollataan. Ajettu matka näkyy joko maileina tai kilometreinä. Katso kohta *YKSIKÖN VALINTA (KM/H TAI MAILIT)*, kun haluat vaihtaa yksikköä.

Tuntimittari (nollattava)

Tallentaa moottorin käyntiajan tunteina ja minuutteina, kunnes se nollataan.

Paina ja jatka valikkopainikkeen painamista 2 sekunnin ajan nollataksesi tuntimittarin.

Monitoiminäytön koodi

Jos nopeusmittarisi osoittaa **SCALE** monitoiminäytössä, se tarkoittaa, että näytön valitsinnäppäin on juuttunut ala-asentoon tai painettu alas sähköjärjestelmää aktivoitaessa.

Yksikön valinta (MPH vs. km/t)

Nopeusmittari on tehtaalla asetettu näyttämään maileja, mutta sen voi muuttaa näyttämään kilometrejä. Menettele seuraavasti tai ota yhteyttä valtuutettuun SKI-DOO -jälleenmyyjään.

HUOM: Nopeusmittarissa, matkamittarissa ja osamatkamittarissa on omat yksiköt (kilometrit tai mailit), jotka vaihdetaan kaikki samalla kertaa.

Sammuta moottori ja avaa vasen sivupaneeli.

Liittimet sijaitsevat konsolin alapuolella, ohjaustangon läheisyydessä.

Etsi konsolin alta:

- 1 virtapiirin urospuolinen liitinkotelo MUSTA/HARMAA -johdolla
- 1 virtapiirin naaraspuolinen liitinkotelo MUSTA/SININEN -johdolla.

Katkaise nippusiteet. Irrota liittimet vaihtaaksesi yksiköt kilometreiksi.

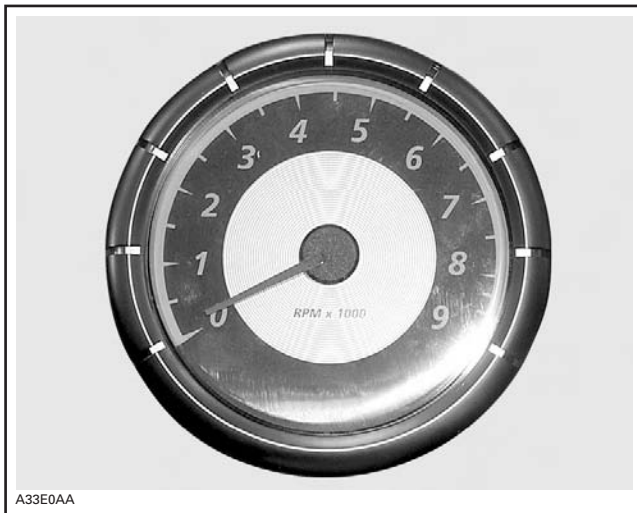
Palauta maililukemat irrottamalla liittimet. Kiinnitä liitin johtosarjaan nippusiteillä.



ESIMERKKI

2) Kierroslukumittari

Helppolukuinen näyttö osoittaa montako tuhatta kierrosta minuutissa moottori pyörii.



ESIMERKKI — KERRO LUKEMA 1000:LLA

3) Kaasuvipu

Toimii peukalolla painamalla. Kun vipua painetaan, moottorin kierrosluku nousee ja variaattorit kytkeytyvät. Vapautettaessa vipu palautuu alkuperäiseen asentoon-
sa ja moottori palautuu automaattisesti tyhjäkäynnille.

VAROITUS

Testaa kaasuvivun toiminta aina ennen moottorin käynnistämistä. Sen pi-
tää palautua tyhjäkäyntiasentoon vapautettaessa. Jos näin ei tapahdu, älä
käynnistä moottoria.

4) Jarruvipu

Painettaessa vipua jarru kytkeytyy päälle. Vapautettaessa se palautuu automaat-
tisesti alkuperäiseen asentoonsa. Jarrutusteho on suhteessa vipuun kohdistet-
tavaan voimaan ja maasto- sekä lumiolosuhteisiin.

5) Pysäköintijarru

Pysäköintijarrua tulee käyttää aina, kun kelkka on pysäköity.

VAROITUS

Varmista, että pysäköintijarrun lukitus on kokonaan pois päältä ennen
kuin käytät kelkkaa. Jarrujen yhtäjaksoinen painaminen ajettaessa voi
aiheuttaa jarrupalojen kulumista ja vaurioittaa jarrujärjestelmää, mikä
saattaa johtaa jarrutustehon menetykseen ja/tai aiheuttaa tulipalon.

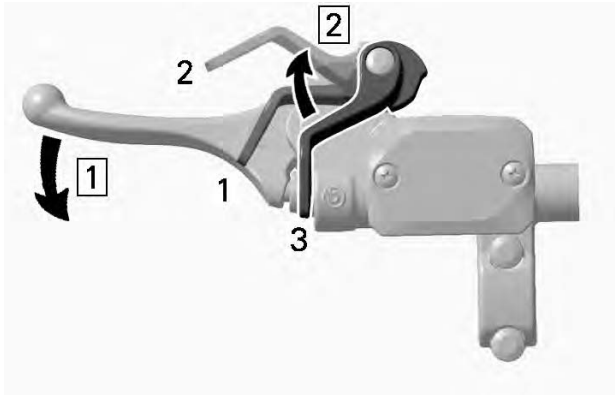
Jarrumekanismin kytkeminen

Lukitse jarru puristamalla jarruvipua ja vetämällä samanaikaisesti lukitusvivusta
sormella. Jarruvipu jää nyt puoliväliin ja jarru on kytketty päälle.

HUOM: Lukitusvipu voidaan säätää kahteen eri asentoon.

VAROITUS

Pysäköintijarrun asento voi vaihdella riippuen jarrupalojen kuluneisuudes-
ta. Varmista, että ajoneuvo pysyy varmasti paikoillaan kytkettyäsi pysä-
köintijarrun.



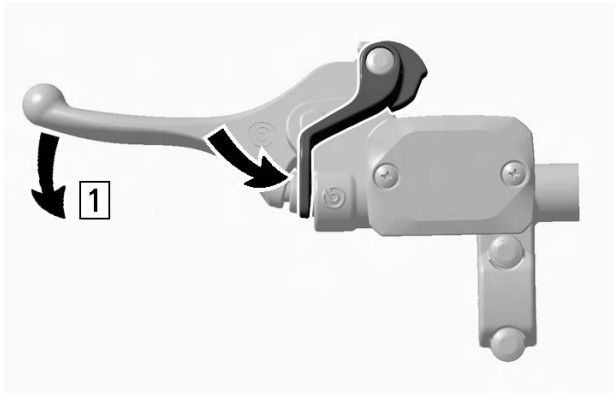
ESIMERKKI — KYTKENTÄMEKANISMI

Vaihe 1: Paina jarruvipua ja pidä se painettuna
 Vaihe 2: Säädä lukitusvipu

1. Asento 1
2. Asento 2
3. OFF (POIS)

Jarrumekanismin vapauttaminen

Paina jarruvipua. Lukitusvipu palautuu automaattisesti alkuperäiseen asentoon-
 sa. Vapauta aina seisontajarru ennen ajamista.



ESIMERKKI — VAPAUTUSMEKANISMI

Vaihe 1: Paina jarruvipua

6) RER -painike

Moottorin käydessä RER-painikkeen painaminen hidastaa moottorin kierroksia
 niin, että se melkein pysähtyy ja siirtää sytytyksen ajoituksen niin aikaiselle, että
 se muuttaa moottorin pyörimissuunnan vastakkaiseksi.

- Moottori vaihtaa automaattisesti vaihteen eteenpäin, kun kelkka käynnistetään
 pysäyttämisen jälkeen.
- Vaihteen vaihtaminen onnistuu vain silloin, kun moottori on käynnissä.
- Jos moottorin kierrokset ovat yli 4 300, peruutustoiminto RER™-painikkeella
 ei onnistu.

- On suositeltavaa lämmitää moottori normaaliin toimintalämpötilaan ennen vaihteen vaihtamista.

Vaihtaminen peruutusvaihteelle

VAROITUS

Vaihtaminen peruutusvaihteelle näissä malleissa tapahtuu painamalla RER-painiketta moottorin ollessa käynnissä. Odota, kunnes peruutussummerin ääni kuuluu ja RER-merkkivalo syttyy kojetaulussa, ennen kuin painat kaasua ja alat peruuttaa. Peruutusnopeutta näissä moottorikelkoissa ei ole rajoitettu. Peruuta aina maltillisesti, sillä suuri peruutusnopeus saattaa johtaa kelkan vakauden menetykseen. Pysäytä kelkka kokonaan, ennen kuin painat RER-painiketta. Pysy aina istuvassa asennossa ja paina jarrua ennen vaihteen vaihtamista. Varmista, että peruutusreitillä takanasi ei ole esteitä tai ihmisiä ennen kuin alat peruuttaa.

Kelkan ollessa kokonaan pysäytettynä ja moottorin käydessä tyhjäkäyntiä, paina ja vapauta RER-painike.

RER-merkkivalo vilkkuu ja varoitussummerin ääni kuuluu sekunnin välein kestäen puoli sekuntia, kun kelkka on kytketty peruutukselle.

Paina kaasua hitaasti ja tasaisesti. Anna I-variaattorin kytkeytyä ja kaasuta sitten varovasti.

Vaihteen vaihtaminen eteenpäin

Kelkan ollessa kokonaan pysäytettynä ja moottorin käydessä tyhjäkäyntiä, paina ja vapauta RER-painike.

RER-merkkivalo sammuu ja peruutussummerin ääni lakkaa soimasta.

Paina kaasua hitaasti ja tasaisesti. Anna I-variaattorin kytkeytyä ja kaasuta sitten varovasti.

RER-säädöt korkeaa ilmanalaa varten

Yleistä

Korkeissa ajo-olosuhteissa RER-järjestelmä vaatii erilaisen moottorin sytytyskäyrän toimiakseen oikein.

Käyttö

Ennen kuin käytät peruutusjärjestelmää, valitse korkean ilmanalan säätö, joka vaihtaa moottorin sytytyskäyrän.

Paina ja pidä RER-painiketta alas painettuna moottorin ollessa käynnissä. Kahden sekunnin jälkeen kuuluu yksi piippaus, joka merkitsee, että merenpinnan tason sytytyskäyrä voidaan valita. Jos vapautat RER-painikkeen heti, kun yksi piippaus on kuulunut, järjestelmä valitsee merenpinnan tason sytytyskäyrän. Peruutusjärjestelmä on nyt valmis toimimaan merenpinnan tasolla. Vaihteen vaihtaminen peruutukselle suoritetaan kuten kuvattu edellä kohdassa *VAIHTAMINEN PERUUTUSVAIHTEELLE*.

Valitaksesi korkean ilmanalan sytytyskäyrän, paina RER-painiketta kunnes kuulet kaksi piippausta. Vapauta painike yhden sekunnin kuluessa. Peruutusjärjestelmä on nyt valmis toimimaan korkeassa ilmanalassa. Vaihteen vaihtaminen peruutukselle suoritetaan kuten kuvattu edellä kohdassa *VAIHTAMINEN PERUUTUSVAIHTEELE*.

Niin kauan kun RER-painiketta painetaan alas ja pidetään se siinä asennossa, RER-järjestelmä vaihtaa yhdeltä sytytyskäyrältä toiselle. Sekunnin välein kuuluu 1 piippaus ja sitten 2 piippausta, jälleen 1 piippaus ja sitten 2 piippausta ja niin edelleen. Käyrä, joka valitaan, on viimeisimpänä kuullun piippauksen mukainen.

HUOM: Valittu käyrä pysyy muistissa, kunnes uusi valitaan —olipa moottori käynnissä tai ei.

7) Ohjaustanko

Ohjaustangolla hallitaan kelkan ajosuuntaa. Kun ohjaustankoa käännetään oikealle tai vasemmalle, sukset kääntyvät oikealle tai vasemmalle ja kelka kääntyy samaan suuntaan.

VAROITUS

Kelkan vakauden ja hallinnan voi menettää helposti, kun peruuttaa liian nopeaa ja kääntää samanaikaisesti.

8) Ohjauksen apukahva

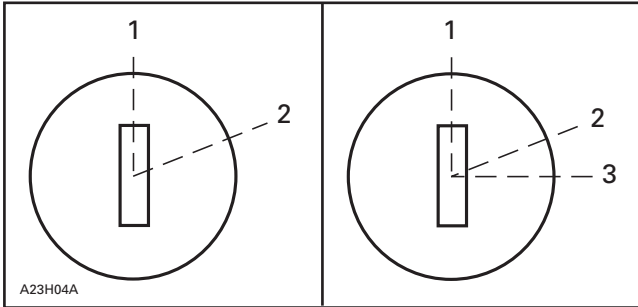
Summit Mallit

Tartuntakahva on tarkoitettu kuljettajan käytettäväksi rinneajossa.

VAROITUS

Tämä kahva ei ole hinaamista, nostamista tai muuta tarkoitusta varten, vaan ainoastaan tilapäiseen käyttöön tartuntakahvaksi rinneajossa. Pidä aina ainakin toinen käsi ohjaustangossa.

9) Virtalukko



KÄSIKÄYNNISTYS/SÄHKÖKÄYNNISTEISET MALLIT

1. OFF (POIS)
2. PÄÄLLÄ
3. START (Käynnistys)

Käsi­käynnistys

Käynnistäaksesi moottorin kään­nä ensin avain ON-asentoon ja vedä sitten käsi­käynnistimen kahvasta. Sammuttaaksesi moottorin kään­nä avain OFF-asentoon (pois päältä). Katso kuva yllä.

Sähkö­käynnistys

Käynnistäaksesi moottorin kään­nä avain START-asentoon ja jatka painamista kun­nes moottori käynnistyy. Katso kuva yllä.

ILMOITUS Älä käytä sähkö­käynnistintä 10 sekuntia kauempaa. Pidä tauko käynnistysyritysten välillä, jotta käynnistinmoottori ehtii jäähtyä. Sähkö­käynnistimen käyttö moottorin ollessa käynnissä saattaa vahingoittaa sähkö­käynnistimen mekanisme.

Vapauta avain heti, kun moottori käynnistyy. Avain palautuu ON-asentoon heti, kun se vapautetaan.

Jos moottori ei käynnisty ensimmäisellä kerralla, kään­nä avain takaisin OFF-asentoon ja odota muutaman sekunnin ajan ennen kuin käynnistät uudelleen. Kään­nä avain OFF-asentoon sammuttaaksesi moottorin .

HUOM: Moottori voidaan käynnistää manuaalisesti käsi­käynnistimellä tarpeen vaatiessa.

Jos käynnistin ei toimi, tarkista käynnistysjärjestelmän sulakkeen kunto. Katso kohta *SULAKKEET*.

10) Turvakatkaisin ja sen naru

Yleistä

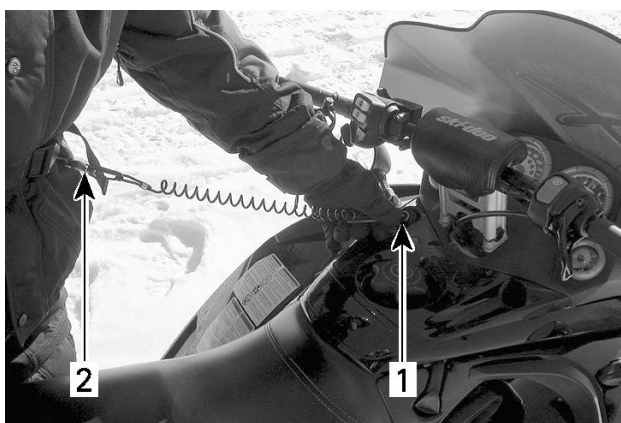
Kun turvakatkaisimen pistoke irrotetaan, se sammuttaa moottorin estäen kelkkaa jatkamasta matkaansa, jos kuljettaja putoaa kyydistä onnettomuuden sattuessa.

VAROITUS

Älä koskaan jätä avainta tai turvakatkaisijan naruja kelkkaan, kun lopetat ajamisen. Näin estät kelkkasi luvattoman käytön.

Käyttö

Kiinnitä turvakatkaisimen naru ajovarusteisiin ja paina irrotettava pistoke vastakappaleeseen ennen moottorin käynnistämistä.



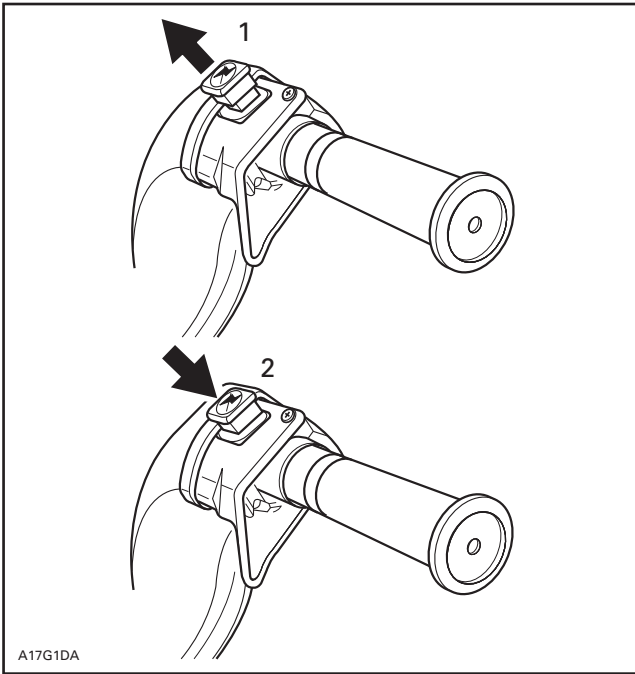
ESIMERKKI

1. Kiinnitä vastakappaleeseen
2. Kiinnitä silmukkaan

Sammuttaaksesi moottorin hätätilanteessa vedä pistoke kokonaan irti.

11) Moottorin turvakatkaisin ja sen naru

Sammuttaaksesi moottorin hätätilanteessa valitse OFF-asento (alhaalla) ja paina samanaikaisesti jarrua. Käynnistääksesi uudelleen painikkeen pitää olla ON-asennossa (ylhäällä).



ESIMERKKI
1. PÄÄLLÄ
2. OFF (POIS)

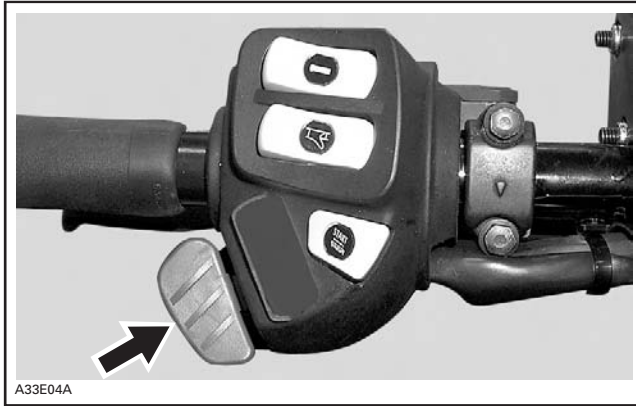
Kaikkien kelkan käyttäjien tulisi tutustua tämän turvalaitteen toimintaan käyttämällä sitä useita kertoja ensimmäisellä ajokerralla ja aina, kun moottori pysäytetään. Moottorin hätäpysäyttäminen tällä tavoin tulee tutuksi ja antaa kuljettajalle valmiuden käyttää katkaisinta mahdollisessa hätätilanteessa.

⚠ VAROITUS

Jos katkaisijaa on käytetty hätätilanteessa, on vian aiheuttaja selvitettävä ja vika on korjattava niin pian kuin mahdollista. Ota yhteys valtuutettuun SKI-DOO-huoltoon.

12) Ajovalojen katkaisin

Sillä voidaan vaihtaa ajovalon voimakkuutta. Huomaa, että valot ovat automaattisesti päällä, kun moottori käy.



ESIMERKKI

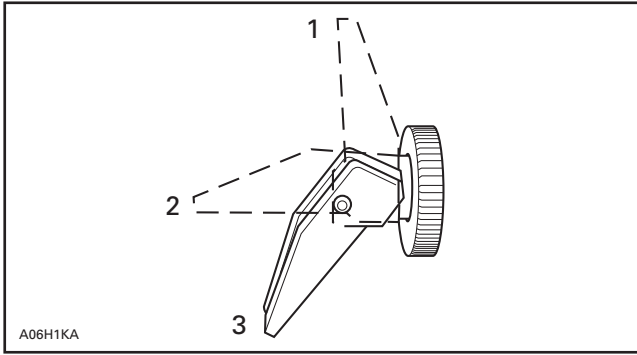
13) Käsikäynnistimen kahva

Takaisin kelautuva käsikäynnistin sijaitsee kelkan oikealla puolella. Kytkeäksesi mekanismin päälle vedä käynnistimestä hitaasti kunnes tunnet vastusta, nykäise sitten voimakkaasti. Vapauta kädensija hitaasti.

14) Rikastinvipu (ryyppy)

Katso oikeat käyttöohjeet osasta *KÄYTTÖOHJEET*, kohdasta *MOOTTORIN KÄYNNISTÄMINEN*.

Tässä vivussa on 3 asentoa ja sitä käytetään moottorin kylmäkäynnistykseen.



1. OFF (POIS)
2. Asento 2
3. Asento 3

Kylmäkäynnistys

HUOM: Älä paina kaasua, kun rikastin on päällä.

Liikuta rikastinvipu asentoon 3 ja käynnistä moottori. Aseta vipu asentoon 2 heti, kun moottori on käynnistynyt. Siirrä muutaman sekunnin jälkeen (10 sekuntia enintään) rikastinvipu asentoon OFF.

HUOM: Kylmemmillä säillä kuin - 20°C voi olla tarpeen liikuttaa muutaman kerran rikastinvipua asennosta OFF asentoon 1 kun moottori on käynnistynyt.

Lämpimän moottorin käynnistys

Käynnistä moottori ilman rikastinta. Jos moottori ei käynnisty kahden yrityksen jälkeen tai kahden 5 sekuntia kestävästä yrityksestä, siirrä rikastin asentoon 2. Käynnistä moottori ilman kaasun painamista. Heti, kun moottori käynnistyy, siirrä rikastinvipu OFF-asentoon.

15) Polttoainesäiliön korkki

Kierrä auki täyttääksesi polttoainesäiliön, kiristä sen jälkeen huolellisesti.

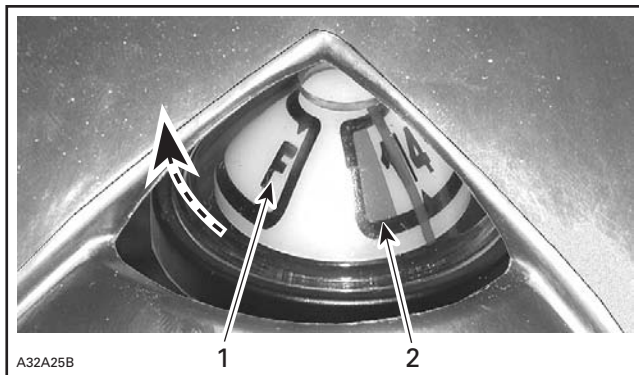
VAROITUS

Sammuta aina moottori ennen tankkausta. Tietyissä olosuhteissa polttoaine on tulenarkaa ja räjähtävää. Työskentele aina hyvin ilmastoidussa tilassa. Älä tupakoi tai pidä avotulta lähellä polttoainesäiliötä. Avaa korkki hitaasti. Mikäli havaitset paine-eron (polttoainesäiliön korkkia avattaessa kuuluu viheltävä ääni), tarkastuta ja/tai korjauta ajoneuvo ennen kuin jatkat sen käyttämistä. Älä täytä polttoainesäiliötä yli tai ihan täyteen, jos olet siirtämässä kelkkaa lämpimään tilaan. Lämpötilan noustessa polttoaine laajenee ja saattaa vuotaa yli. Pyyhi aina polttoaineroiskeet pois kelkan päältä. Tarkista säännöllisesti polttoainejärjestelmä.

HUOM: Älä istu tai nojaa kelkkaan, jos polttoainesäiliön korkki ei ole kunnolla paikoillaan.

16) Mekaaninen polttoainemäärän mittari

Sijaitsee polttoainekorkin takana, mittari osoittaa polttoaineen pinnan tason.

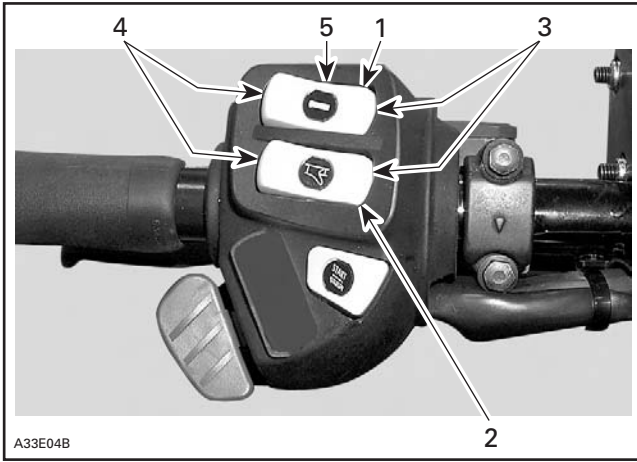


ESIMERKKI

1. Täysi
2. Tyhjä

17) Lämmitettävien käsikahvojen katkaisin/lämmitettävän kaasuvivun katkaisin

Kolmiasentoinen katkaisin. Valitse haluttu asento pitämään kätesi miellyttävän lämpiminä.



ESIMERKKI

1. Lämmitettävien käsikahvojen katkaisin
2. Lämmitettävän kaasuvivun katkaisin
3. Kuuma
4. Lämmin
5. Pois päältä

18) Matkustajan käsikahvat

GTx-malli

Matkustajan käsikahvat toimivat tartuntakahvoina matkustajalle.

19) Matkustajan selkänoja

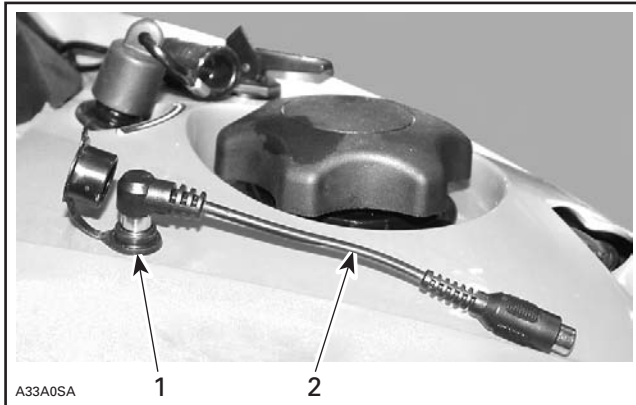
GTx Malli

Kiinteä selkänoja matkustajaa varten.

20) Sähköisen visiirin liitin

GSX- ja GTx-mallit

Sähköinen visiiri voidaan kytkeä kelkassa olevaan liittimeen. Virta on aina kytkettynä kun moottori on käynnissä. Jatkojohto on kelkassa mukana. Se sisältyy luovutushuoltosarjaan.-delivery kit. Kysy jatkojohdosta valtuutetulta SKI-DOO-jälleenmyyjältäsi.



ESIMERKKI

1. Sähköisen visiirin liitin
2. Jatkojohto

21) Tuulilasi

Tuulilasi säädetään kuljettajan ajomukavuutta ajatellen sekä suojaksi tuulta ja lunta vastaan.

22) Säädetävät peilit

GSX- ja GTX-mallit

Kumpikin peili voidaan säätää kuljettajalle sopivaksi.

VAROITUS

Suorita kelkan säädöt pysähdyksissä ja turvallisessa paikassa.

23) Säädetävät jalkatuet

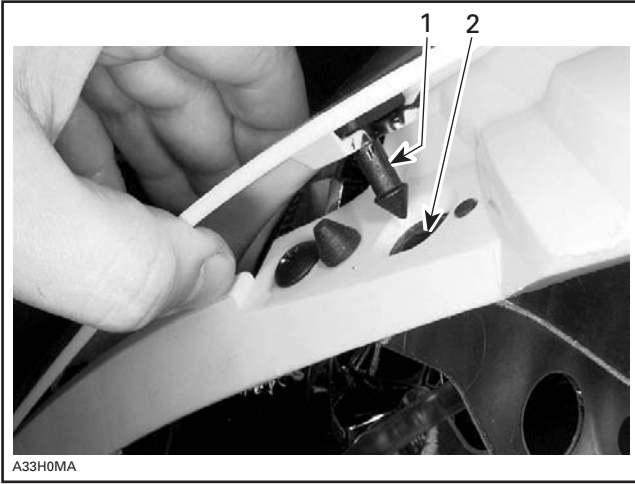
Kumpikin jalkatuki voidaan säätää sopivaksi kuljettajalle. Löysää pultit, säädä ja kiristä sitten momenttiin 10 N•m (89 lbf•in).

VAROITUS

Suorita kelkan säädöt pysähdyksissä ja turvallisessa paikassa. Älä säädä liian tiukaksi, jotta jalka ei tartu kiinni jalkatuen ja rungon väliin. Kiristä kaikki tarvittavat osat säätötoimenpiteiden jälkeen.

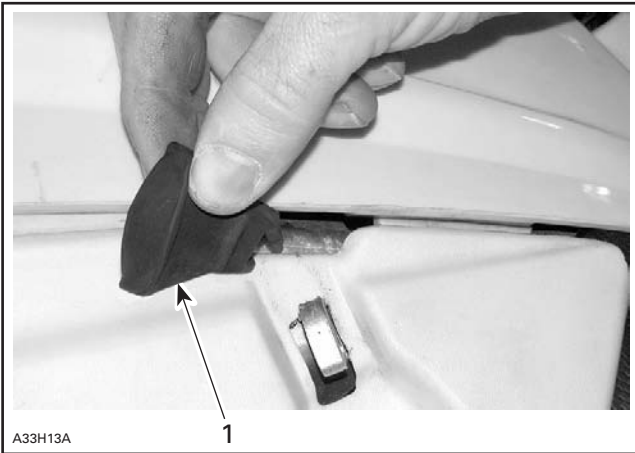
24) Kuomu ja sivupaneelien salvat

Avataksesi kuomun levitä kevyesti (vedä ulos) sen molemmat sivun yläosat, jotta voit irrottaa kiinnikkeet läpivienneistään.



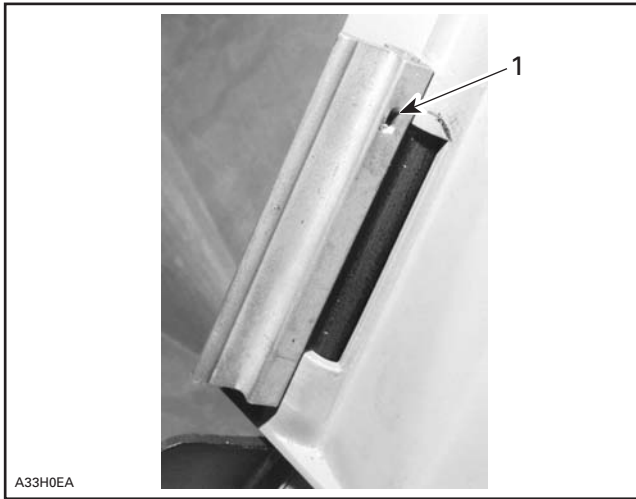
1. Kiinnike
2. Läpivienti

Avataksesi sivupaneelin, venytä ja avaa salvat.



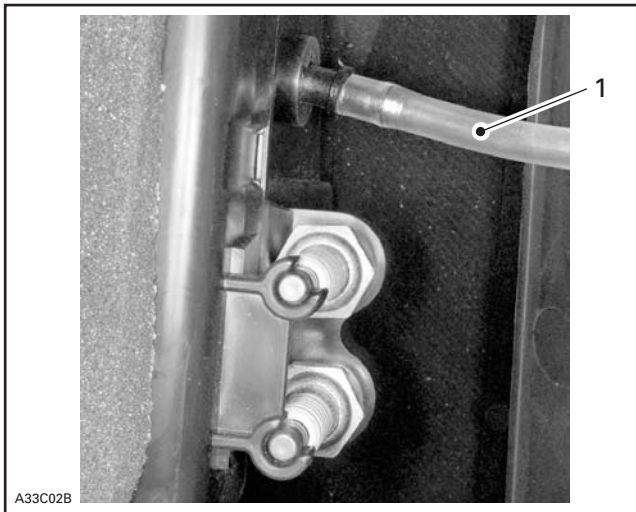
1. Salpa

Irrota sivupaneeli vetämällä molemmat lukkolaitteet irti saranasta.



1. Lukkolaite

Irrota myös ilmaletku äänenvaimentimesta.



1. Ilmaletku

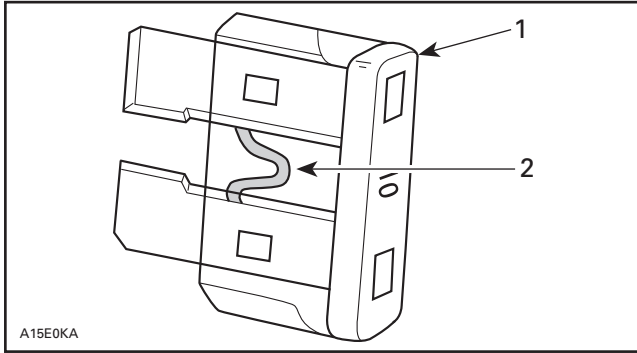
Sulkeaksesi kuomun ja sivupaneelit menettele käänteisessä järjestyksessä irrottamiseen nähden. Kiinnitä kaikki salvat huolellisesti.

25) Sulakkeet

Sulakkeen irrotus/tarkastus

Tarkista sulakkeen kunto ja vaihda se tarvittaessa uuteen.

Irrota sulake pitimestään vetämällä se ulos. Tarkasta onko lanka sulanut.



1. Sulake

2. Tarkasta onko sulanut

TÄRKEÄÄ: Älä käytä suurempia kuin suositeltuja sulakkeita, muuten sähköiset komponentit vaurioituvat ja/tai voi syttyä tulipalo.

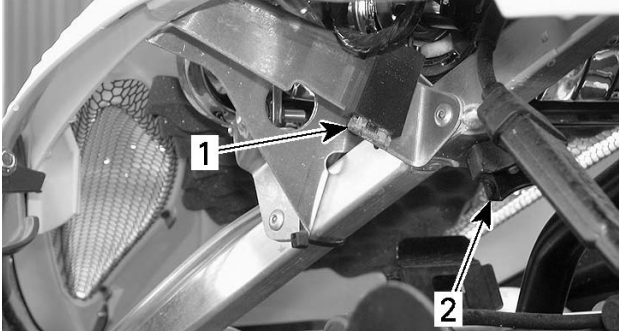
VAROITUS

Jos sulake on palanut, vian aiheuttaja pitää tutkia ja korjata ennen seuraavaa käyttöä. Ota yhteys valtuutettuun SKI-DOO-jälleenmyyjään.

Kuvaus/sijainti

MALLI	SULAKE	KUVAUS	SIJAINTI
Käsiikäynnistin	20 A	Maadoituksen suojasulake	Konsolin alla
Sähkökäynnistys	30 A	Latausjärjestelmä	Akun päällä
	20 A	Maadoituksen suojasulake	Konsolin alla

Maadoituksen suojasulake

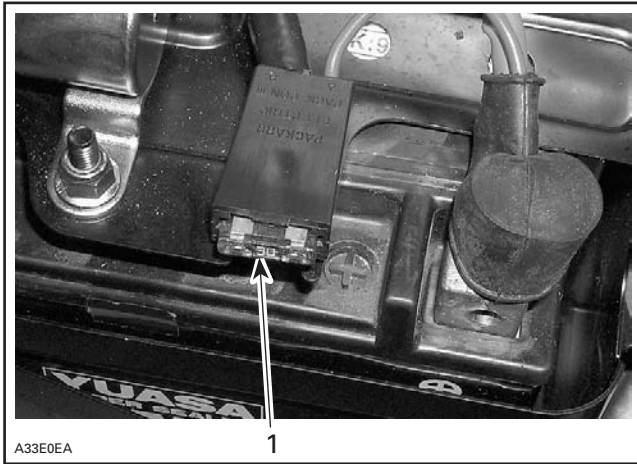


MOOTTORITILAN VASEN PUOLI — KÄSI- JA SÄHKÖKÄYNNISTEISET MALLIT

1. Maadoituksen suojasulake
2. Ajovalojen suuntausnuppi

Latausjärjestelmä

TÄRKEÄÄ: Tämä sulake on aina irrotettava ennen kuomun alla suoritettavia huoltotoimenpiteitä. Näin estetään yllättävä virran aktivoituminen.



AKUN PÄÄLLÄ — SÄHKÖKÄYNNISTEISET MALLIT

1. Latausjärjestelmän sulake

26) Etutartuntakahva/etupuskuri

Käytetään aina, kun kelkan etuosaa pitää nostaa. Edellyttää nostamista käsin.

VAROITUS

Älä yritä nostaa kelkkaa yksinäsi käsin. Käytä sopivaa nostolaitetta tai pyydä apua välttääksesi loukkaantumisen.



1. Etukahva

TÄRKEÄÄ: Älä vedä tai nosta kelkkaa suksista.

TÄRKEÄÄ: Älä koskaan nosta moottorikelkkaa etupuskurista huoltotarkoituksissa.

27) Takatavarateline

Summit- ja GTX-mallit

VAROITUS

Kaikki takatavaratelineessä kuljetettavat esineet pitää kiinnittää huolellisesti. Älä kuljeta mitään särkyviä tarvikkeita. Liiallinen paino telineellä saattaa heikentää ohjattavuutta.

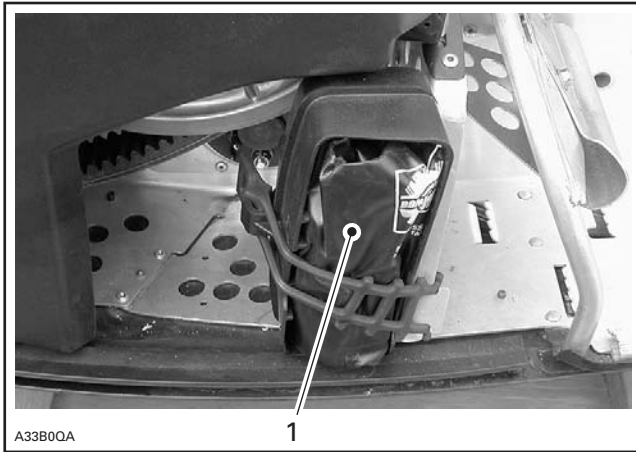
VAROITUS

Säädä jousitus aina uudelleen kuorman mukaisesti. Tavaratelineen kapasiteetti on rajoitettu. Katso painosuositus ajoneuvon tavaratelineessä olevasta tarrasta. Aja erittäin hitaalla nopeudella kun kuljetat kuormaa. Aja hitaasti töyssyjen yli.

28) Työkalusarja

Työkalusarja, joka on mukana kelkassa, sisältää työkalut perushuoltotoimenpiteitä varten.

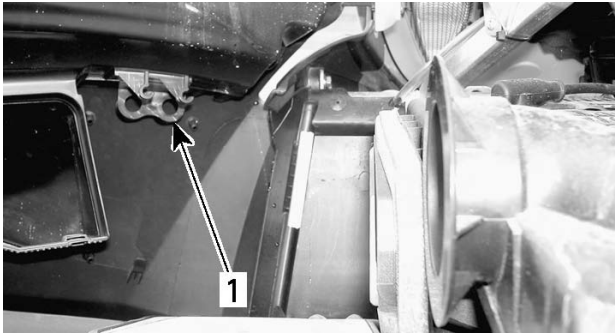
Työsarja sijaitsee moottoritilan yllä, jalkatuen vasemmalla puolella.



1. Työkalusarja

29) Sytytystulpan pidike

Pitää sytytystulpat kuivina ja suojaa niitä iskuilta ja tärähdyksiltä, jotka voisivat vaikuttaa säätöihin tai rikkoa tulpat. Pidike sijaitsee moottoritilassa.



SYTYTYSTULPAN PIDIKE VASEMMAN PUOLEISESSA PANEELISSA

1. Varasytytystulpan pidike

HUOM: Varasytytystulpat eivät sisälly kelkan toimitukseen.

HUOM: Tarkista ennen asentamista, että varasytytystulpan kärkiväli on *TEKNISET TIEDOT* kohdan mukainen.

30) Varavariaattorihihnan pidike

Varavariaattorihihnaa voidaan säilyttää pidikkeessä.

HUOM: Varavariaattorihihna ei sisälly kelkan toimitukseen.



VARAVARIAATTORIIHNA ASENNETTUNA PIDIKKEESEEN

1. Työnnä variaattorihihnaa vasemmalta puolelta
2. Varmista, ettei hihna vastaa ilmakanaavaa

31) Vetokoukku

GTX-malli (Eurooppa)

Vetokoukku voidaan käyttää vetämään erilaisia rekiä tai lanaustyökaluja.

⚠ VAROITUS

Käytä tukevaa vetotankoa. Älä ylitä 10.2 kg:n vetokoukun pystykuormaa ja 255 kg:n vetokuormaa.

32) Suojukset

⚠ VAROITUS

Älä koskaan käytä moottoria, jos variaattorihihnan suojuus ei ole paikoillaan tai jos kuomu on avoinna tai sivupaneelit ovat auki tai poistettu.

Kelkassasi on useita erilaisia levyjä ja suojuksia. Anna niiden olla paikoillaan kelkassa, sillä ne on suunniteltu suojaamaan vaatteitasi ja käsiäsi liikkuvilta osilta tai kuumilta komponenteilta. Älä koskaan yritä tehdä säätöjä mihinkään liikkuvaan osaan kun moottori on käynnissä.

33) Telamatto

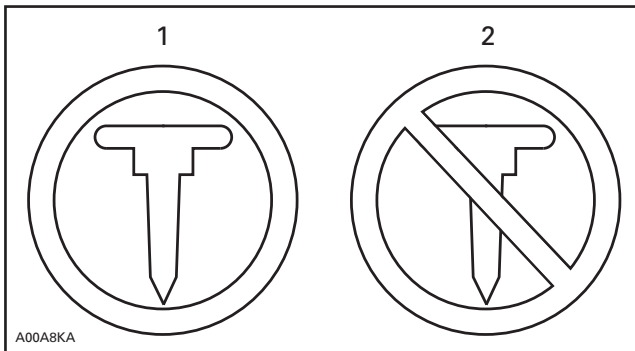
⚠ VAROITUS

Älä koskaan nastoita sellaista telamattoa, jonka nastoitus on kielletty. Sellaisen telamaton nastoittaminen, jota ei ole hyväksytty nastoitettavaksi, saattaa aiheuttaa telamaton repeytymisen, joka pahimmassa tapauksessa voi johtaa vakavaan onnettomuuteen tai kuolemaan.

Kelkkamallistasi riippuen on mahdollista, että valmistaja hyväksyy tai kieltää kelkasi telamaton nastoituksen.

Niissä telamatoissa, joiden nastoittaminen hyväksytään on painettu maton pintaan nastan merkki (katso kuva). Telamatoissa, joiden nastoittaminen on kielletty on kieltomerkki (katso kuva).

Ennen kuin aloitat nastojen asentamisen telamattoosi, tutustu ensiksi nastoittamiseen liittyviin ohjeisiin, jotka on esitetty *TURVALLISUUSOHJE-KAPPALEESSA*, osassa, joka on otsikoitu *KELKAN PITOJA PARANTAVAT TUOTTEET* tämän käyttöohjeen alussa. Kyseinen kappale sisältää muutakin oleellista tietoa, johon sinun tulee tutustua ennen telamaton nastoittamista.



TELAMATON MERKIT

1. Nastoittaminen sallittu
2. Nastoittaminen KIELLETTY

Mallit, joiden telamaton profiilin korkeus on 44.5 mm tai sen yli

Yleensä moottorikelkat, jotka on tarkoitettu syvään lumeen ja korkeisiin ajo-olosuhteisiin on varustettu korkeaprofiilisilla telamatoilla. Sellaiset telamatot on tarkoitettu ajoon syvässä, pehmeässä lumessa.

BRP ei suosittele ajamaan **suurella nopeudella** pitkiä matkoja reitillä, kovaksi pakkaantuneilla pinnoilla tai jäällä sellaisilla kelkoilla, jotka on varustettu korkeaprofiilisella telamatolla.

Jos sinun on ajettava sellaisella kelkalla edellä mainituissa olosuhteissa, **hidasta vauhtiasi** ja pyri mahdollisimman pian pehmeään lumeen.

ILMOITUS Kun sellaisella telamatolla ajetaan kovaa vauhtia reitillä, pakkaantuneessa lumessa tai jäällä, maton harjaprofiiliin kohdistuu kova rasitus ja profiili lämpenee. Hidasta vauhtiasi ja pyri mahdollisimman pian pehmeään lumeen välttääksesi telamaton vaurioitumisen.

Yleiset huolto-ohjeet telamattoja varten löytyvät tämän oppaan *HUOLTO-OSIOTTA*, luvuista *TELAMATON KUNTO* ja *TELAMATON KIREYS JA LINJAUS*.

SUOSITELTAVA POLTTOAINE JA ÖLJY

Suosittelava polttoaine

Käytä lyijytöntä bensiiniä, jota saa useimmilta huoltoasemilta, tai hapetettua polttoainetta, jossa on enintään yhteensä 10 % etanolia tai metanolia tai kumpaakin. Käytetyn polttoaineen suositeltu vähimmäisoktaaniluku on seuraava.

VÄHIMMÄISOKTAANILUKU (550 F)	
POHJOIS-AMERIKASSA	(87 (RON + MON)/2)
EUROOPASSA	95 RON

ILMOITUS Älä koskaan kokeile muilla polttoaineilla tai polttoaineseoksilla. Muun kuin suositellun polttoaineen käyttö saattaa heikentää kelkan suorituskykyä ja vaurioittaa polttoainejärjestelmän ja moottorin tärkeitä osia. Älä sekoita öljysäiliön ja polttoainesäiliön korkkeja keskenään. Öljysäiliön korkissa lukee OIL.

VAROITUS

Sammuta aina moottori ennen tankkausta. Tietyissä olosuhteissa polttoaine on tulenarkaa ja räjähtävää. Työskentele aina hyvin ilmastoidussa tilassa. Älä tupakoi tai pidä avotulta lähellä polttoainesäiliötä. Avaa korkki hitaasti. Mikäli havaitset paine-eron (polttoainesäiliön korkkia avattaessa kuuluu viheltävä ääni), tarkastuta ja/tai korjauta ajoneuvo ennen kuin jatkat sen käyttämistä. Älä täytä polttoainesäiliötä yli tai ihan täyteen, jos olet siirtämässä kelkkaa lämpimään tilaan. Lämpötilan noustessa polttoaine laajenee ja saattaa vuotaa yli. Pyyhi aina polttoaineroisheet pois kelkan päältä. Tarkista säännöllisesti polttoainejärjestelmä.

Polttoainejärjestelmän jäänesto

Kun käytetään hapetettua polttoainetta, polttoaineen jäänesto tai vettä imevät lisäaineet eivät ole sallittuja.

Kun käytetään hapettamatonta polttoainetta, on erittäin suositeltavaa käyttää isopropyylipohjaista jäänestoaainetta suhteessa 150 ml jäänestoa lisättyinä 40 litraan polttoainetta.

Tämä varoimenpide vähentää huurteen muodostumista kaasuttiimin, joka saattaa joissakin tapauksissa johtaa korkeaan polttoainekulutukseen tai vaurioittaa moottoria.

HUOM: Käytä ainoastaan sellaista jäänestoa, jossa ei ole metyylihydraatteja.

Suositeltu öljy

ILMOITUS Käytä ainoastaan tuorevoiteluöljyä, joka on juoksevaa -40°C:ssa. Älä sekoita öljysäiliön korkkia polttoainesäiliön korkin kanssa keskenään. Öljysäiliön korkissa lukee OIL.

Öljy on tuorevoiteluöljysäiliössä.

Käytä ainoastaan 2-tahtituorevoiteluöljyä, jota on saatavilla valtuutetulta SKI-DOO-jälleenmyyjältä.

2-TAHTITUOREVOITELUÖLJY

Synteettinen XP-S -öljy ⁽¹⁾			
Osasynteettinen XP-S -öljy ⁽¹⁾			
XP-S mineraalituorevoiteluöljy ⁽²⁾			
MOOTTORIT	▼	▼	▼
550F	X	X	X

⁽¹⁾ Synteettinen XP-S -öljy ja osasynteettinen XP-S -öljy ovat yhteensopivia, niitä voidaan sekoittaa keskenään.

⁽²⁾ Jos XP-S mineraalituorevoiteluöljyä ei ole saatavana, voidaan käyttää API TC luokan korkealaatuista, vähän tuhkaavaa 2-tahtiöljyä.

XP-S mineraalituorevoiteluöljy on erikoissekoitus perusöljyä ja lisäaineita, jotka on erityisesti valittu varmistamaan verrattoman voitelun, moottorin puhtauden ja minimaalisen syytystulppien likaantumisen.

Osasynteettinen XP-S -öljy ja synteettinen XP-S -öljy **voitelee ylivoimaisesti parhaiten**, kuluttaa vähemmän moottorin osia, ja karstaa vähemmän ylläpitäen parhaan mahdollisen suorituskyvyn ja kitkaa vähentävät ominaisuudet. Tämä synteettinen öljy ja osasynteettinen öljy täyttävät viimeisimmät ASTM- ja JASO-vaatimukset, joten ne ovat mahdollisimman hyvin biologisesti hajoavia ja muodostavat vähän pakokaasuja.

ILMOITUS Älä koskaan käytä 4-tahtipaloöljyä tai synteettistä moottoriöljyä äläkä sekoita näitä perämoottoriöljyjen kanssa. Älä käytä kaksitahtisia NM-MA TC-W, TC-W2 tai TC-W3 perämoottoriöljyä tai tuhkattomia kaksitahtisia moottoriöljyjä. Vältä sekoittamasta keskenään erimerkkisiä API TC -öljyjä, sillä seosten kemialliset reaktiot saattavat aiheuttaa vakavia moottorivaurioita.

ILMOITUS Huolehdi aina, että tuorevoiteluöljysäiliössä on riittävä määrä suositeltua öljyä.

ILMOITUS Tarkista määrä ja lisää joka kerta, kun tankkaat polttoainetta. Älä sekoita öljysäiliön korkkia polttoainesäiliön korkin kanssa keskenään. Asenna korkki jossa lukee OIL (öljy).

VAROITUS

Älä täytä liikaa. Asenna korkki paikalleen ja kiristä kunnolla. Pyyhi huolellisesti öljyriskeet. Öljy on herkästi syttyvää.

SISÄÄNAJO

Moottori

ILMOITUS Sisäänajovaihe; 10 käyttötuntia, — 500 km, on tehtävä ennen kuin kelkalla saa ajaa täydellä kaasulla.

Sisäänajon aikana kaasua ei saa käyttää enempää kuin 3/4. Kuitenkin, lyhyet täydet kiihdytykset ja nopeuden vaihtelut ovat eduksi onnistuneelle sisäänajolle.

ILMOITUS Jatkuvat kiihdytykset täydellä kaasulla, pitkäaikainen ajo samoilla kierroksilla ja moottorin ylikuumentuminen ovat vahingollisia sisäänajovaiheessa.

Varmistaaksesi lisäsuojan moottorin sisäänajovaiheen aikana lisää 500 ml suositeltua tuorevoiteluöljyä ensimmäiseen polttoainetankilliseen. Irrota ja puhdista sytytystulpat aina sisäänajon päätteeksi.

Hihna

Uusi variaattorihihna vaatii 50 km (30 mi) sisäänajon. Vältä voimakasta kiihdytystä/hidastusta, kuorman hinaamista tai ajoa suurella nopeudella.

10 tunnin tarkastus

HUOM: 10-tunnin tarkistus suoritetaan kelkan omistajan kustannuksella.

Samoin kuin minkä tahansa mekaanisen laitteen osalta, suosittelemme, että myös kelkkasi tarkistetaan ja huolletaan valtuutetun SKI-DOO -jälleenmyyjän toimesta ensimmäisten 10 tunnin ajon tai 500 (300 mi) ajokilometrin jälkeen (kumpi tahansa täyttyy ensiksi). Tarkastuksen aikana sinulla on myös mahdollisuus kysyä ratkaisuja mahdollisiin kysymyksiin, jotka tulivat esille ensimmäisten käyttötuntien aikana.

KÄYTTÖOHJEET

Käyttöä edeltävä tarkastus

VAROITUS

Kelkan tarkistaminen ennen ajamaan lähtemistä on erittäin tärkeää. Tarkasta aina kriittisten hallintalaitteiden, turvatoimintojen ja mekaanisten osien toiminta ennen ajamista. Tarkistusten laiminlyönti voi aiheuttaa loukkaantumisen tai hengenvaaran.

- Poista lumi ja jää kelkan päältä, erityisesti istuimelta, astinlaudoilta, hallintalaitteista ja mittareista.
- Valot — Ajovalot, takavallo ja jarruvalo ovat vakiovarusteita. Tarkista, että valot ovat puhtaat ja että ne toimivat moitteettomasti.
- Tarkista onko telamatossa tai tukipyörissä jäätä ja liikkuvatko ne esteettömästi.

VAROITUS

Käytä aina mekaanista kelkan tukea ja tue kelkka kunnolla kiinni aina tarkastaessasi telamattoa. Kiihdytä moottoria hitaasti, jotta telamatto pääsee pyörimään erittäin alhaisella nopeudella, kun se on irti maasta.

- Paina jarrukahvaa ja varmista, että jarru kytkeytyy kokonaan päälle ennen kuin jarrukahva koskettaa ohjaustangon kädensijaa. Vapautettaessa sen on palattava kokonaan takaisin.
- Tarkista pysäköintijarrun lukitus. Kytke seisontajarru päälle ja tarkasta, että se toimii kunnolla.
- Paina kaasukahvaa useita kertoja tarkistaaksesi, että se toimii helposti ja esteettömästi.

VAROITUS

Kaasukahvan on toimittava kevyesti ja esteettömästi. Sen pitää palata vapautettaessa tyhjäkäyntiasentoon.

- Tarkista turvakatkaisimen pistokkeen, ja moottorin turvakatkaisimen, virtalukon, ajovalojen katkaisimen (HI/LO), takavalon, jarruvalon ja merkkivalojen toiminta.
- Tarkista, että sukset ja ohjaus toimivat esteettömästi. Tarkista suksien liikkuminen ohjaustankoa käännettäessä ja päinvastoin.
- Tarkista polttoaine- ja öljymäärät ja mahdolliset vuotokohdat. Lisää tarvittaessa ja ota yhteys valtuutettuun Ski-Doo -huoltoon, jos vuotoja on havaittavissa.
- Tarkista, ettei ilmasuodattimessa (-suodattimissa) ole lunta, mikäli suodatinkululuu varustukseen.
- Tavaratila tulee olla huolellisesti suljettuna eikä siinä suositella säilytettäväksi mitään särkyviä tai painavia esineitä. Kuomun on oltava kunnollisesti lukittuna.

VAROITUS

Kaikki säädöt tulee olla asetettuina optimaalisiin asetuksiin. Kiristä kaikki säätökohtien lukitukset.

- Varmista, että kelkka on kohdistettu poispäin ihmisistä ja muista esteistä, ennen kuin käynnistät kelkan. Kukaan ei saa seistä kelkan lähellä tai takana.
- Pukeudu lämpimästi ja sellaisiin vaatteisiin, jotka on suunniteltu kelkkailua varten.

TARKISTUSLISTA		
KOHDE	TOIMINTA	✓
Runko, istuin, astinlaudat, valot, hallintalaitteet ja varusteet	Tarkista onko lunta tai jäätä.	
Telamatto ja alustan pyörät	Tarkista vapaa liikkuvuus.	
Jarruvipu	Tarkista toiminta.	
Pysäköintijarru	Tarkista toiminta.	
Kaasuvipu	Tarkista toiminta.	
Katkaisimet ja valot	Tarkista toiminta. Turvanaru pitää kiinnittää kuljettajan ajovarusteisiin.	
Sukset ja ohjaus	Tarkista esteetön liikkuvuus ja oikea toiminta.	
Polttoaine ja öljy	Tarkista määrät ja onko vuotoja.	
Ilmansuodatin	Tarkista onko lunta tai jäätä.	
Säädettävät ominaisuudet	Tarkista oikea säätö ja kiristä huolellisesti kaikki säätölukkolaitteet.	
Tavaratila	Tarkista kiinnitykset ja ettei tavaratilassa ole raskaita tai särkyviä esineitä.	
Matkustajan istuin	Varmista, että matkustajan istuin on oikein asennettuna ja kiinnitettynä paikoilleen.	
Kelkan läheltä	Kelkka pitää kohdistaa poispäin ihmisistä ja esteistä. Kukaan ei saa seistä kelkan lähellä tai takana.	
Vaatetus	Pukeudu lämpimästi ja sellaisiin vaatteisiin, jotka on suunniteltu kelkkailua varten.	

Moottorin käynnistäminen

Toimenpiteet

- Tarkista kaasukahvan toiminta uudelleen.
- Varmista, että turvakatkaisimen hattu on oikeassa asennossa ja että naru on kiinnitetty ajovarusteisiin.
- Varmista, että moottorin pysäytyskytkin on ON (PÄÄLLÄ) -asennossa.
- Käännä virta-avain ON-asentoon.
- Siirrä rikastinvipua lämpötilan mukaan kuten selitetty alla.

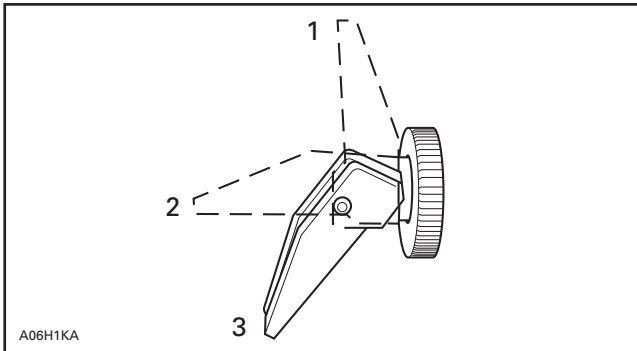
Rikastimen käyttäminen

Kylmäkäynnistys, kun lämpötila on alle - 10°C

HUOM: Älä paina kaasua, kun rikastin on päällä.

Aseta rikastinvipu asentoon 3.

HUOM: Kun moottori on käynnistynyt, anna sen lämmetä korkealla tyhjäkäynnillä, kunnes kierrokset laskevat. Sulje sitten rikastin varmistaaksesi sopivan ilma-polttoaine seoksen.



1. OFF (POIS)
2. Asento 2
3. Asento 3

Kylmäkäynnistys, kun lämpötila on yli - 10°C

Aseta rikastinvipu asentoon 2.

HUOM: Kun moottori on käynnistynyt, sulje rikastin varmistaaksesi sopivan ilma-polttoaine seoksen.

Lämpimän moottorin käynnistys

Käynnistä moottori ilman rikastinta. Jos moottori ei käynnisty kahden yrityksen jälkeen tai kahden 5 sekuntia kestävä yrittäksen jälkeen, siirrä rikastin asentoon 2. Käynnistä moottori ilman kaasun painamista. Heti, kun moottori käynnistyy, siirrä rikastinvipu OFF-asentoon.

Toimenpiteet (jatkoa)

Käsikäynnistys

- Tartu käsikäynnistyskahvaan, vedä kahvasta hitaasti kunnes tunnet vastusta ja tartu sitten kahvaan tiukasti ja vedä voimakkaasti käynnistääksesi moottorin.

Sähkökäynnistys (jos varusteena)

VAROITUS

Älä koskaan paina kaasua uudelleen, kun käynnistät moottoria.

ILMOITUS Älä käytä sähkökäynnistintä 10 sekuntia kauempaa. Pidä 30 sekunnin tauko käynnistysyritysten välillä, jotta käynnistinmoottori ehtii jäähtyä. Sähkökäynnistimen käyttö moottorin ollessa käynnissä saattaa vahingoittaa sähkökäynnistimen mekanismia.

- Käännä avain myötöpäivään kunnes käynnistin kytkeytyy.
- Vapauta avain välittömästi, kun moottori käynnistyy.

HUOM: Jos jostain syystä moottoria ei voida käynnistää sähköisesti, jätä virta-avain ON-asentoon ja käynnistä moottori manuaalisesti käsikäynnistimellä.

Kelkan esilämmitys

Kelkka pitää lämmittää ennen jokaista ajokertaa seuraavalla tavalla.

Kytke seisontajarru päälle.

Kelkka pitää olla tuettuna takapuskurista tukevalle mekaaniselle kelkkatuelle. Telamaton pitää olla 100 mm irti maasta.

Turvanaru kiinnitetään kuljettajan vaatteisiin.

Käynnistä moottori ja anna sen lämmitä kaksi tai kolme minuuttia tyhjäkäynnillä.

HUOM: Ei ole suositeltavaa antaa moottorin käydä tyhjäkäynnillä enempää kuin 10 minuuttia.

Vapauta seisontajarru.

VAROITUS

Varmista, että mekaaninen kelkan tuki on vakaa. Älä seiso kelkan edessä äläkä telamaton läheisyydessä. Älä käytä liian paljon kaasua lämmityksen aikana tai kun telamatto riippuu vapaasti.

Paina kaasua kunnes l-variaattori kytkeytyy. Anna telamaton pyöriä alhaisella nopeudella useita kierroksia. Mitä alhaisempi koneen lämpötila on, sitä pitempi kelkan esilämmityksen pitää olla.

Sammuta moottoria sekä poista leveä mekaaninen tuki.

Sukset saattavat olla jäätyneet maahan kiinni. Tartu kiinni molempiin suksiin niiden kahvoista ja nosta niiden etupäätä kevyesti maasta ylös.

Moottorin käynnistämisen jälkeen kelkalla voidaan ajaa alhaisella nopeudella 2 tai 3 minuuttia. Tämän jälkeen sillä voidaan ajaa laillisella nopeudella ja normaalien turvakäytäntöjen mukaisesti.

Moottorin sammutus

Vapauta kaasukahva ja odota, kunnes moottori on palautunut tyhjäkäynnille.

Sammuta moottoria käyttäen joko moottorin pysäytyskytkintä tai turva katkaisinta.

VAROITUS

Älä koskaan jätä avainta tai turvakatkaisijan narua kelkkaan, kun lopetat ajamisen. Näin estät kelkkasi luvattoman käytön.

Käytönjälkeinen hoito

Sammuta moottori. Asenna kelkan takapää mekaaniselle tuelle.

Poista lumi ja jää telastosta, telamatosta, etujousituksesta ohjausmekanismista ja suksista.

Suojaa aina kelkkasi, kun jätät sen yöksi ulos tai kun et käytä sitä pitkiin aikoihin. Tämä suojaa kelkkaa jäätymiseltä ja eikä vahingoita kelkan pintamateriaaleja.

ERITYISIÄ KÄYTTÖOHJEITA

Ajo korkeassa ilmanalassa tai merenpinnan tasolla

ILMOITUS Säättöjen epäonnistuminen saattaa aiheuttaa vakavia moottorivaurioita.

Ota yhteys valtuutettuun SKI-DOO -huoltoon oikeiden säätöjen suorittamiseksi.

MALLI		TEHDASSÄÄDETTY	OSIEN VAIHTAMINEN/ TARVITTAVAT SÄÄDÖT KUN KORKEUS ON
MX Z/ GSX/GTX	Kanada/Usa	Ajokorkeus merenpinnasta	Yli 600 m
	EUROOPPA	Ajokorkeus merenpinnasta	Yli 600 m
SUMMIT	Kanada/Usa	1800 m	Alle 1500 m TAI yli 2100 m
	EUROOPPA	Ajokorkeus merenpinnasta	Yli 600 m

Ajaminen kylmässä säässä

Kelkat on kalibroitu - 20°C:een. Niitä voi käyttää myös lämpimämmällä säällä ongelmitta.

ILMOITUS Kylmemmille säille kuin - 20°C kaasutin pitää kalibroida uudelleen, jotta moottorivaurioilta vältyttäisiin. Ota yhteys valtuutettuun SKI-DOO -jälleenmyyjään.

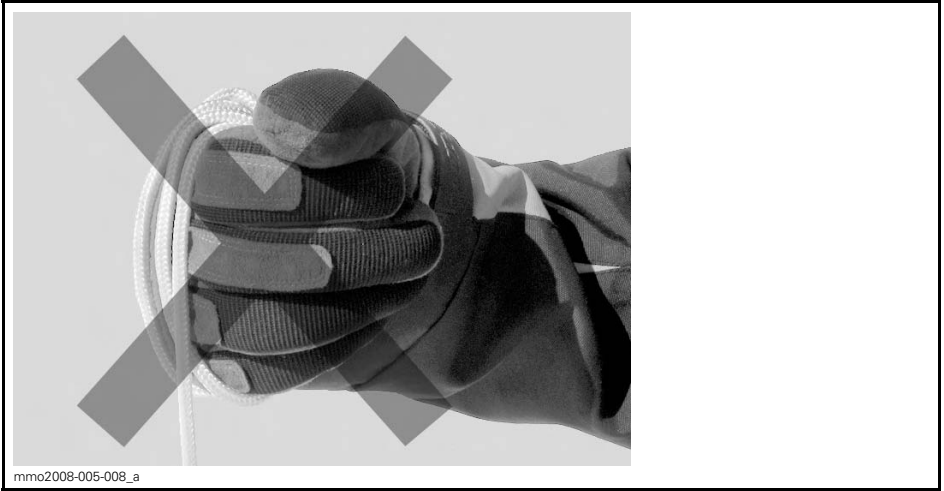
Katso myös aikaisempi kohta *AJO KORKEASSA ILMANALASSA TAI MERENPINNAN TASOLLA*.

Varakäynnistys

Moottori voidaan käynnistää varakäynnistysnarulla, joka löytyy työkalusarjasta. Irrota variaattorihihnan suojus.

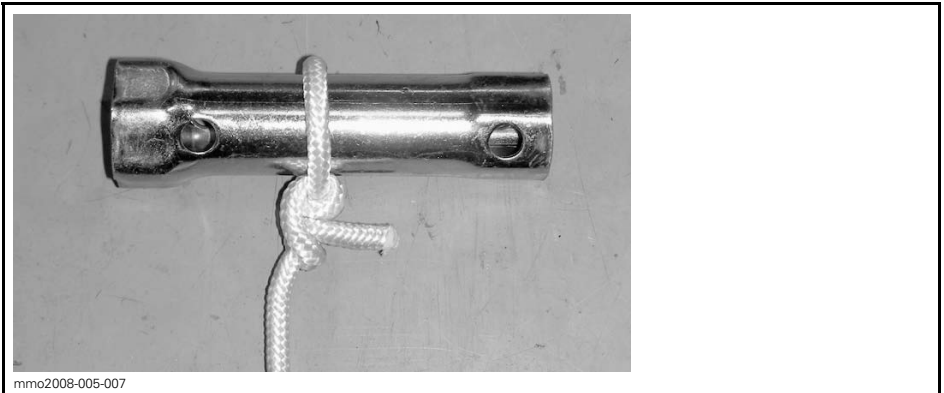
VAROITUS

Älä kierrä käynnistysnarua käden ympärille. Pidä kiinni ainoastaan kahvas-
ta. Käynnistä kelkka l-variaattorilla ainoastaan todellisessa hätätilantees-
sa. Korjauta kelkka niin pian kuin mahdollista.



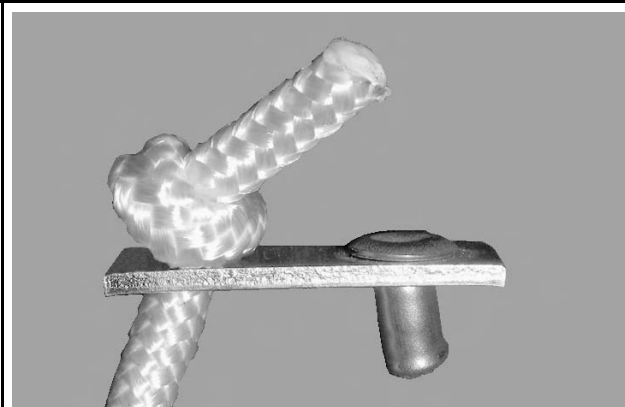
Liitä turvanarun toinen pää käynnistyskahvaan.

HUOM: Sytytystulpan hylsyavainta voidaan käyttää turvakahvana.



ESIMERKKI

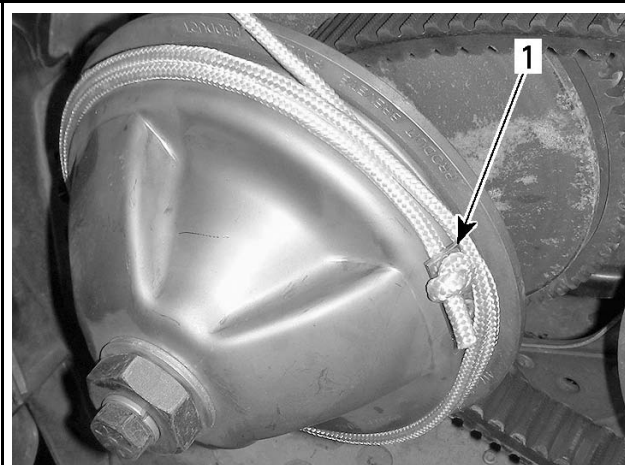
Liitä turvanarun toinen pää käynnistyskahvaan, joka löytyy työkalusarjasta.



mmo2008-005-010

BOMBARDIER* LITE -1-VARIAATTORITYYPPI

Kiinnitä liitin variaattoriin.



mmo2008-005-011_a

BOMBARDIER* LITE -1-VARIAATTORITYYPPI

1. Pidike asennettuna esiporattua aukkoa hyödyksi käyttäen

Kierrä naru tiukasti l-variaattorin ympärille. Vedettäessä variaattorin pitää pyöriä vastapäivään.



mmo2008-005-013_a

ESIMERKKI — BOMBARDIER* LITE -YKKÖSVARIAATTORITYYPPI

Vedä narusta reippaasti nykäisemällä niin kauan, kunnes naru irtoaa variaattorista. Käynnistä moottori tavalliseen tapaan.

VAROITUS

Älä asenna uudelleen variaattorinsuojusta käynnistäessäsi kelkkaa hätätilanteessa variaattorin avulla, aja hitaasti takaisin lähtöpaikkaasi ja korjauta kelkka välittömästi.

Hinaaminen

Käytä aina jäykkää vetotankoa hinaamiseen. Hinattavassa kohteessa on oltava heijastimet molemmilla sivuilla ja takana. Tutustu paikallisiin lakeihin jarruvalojen käytöstä.

VAROITUS

Älä koskaan hinaa mitään hinausköydellä. Käytä aina jäykkää hinaustankoa. Hinausköyden käyttäminen saattaa aiheuttaa hinattavan kohteen ja kelkan yhteentörmäyksen tai mahdollisen kippaamisen nopeassa kiihdytyksessä tai kun ajetaan rinnettä alaspäin.

Toisen kelkan hinaaminen

Jos kelkka vaurioituu ja sitä täytyy hinata, käytä jäykkää hinaustankoa, irrota variaattorihinna ja hinaa hiljaisella nopeudella.

ILMOITUS Irrota aina variaattorihinna hinattavasta kelkasta, jotta hinna tai voimansiirtojärjestelmä ei vaurioidu.

Ellei hinaustankoa ole saatavilla, voidaan hätätilanteessa hinata myös köyden avulla. Silloin on noudatettava äärimmäistä varovaisuutta. Joillakin alueilla tällainen menettely saattaa olla laitonta. Tarkasta määräykset paikallisilta viranomaisilta).

Irrota variaattorihihna, kiinnitä köysi suksen olkatappeihin, pyydä toista henkilöä istumaan hinattavaan kelkkaan ja jarruttamaan tarvittaessa, hinaa alhaisella nopeudella.

ILMOITUS Älä koskaan kiinnitä hinausköyttä suksen kahvoihin, sillä se saattaa vaurioittaa ohjausjärjestelmää.

VAROITUS

Älä koskaan aja lujaa, kun hinaat vaurioitunutta kelkkaa. Aja erittäin varovaisesti.

Moottorikelkan kuljetus

Varmista, että öljysäiliön ja polttoainesäiliön korkit ovat kunnolla suljettuina.

Kippaaviin peräkärriihin voidaan helposti laittaa vinssimekanismi helpottamaan kuormausta. Niin helpolta kuin se näyttääkin, älä koskaan aja kelkalla kippaavan kärryn lavalle. Monet vakavat onnettomuudet ovat aiheutuneet siitä, kun kelkka on kuormattu ajamalla peräkärryn lavalle. Kiinnitä kelkkasi turvallisesti, edestä ja takaa, jopa lyhyiden matkojenkin ajaksi. Varmista, että kaikki varusteet on kunnolla kiinnitettyä. Suojaa kelkkasi kuljetuspeitteellä kuljetuksen ajaksi.

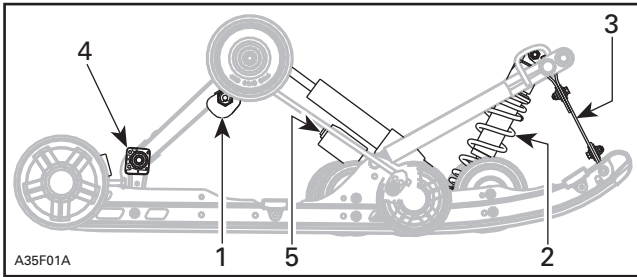
Varmista, että peräkärriysi täyttää vaaditut normit. Varmista, että vetokoukku ja turvavaijeri on kiinnitettyä ja jarru kytkettyä, laita valot päälle ja tarkista niiden puhtaus ja toiminta.

JOUSITUKSEN SÄÄDÖT

Moottorikelkan käsittely ja ajomukavuus ovat riippuvaisia jousituksen säädöistä. Jousituksen säädön valinta vaihtelee riippuen kuljetettavasta kuormasta, kuljettajan painosta, henkilökohtaisista mieltymyksistä, ajonopeudesta ja reitin kunnosta.

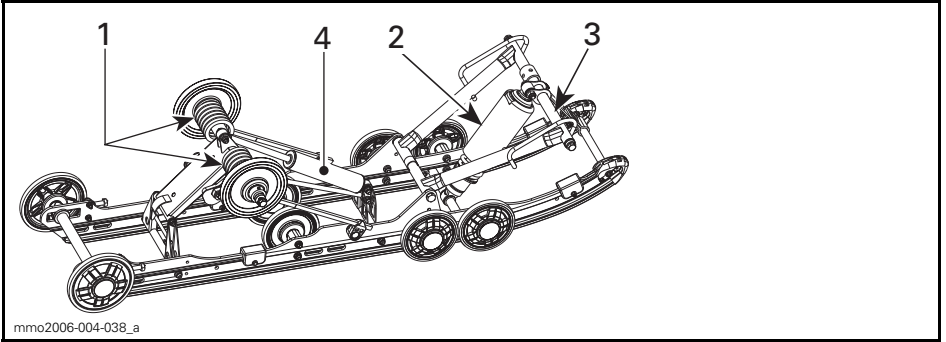
HUOM: Jotkut säädöt eivät välttämättä ole mahdollisia juuri omaan kelkkaasi. Käytä erikoistyökaluja, jotka löytyvät työkalusarjasta.

TELASTON JOUSITUS		
MALLIT	TYYPPI	
	SC-4	SC-136
MX Z	X	
GSX	X	
GTX		X
Summit		X



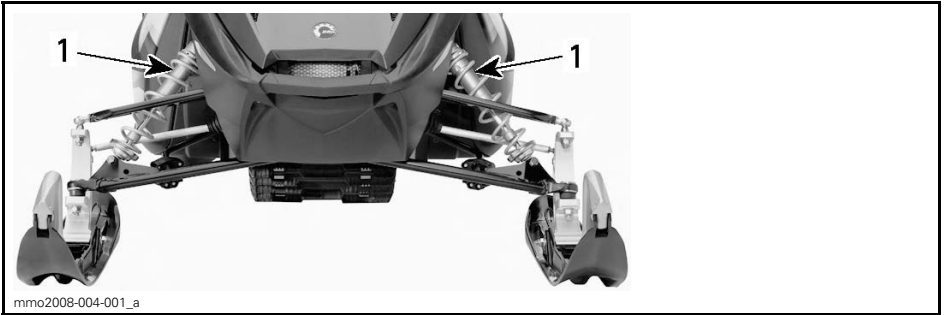
ESIMERKKI — SC-4 JOUSITUS

1. Takajousien säätönokat optimoivat ajomukavuuden ja ajokorkeuden
2. Keskijousi vaikuttaa ohjattavuuteen (ei säädettävä kaikissa malleissa)
3. Rajoitinremmi; kelkan painon jakautuminen
4. Säätökappaleet — Ajettavuus
5. Takaiskunvaimentimen jousitussuhde — Vaimennuksen voimakkuus (ei kuvassa)



ESIMERKKI — SC-136 -JOUSITUS

1. Takajousien säätönokat optimoivat ajomukavuuden ja ajokorkeuden
2. Keskijousi; ohjattavuus
3. Rajoitinremmi; kelkan painon jakautuminen
4. Takaiskunvaimentimien jousitusuhde — Vaimennuksen voimakkuus (ei säädettävissä)



ETUJOUSITUS

1. Etujouset; ajettavuus

Seuraavassa on suuntaa antavia ohjeita jousituksen hienosäätöön.

Paras tapa oikeiden säätöjen löytämiseen on aloittaa tehdasasetuksista ja sen jälkeen muuttaa vain yhtä säätöä kerrallaan. Säädöt 2 - 6 ovat toisistaan riippuvaisia. Esimerkiksi saattaa olla tarpeen säätää keskijousi uudelleen etujousien säädön jälkeen. Suorita koeajo kelkalla jokaisen säädön jälkeen samoissa olosuhteissa (reitti, nopeus, lumi ajaja, ajoasento jne). Muuta yhtä säätöä kerrallaan ja koeaja uudelleen. Etene järjestelmällisesti kunnes olet tyytyväinen.

⚠ VAROITUS

Irrota turvakatkaisimen hattu, ennen kuin suoritat mitään huoltotoimenpidettä tai säätöä, paitsi mikäli ohjeissa on toisin mainittu. Ajoneuvo pitää pysäköidä turvalliseen paikkaan, ei reitille. Nosta kelkan etupäätä maasta tarkoituksenmukaisella nostolaitteella ennen suksien jousituksen säätämistä. Nosta kelkan takaosa ylös ja aseta se tukevalle moottorikelkkatelineelle, jossa on takana suojalevy, ennen takajousituksen säätämistä.

VAROITUS

Älä yritä nostaa kelkkaa yksinäsi käsin. Käytä sopivaa nostolaitetta välttääksesi venähdyksiä tai muita vammoja. Varmista, että nostolaite on tukeva ja kunnolla kiinnitettynä, ennen kuin aloitat jousituskomponenttien säätämisen.

ILMOITUS Aina kun säädät takajousitusta, tarkista myös telamaton kireys ja säädä tarvittaessa.

Kevyt pohjaus huonoimmassa mahdollisessa maastossa on merkinä siitä, että jousien esijännitys on sopiva.

HUOM: Jotkut mallit saattavat olla varustettuina purettavilla (T/A, Take/apart) iskunvaimentimilla. T/A-iskunvaimentimet voidaan korjata tai kalibroida uudelleen. Ota yhteys valtuutettuun SKI-DOO -jälleenmyyjään.

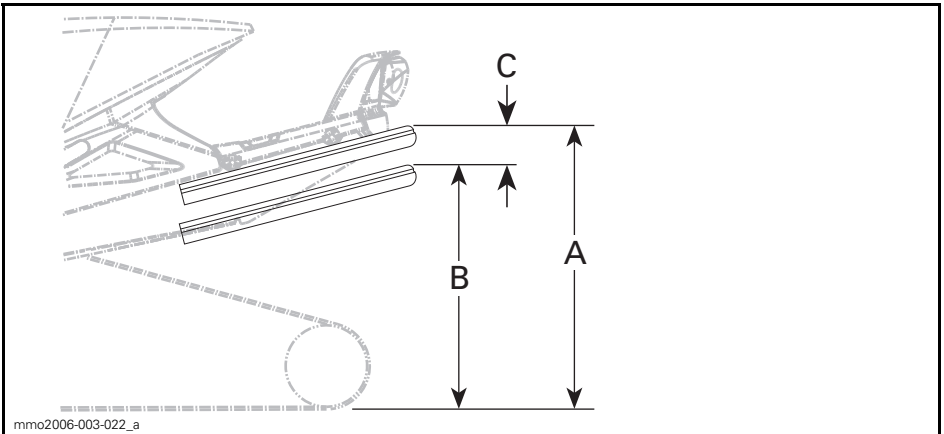
Takajouset — Ajomukavuus

TÄRKEÄÄ: Varmista, että kaikki mukana kuljetettavat esineet ovat paikoillaan tarvaratilassa ja takatelineellä.

- Tartu takapuskuriin ja nosta kunnes jousitus on kokonaan ulostyöntyneenä.
- Nyt kelkan peräpäähän pitäisi painua 50 - 75 mm, kun kuljettaja ja matkustaja(t) (jos varusteena kahdenistuttava istuin) menevät paikoilleen istumaan. Mittaa takapuskurin kohdalta, kuten seuraavassa kuvassa on esitetty.

VAROITUS

Älä yritä nostaa kelkkaa yksinäsi käsin. Käytä sopivaa nostolaitetta tai pyydä apua välttääksesi loukkaantumisen.



ESIMERKKI — SOPIVA SÄÄTÖ

- Kokonaan ulostyöntynyt jousitus
- Jousitus on painunut alaspäin kuljettajan, matkustaja(ie)n ja kuorman painosta.
- “A:n” ja “B:n” välinen etäisyys ei saa ylittää 50 - 75 mm, katso taulukko.

Takajousien säätö

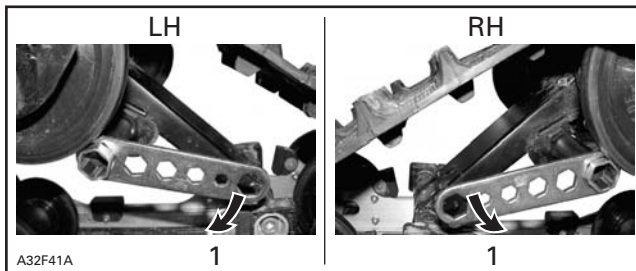
"C"	TAPAUS	RATKAISU
50 - 75 mm	Ei tarvitse säätää	
Enemmän kuin 75 mm	Säädetty liian pehmeäksi	Lisää esijännitystä (katso esijännityksen säätö)
Vähemmän kuin 50 mm	Säädetty liian kovaksi	Vähennä esijännitystä (katso esijännityksen säätö)

Esijännityksen säätö

HUOM: Vasen ja oikea säätönokka saattavat olla eri asetuksissa.

SÄÄTÖNOKAN ASENNOT	JOUSEN ESIJÄNNITYS
1	Minimi
2	Minimi/keskiväli
3	Keskiväli/maksimi
4	Maksimi

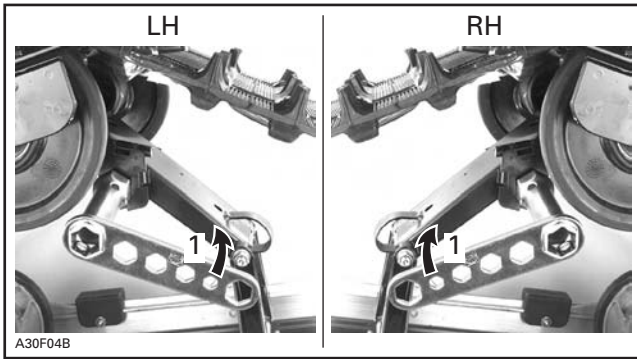
ILMOITUS Nosta esijännitystä kääntämällä aina vasemman puoleinen säätönokka myötäpäivään, oikean puoleinen nokka vastapäivään.



ESIMERKKI

1. Lisää jousen esijännitystä

ILMOITUS Laske esijännitystä kääntämällä aina vasemmanpuoleinen säätönokka vastapäivään, oikean puoleinen nokka myötäpäivään.



ESIMERKKI

1. Vähennä jousen esijännitystä

Keskijousi — ohjattavuus

- Aja kohtuullisella nopeudella reitillä.
- Jos ohjaustanko tuntuu liian kevyeltä tai liian raskaalta kääntää, säädä keskijousta vastaavasti.

VAROITUS

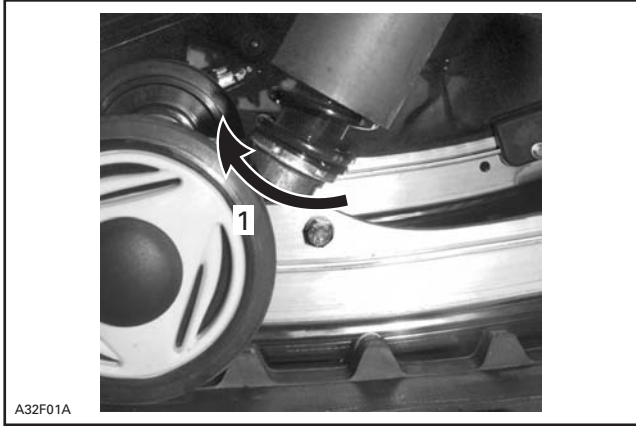
Ennen kuin suoritat mitään jousituksen säätötoimenpiteitä, muista:

- Pysäköi turvalliseen paikkaan.
- Irrota turvakatkaisimen hattu.
- Nosta kelkan takaosa ylös ja aseta se tukevalle moottorikelkkatelineelle, jossa on takana suojalevy, ennen takajousituksen säätämistä.
- Varmista, että nostolaite on vakaa ja turvallinen.

KESKIJOUSEN SÄÄTÄMINEN

OHJATTAVUUS		SÄÄTÖ		
KELKAN NOPEUS	OHJAUSTANKO	OHJAUTUU	ONGELMA	RATKAISU
Kohtuullinen	Helppo kääntää	Neutraali	Ei tarvitse säätää	
	Jäykempi kääntää	Yliohjautuu	Säädetty liian pehmeäksi	Lisää esijännitystä
	Helppo kääntää	Aliohjautuu	Säädetty liian kovaksi	Vähennä esijännitystä

Esijännityksen säätö



ESIMERKKI

1. Käytä työkalusarjassa olevaa avainta esijännityksen lisäämiseksi tai vähentämiseksi

Rajoitinhihna — Painon jakautuminen

- Aja alhaisella nopeudella ja kiihdytä sitten reippaasti.
- Huomioi ohjauksen käyttäytyminen.
- Säädä rajoitinhihnan pituutta tarpeen mukaan.

VAROITUS

Ennen kuin suoritat mitään jousituksen säätötoimenpiteitä, muista:

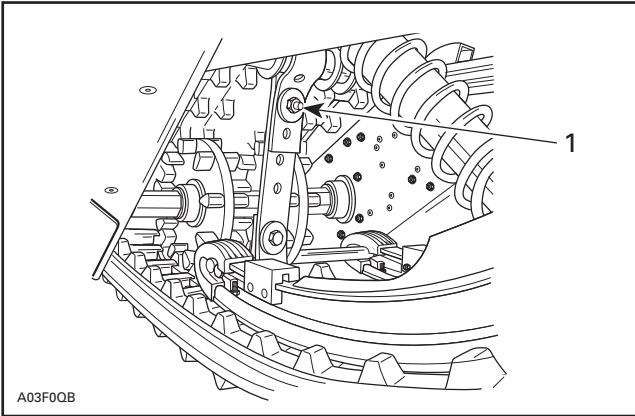
- Pysäköi turvalliseen paikkaan.
- Irrota turvakatkaisimen hattu.
- Nosta kelkan takapäätä maasta tarkoituksenmukaisella nostolaitteella.
- Varmista, että nostolaite on vakaa ja turvallinen.

ILMOITUS Aina kun rajoitinhihnan pituutta muutetaan, telamaton kireys pitää säätää uudelleen.

RAJOITINHIHNA — PAINON JAKAUTUMINEN

PAINON JAKAUTUMINEN			SÄÄDÖT	
OHJATTAVUUS	TELAMATTO	SUKSET	ONGELMA	RATKAISU
Miellyttävä	Paino jakautuu hyvin	Kevyt paine	Ei tarvitse säätää	
Kevyt	Liian paljon painoa	Nousee irti maasta	Hihna on liian pitkä	Lyhennä hihnaa
Raskas	Ei tarpeeksi painoa	Raskas paine	Hihna on liian lyhyt	Pidennä hihnaa

Hihnan säätäminen



ESIMERKKI

1. Lisää tai lyhennä hihnan pituutta asettamalla pultti eri reikään

Säätökappaleet — Ajettavuus

Vain SC-4 -jousitus

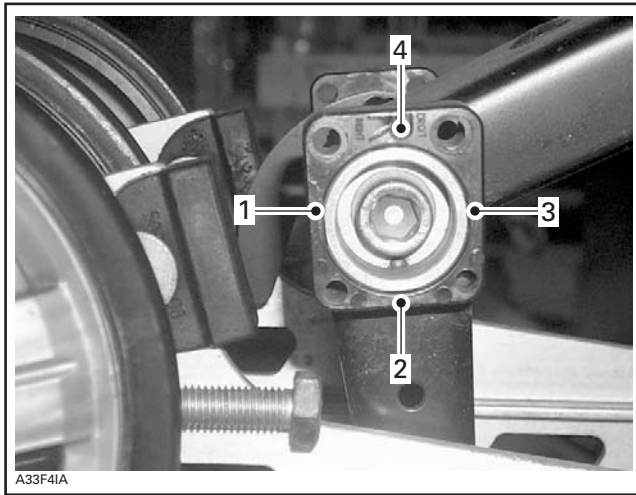
- Aja kohtuullisella nopeudella ja tarkista, että käsiteltävyys on hyvä.
- Jos käsiteltävyys vaatii säätöä, käännä sekä vasenta että oikeaa säätökappaletta 90° haluttuun asentoon.

HUOM: Säätöasentoja on neljä. Sen säätökappaleen puolen, jossa on haluttu säätöluku, on oltava kohti kumirajoitinta.

VAROITUS

Molemmat säätökappaleet pitää asettaa samaan asentoon. Muuten kelkan käyttäytyminen saattaa olla arvaamatonta ja jousitus saattaa vääntyä.

Käytä työkalulaukussa olevaa työkalua kääntääksesi säätökappaleita.



**SÄÄTÖKAPPALE — OIKEA PUOLI KUVASSA ("R — RIGHT (=OIKEA)
KOHOKUVIOITUNA SÄÄTÖKAPPALEESEEN)**

1. Asento 1 (minimi)
2. Asento 2 (minimi/keskiväli)
3. Asento 3 (keskiväli/maksimi)
4. Asento 4 (maksimi)

Takaiskunvaimentimen jousitusuhde — Vaimennuksen voimakkuus

MX Z Malli

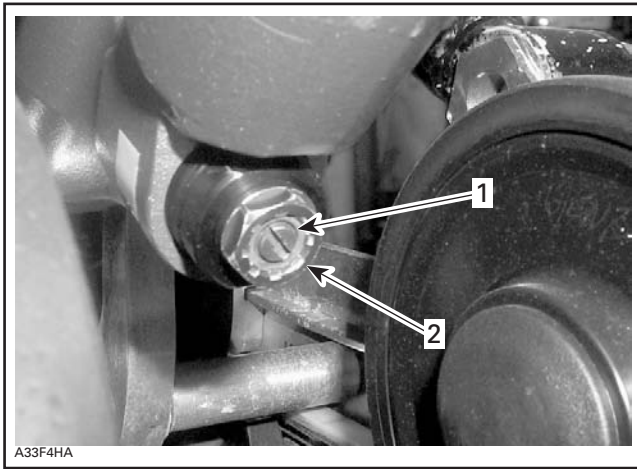
Yllä mainituissa malleissa on takaiskunvaimentimessa 2 säätöominaisuutta.

Puristussäätö alhaiselle nopeudelle

Puristussäätö alhaiselle nopeudelle muuttaa jouston vaimennustehoa ja joustoliikettä pienemmäksi. Säätimessä on säätövaraa 5 kierroksen verran. Käytä ruuvitalttaa sen säätämiseen. Kun säädintä käännetään myötäpäivään jousen vaimennusliike kasvaa (jäykkenee) alhaisesta puristussäädöstä.

Puristussäätö suurelle nopeudelle

Puristussäätö suurelle nopeudelle muuttaa jouston vaimennustehoa ja joustoliikettä suuremmaksi. Käytä 17 mm:n hylsyavainta sen säätämiseen. Kun säädintä käännetään myötäpäivään jousen vaimennusliike kasvaa (jäykkenee).



1. Puristussäädin alhaiselle nopeudelle (tasapäinen ruuvimeisseli)
2. Puristussäädin suurelle nopeudelle (17 mm jakoavain)

Etujouset — Käsiteltävyys

- Aja kohtuullisella nopeudella ja tarkista käsiteltävyys.
- Säädä etujouset tarvittaessa.

⚠ VAROITUS

- Ennen kuin suoritat mitään jousituksen säätötoimenpiteitä, muista:
- Pysäköi turvalliseen paikkaan.
 - Irrota turvakatkaisimen hattu.

⚠ VAROITUS

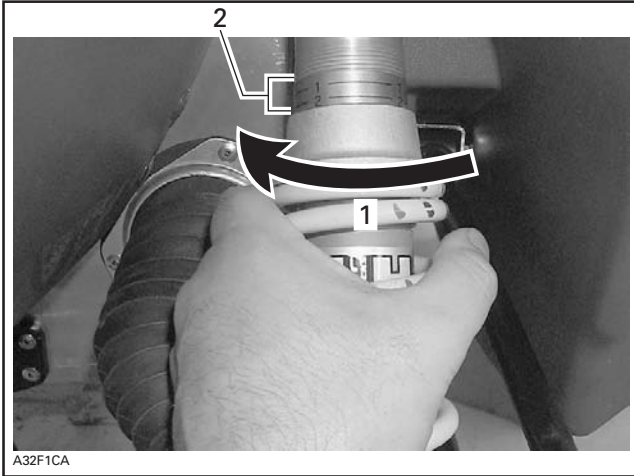
Säädä aina molemmat etujouset samaan asentoon.

ETUJOUSITUKSEN SÄÄDÖT

KÄSITELTÄVYYS	OHJAUS	ONGELMA	RATKAISU
Hyvä	Miellyttävä	Ei tarvitse säätää	
Huono	Liian helppo kääntää	Säädetty liian pehmeäksi	Lisää jousen esijännitystä
Huono	Jäykempi kääntää	Säädetty liian kovaksi	Vähennä jousen esijännitystä

Esijännityksen säätö

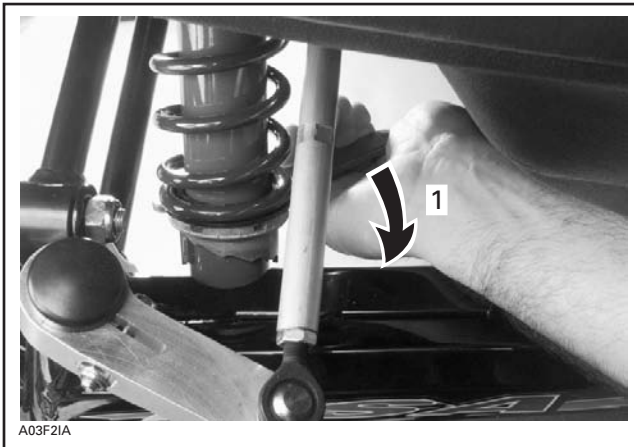
Ruuvityyppinen esijännityksen säädin



1. Lisää tai vähennä jousen esijännitystä
2. Asentonumero

TÄRKEÄÄ: Varmista, että molemmat etujouset ovat yhä esijännitettyinä, kun kelkan etupää on irti maasta.

Nokkatyyppinen esijännityksen säädin



- ESIMERKKI**
1. Lisää tai vähennä jousen esijännitystä

TÄRKEÄÄ: Varmista, että molemmat etujouset ovat yhä esijännitettyinä, kun kelkan etupää on irti maasta.

Etuskunvaimennin - Vaimennuksen voimakkuus

Puristus-/vetovaimennuksen säätö

MX Z -malli

Yllämainituissa malleissa on etuskunvaimentimen puristus-/vetovaimennuksen säätömahdollisuus.

Käännä vaimennuksen voimakkuuden säädintä vastaavasti. Kun säädintä käännetään myötäpäivään, jousen vaimennusliike kasvaa (jäykkenee).



1. Vaimennuksen voimakkuuden säädin

Jousituksen vianetsintätaulukko

JOUSITUKSEN VIANETSINTÄTAULUKKO	
Ongelma	Korjaavat toimenpiteet
Etujousitus levoton	–Tarkista suksen haritus ja camber-kulma. Ota yhteys valtuutettuun SKI-DOO -jälleenmyyjään. –Vähennä suksipainetta. <ul style="list-style-type: none"> • Vähennä etujousituksen jousien esijännitystä. • Lisää keskijousen esijännitystä. • Vähennä takajousen esijännitystä.
Kelkka tuntuu epävakaalta ja tuntuu kääntyvän keskikohtansa ympäri	–Vähennä takajousituksen etupukin kuormitusta. <ul style="list-style-type: none"> • Vähennä keskijousen esijännitystä. • Lisää takajousen esijännitystä. • Lisää etujousituksen jousen esijännitystä.
Ohjaus tuntuu liian raskaalta	–Vähennä suksipainetta. <ul style="list-style-type: none"> • Vähennä etujousituksen jousien esijännitystä. • Lisää keskijousen esijännitystä.
Kelkan peräpää tuntuu liian jäykältä	–Vähennä takajousen esijännitystä.
Kelkan peräpää tuntuu liian pehmeältä	–Lisää takajousen esijännitystä.
Takajousituksen etupukin iskunvaimennin pohjaa toistuvasti	–Pidennä rajoitinhihnaa. –Lisää keskijousen esijännitystä.
Telamatto sutii liikaa startissa	–Pidennä rajoitinhihnaa. –Siirrä säätökappaleen paksuin kohta alaspäin.

Ajo syvässä lumessa

Ajettaessa kelkalla syvässä lumessa saattaa olla tarpeellista muuttaa rajoitinhihnan pituutta ja/tai ajoasentoa, jolloin telamaton ja lumen välinen kulma muuttuu. Käyttäjän kokemus eri säätövaihtoehdoista ja lumiolosuhteet määrittävät tehokaimman yhdistelmän.

VIANETSINTÄ

MOOTTORI PYÖRII, MUTTA EI KÄYNNISTY.

- 1. Virtalukko tai moottorin pysäytyskytkin OFF-asennossa (pois päältä) tai turvakatkaisimen hattu on irti pistokkeestaan.**
 - Aseta moottorin pysäytyskytkin ON-asentoon ja asenna turvakatkaisimen hattu pistokkeeseen.
- 2. Liian vähän rikastetta kylmän moottorin käynnistymiseen.**
 - Tarkasta polttoainesäiliön pinnan taso ja tarkasta käynnistysmenetelmä, erityisesti rikastimen käyttö.
- 3. Moottori tulvii (sytytystulppa märkä kun se irrotetaan).**
 - Älä käytä rikastinta. Irrota märkä sytytystulppa, käännä virta-avain OFF-asentoon ja pyöritä moottoria useita kertoja. Asenna puhdas, kuiva sytytystulppa.
 - Käynnistä moottori normaalilla menetelmällä. Jos moottorin saa edelleen liikaa polttoainetta, ota yhteys valtuutettuun SKI-DOO -jälleenmyyjään.
- 4. Moottoriin ei tule polttoainetta (sytytystulppa kuiva kun sen irrottaa).**
 - Tarkista polttoaineen määrä; käännä polttoaineventtiili auki (jos se on varusteena); tarkista polttoainesuodatin; vaihda jos se on tukossa; tarkista polttoaineen laatu ja impulssiputkien kiinnitykset. Polttoainepumpussa tai kaasuttimessa on vikaa. Ota yhteys valtuutettuun SKI-DOO -jälleenmyyjään.
- 5. Sytytystulppa/sytytys (ei kipinää).**
 - Irrota sytytystulppa (tulpat) ja kytke tulppa tulpan johtoon. Tarkasta, että moottorin pysäytyskytkin on ON (PÄÄLLÄ) -asennossa ja turva katkaisimen hattu on painettu pistokkeeseen.
 - Käynnistä moottori niin, että sytytystulppa on maadoitettu muualle moottoriin kuin sytytystulpan reikään. Ellei kipinää näy, vaihda sytytystulppa. Jos ongelma jatkuu, ota yhteys valtuutettuun SKI-DOO -jälleenmyyjään.
- 6. Moottorin puristus**
 - Kun moottoria pyöritetään käynnistinnarulla, ”vaiheittaista” vastusta kun mäntä ohittaa yläkuolokohdan (jokainen mäntä monisyylintereisissä moottoreissa).
 - Jaksottaisen vastuksen puuttuminen osoittaisi, että puristusta ei esiinny. Ota yhteys valtuutettuun SKI-DOO -jälleenmyyjään.

MOOTTORI EI KÄY KUNNOLLA.

- 1. Likainen tai viallinen sytytystulppa.**
 - Tarkista kohta 5 MOOTTORI PYÖRII, MUTTA EI KÄYNNISTY.
- 2. Moottori ei saa polttoainetta.**
 - Tarkista kohta 4 MOOTTORI PYÖRII, MUTTA EI KÄYNNISTY.
- 3. Kaasuttimen säädöt.**
 - Ota yhteys valtuutettuun SKI-DOO -jälleenmyyjään.

MOOTTORI EI KÄY KUNNOLLA.

4. Variaattorihihna kulunut liian ohueksi.

- Jos variaattorihihna on kulunut enemmän kuin 3 mm alkuperäisestä leveydestään, se vaikuttaa ajoneuvon suorituskykyyn.
- Vaihda variaattorihihna.

5. I- ja II-variaattorit tarvitsevat huoltoa.

- Ota yhteys valtuutettuun SKI-DOO -jälleenmyyjään.

6. Moottori ylikuumentuu.

- Tarkista tuuletinhihna ja sen kireys; puhdista moottorin jäähdytinrivat; jos ylikuumentuminen jatkuu, ota yhteys valtuutettuun SKI-DOO -jälleenmyyjään.

MOOTTORI KÄY JÄLKIKÄYNTIÄ.

1. Viallinen sytytystulppa (hiilikarstaa)

- Tarkista kohta 5 MOOTTORI PYÖRII, MUTTA EI KÄYNNISTY.

2. Moottori käy liian kuumana.

- Katso kohta 6 MOOTTORI EI KIIHDY TAI ON TEHOTON.

3. Sytytyksen ajoitus on väärä tai sytytysjärjestelmässä on vika.

- Ota yhteys valtuutettuun SKI-DOO -jälleenmyyjään.

MOOTTORISSA SYTYTYSKATKOJA.

1. Väärät/vialliset/kuluneet sytytystulpat.

- Puhdista/tarkista sytytystulpan kärkiväli ja tyyppi. Vaihda tarpeen mukaan.

2. Moottori saa liikaa öljyä.

- Väärä öljypumpun säätö, ota yhteys valtuutettuun SKI-DOO -jälleenmyyjään.
- *Esisekoitteiset mallit ainoastaan:* väärä polttoaine/öljyseos. Tyhjennä polttoainesäiliö ja täytä uudella sopivalla seoksella.

3. Polttoaineessa vettä.

- Tyhjennä polttoainejärjestelmä ja täytä uudella polttoaineella.

KELKKA EI SAAVUTA HUIPPUNOPEUTTA.

1. Variaattorihihna.

- Katso kohta 4 MOOTTORI EI KIIHDY TAI SIINÄ EI OLE TEHOA.

2. Virheellinen telamaton säätö.

- Katso kohta HUOLTO ja/tai ota yhteys valtuutettuun SKI-DOO -jälleenmyyjään oikean linjauksen ja kireyden säätämiseksi.

3. Variaattoreiden linjaus virheellinen.

- Ota yhteys valtuutettuun SKI-DOO -jälleenmyyjään.

4. Moottori.

- Katso kohdat 1 ja 2 3, ja 6 kohdasta MOOTTORI EI KIIHDY TAI SIINÄ EI OLE TEHOA.

TEKNISET TIEDOT

HUOM: Koska BRP kehittää jatkuvasti tuotteitaan ja niiden laatua, se pidättää itsellään oikeuden milloin tahansa tehdä muutoksia suunnitteluun, muotoiluun ja teknisiin tietoihin ja/tai tehdä lisäyksiä tai parantaa tuotteitaan ilman, että tästä aiheutuu mitään velvoitetta tehdä samoja muutoksia jo aikaisemmin valmistettuihin kelloihin.

MALLI		550F
MOOTTORIJÄRJESTELMÄ		
Moottorityyppi	Rotax 550, puhallinjäähdytys, läppäventtiili	
Sylinterimäärä	2	
Sylinteritilavuus	cm ³ (in ³)	553.4 (33.8)
Sylinterin halkaisija	mm (in)	76 (3)
Iskun pituus	mm (in)	61 (2.4)
Maksimi hv ja -kierrokset min.	7000 kierr./min	
Kaasuttimet	2 x VM-34	
Pakojärjestelmä	Yksitt. tehoputki, väliseinälinen vaimennin	
VOIMANSIIRTO		
I-variaattorin tyyppi	Bombardier* Lite	
II-variaattorin tyyppi	LPV 27	
Variaattorihihnan osanumero	415 060 600 ⁽²⁾	
Kytkeytyminen	GTX	3000 kierr./min
	Muut	3500 kierr./min
Pienen pyörän hammasluku	GTX (Canada/USA)	21
	Muut	19
Suuren pyörän hammasluku	GTX (Canada/USA)/Summit	45
	Muut	43

MALLI		550F
VOIMANSIIRTO (jatkuu)		
Vetopyörän hammasluku	GTX/Summit	9
	MX Z/GSX	10
Jarrujärjestelmä		Hydraulinen, RT™-tyyppinen jarruvipu
Telamaton leveys	Summit/GTX	406 mm (16 in)
	Muut	381 mm (15 in)
Telamaton pituus	GTX/Summit	3456 mm (136 in)
	MX Z/GSX	3072 mm (121 in)
Telamaton harjaprofiilin korkeus	GTX/MX Z	31.8 mm (1.25 in)
	Summit	44.5 mm (1.75 in)
	GSX	22.2 mm (0.88 in)
Telamaton säätö	Kireys	30-35 mm
	Voima ⁽¹⁾	7.3 kg
Telamaton linjaus		Yhtäläinen etäisyys solkien reunojen ja liukumuovien välillä.
JOUSITUS		
Etujousitus	Summit	R.A.S.®
	Muut	R.A.S.® kallistuksenvakaajalla
Etuiskunvaimentimet	MX Z 550 X	HPG™, pikasäädettävä, purettava
	Muut	Motion Control
Etujousituksen maks. joustomatka		229 mm
Takajousitus	GTX/Summit	SC-136
	MX Z/GSX	SC-4™
Etuvivun iskunvaimennin	MX Z 550 X	HPG, purettava
	GTX (Eurooppa)	HPG
	Muut	Motion Control

MALLI		550F
JOUSITUSJÄRJESTELMÄ (jatkuu)		
Takavivun iskunvaimennin	MX Z 550 X	HPG, purettava
	GTX	HPG
	Muut	Motion Control
Telaston jousituksen maks. joustomatka	GTX/Summit	330.7 mm
	MX Z/GSX	381 mm
SÄHKÖJÄRJESTELMÄ		
Laturin teho		340 wattia 6 000 kierr.:lla/min.
Ajovalojen polttimo, kauko/lähi		2 x 60/55 wattia (H-4)
Takavalon polttimo		8/27
Sytytystulppa	Tyyppi	NGK BR9ES
	Kärkiväli	0,45 ± 0,05 mm
Sulake		Katso kohta <i>SULAKE</i>
MITAT		
Kokonaispituus	GTX	3075 mm
	Summit	3055 mm
	MX Z/GSX	2885 mm
Kokonaisleveys	Summit	1163 1204 mm
	Muut	1217 mm
Korkeus	GSX	1160 mm
	GTX	1230 mm
	MX Z	1022 mm
	Summit	1122 mm

MALLI		550F
MITAT (jatkoa)		
Kuivapaino	MX Z	197 kg
	GSX	211 kg
	GTX	229 kg
	Summit	208 kg
Raideväli	Summit	1025 to 1080 mm (40 to 42.5 in)
	Muut	1195 mm
Suksen kokonaispituus		1066 mm
Suksen kokonaisleveys	Summit	175 mm
	Muut	145 mm
NESTEET		
Suositeltava polttoaine		Lyijytön
Minimioktaaniluku	Vain Pohjois-Amerikassa	(87 (RON + MON)/2)
	Vain Euroopassa	95 RON
Suositeltava öljy (moottori)		Katso kohta <i>SUOSITELTAVA ÖLJY</i>
Jarruneste		DOT 4
Öljytyyppi (ketjukotelo)		XP-S synteettinen ketjukoteloöljy
TILAVUUDET		
Polttoainesäiliö	I (U.S. gal)	40 (10.6)
Öljysäiliö	I (U.S. quarts)	3.5 (3.7)
<p>(1) Mitta liukumuovin ja telamaton väliltä, kun mattoa vedetään alaspäin 7,3 kg:n voimalla.</p> <p>(2) Variaattorihinnan korkeus on säädettävä aina uuden hinnan asennuksen yhteydessä. Varmista oikea variaattorihinnan varaosanumero valtuutetulta SKI-DOO -jälleenmyyjältäsi.</p>		

EPA-HYVÄKSYTYT MOOTTORIT

Pakokaasupäästöihin vaikuttavien laitteiden ja -järjestelmien huollon, vaihtamisen tai korjaamisen saa suorittaa mikä tahansa siihen valtuutettu moottorikelkkakorjaamo tai henkilö.

Tietoja moottorin päästöistä

Valmistajan vastuu

Alkaen mallivuoden 2007 moottoreista moottorikelkkamoottoreiden valmistajien määritettävä kunkin moottoriteholuokan pakokaasupäästöjen taso ja vahvistettava moottorit hyväksytyiksi Yhdysvalloissa Amerikan ympäristön-suojeluvirastossa (EPA). Jokaiseen ajoneuvoon on kiinnitettävä valmistuksen yhteydessä saastepäästörajoituksia koskeva kilpi, johon on merkitty päästötasot ja moottorin tekniset tiedot.

Jälleenmyyjän vastuu

Kun huoltotoimenpiteitä suoritetaan SKI-DOO -kelkkojen moottoreille, joissa on päästöä koskeva kilpi, on säädöt pidettävä julkistettujen tehdasasetusten puitteisissa.

Kaikkien päästöihin liittyvien komponenttien vaihto tai korjaus on suoritettava siten, että päästötasot pysyvät suositeltujen tyyppihyväksyntästandardien puitteisissa.

Jälleenmyyjät eivät saa tehdä moottoriin minkäänlaisia muutoksia, jotka voisivat muuttaa tehoa tai aiheuttaa sen, että päästötasot ylittäisivät ennalta määritellyt tehdasasetukset.

Poikkeuksina ovat tehtaan suosittelemat muutokset, kuten esim. korkeussäädöt.

Omistajan vastuu

Omistajan/käyttäjän tulee huollattaa moottori, jotta sen päästötasot pysyvät suositeltujen tyyppihyväksyntästandardien puitteisissa.

Omistaja/käyttäjä ei saa - eikä saa sallia kenenkään muunkaan - tehdä moottoriin minkäänlaisia muutoksia, jotka voisivat muuttaa sen tehoa tai aiheuttaa sen, että päästötasot ylittäisivät ennalta määritellyt tehdasasetukset.

EPA-päästö määräykset

Kaikkien BRP:n valmistamien vuoden 2008 SKI-DOO -moottorikelkkojen moottorit noudattavat EPA-määräysten mukaisia, uusille moottorikelkkamoottoreille säädettyjä saastepäästörajoituksia. Tyyppihyväksyntään on mahdollista tehdä tiettyjä tehdasstandardien mukaisia mukautuksia. Tästä syystä on tehtaan huoltomenetelmää tarkkaan noudatettava, ja mahdollisuuksien puitteisissa palautettava mallin alkuperäiseen tarkoitukseen.

Edellä luetellut vastuuluettelot on yleinen, eikä se missään tapauksessa ole täydellinen, EPA-määräyksiin liittyvien moottorikelkkojen päästöä varten tarkoitettujen ohjeiden ja määräysten luettelo. Lisätietoja tästä aiheesta saa seuraavista paikoista:

POSTITSE (YHDYSVALLOISSA):

1200 Pennsylvania Ave. NW
Mail Code 6403J
Washington D.C. 20460

EPAN INTERNETSIVULTA:

www.epa.gov/otaq/

PIKAPOSTITSE (YHDYSVALLOISSA):

U.S. Environmental Protection
Agency
Office of Transportation and
Air Quality
1310 L Street NW
Washington D.C. 20005

SÄHKÖPOSTI:

otaqpublicweb@epa.gov

EU:n vaatimustenmukaisuustodistusta ei ole laitettu tähän käyttäjän käsikirjaversioon.

Löydät todistuksen ajoneuvosi mukana olevasta painetusta käyttäjän käsikirjasta.

HUOLTO-OHJEET

MÄÄRÄAIKAINEN HUOLTOTAULUKKO

VAROITUS

On suositeltavaa, että valtuutettu SKI-DOO -huolto liike tarkistaa sellaisetkin osat, komponentit/järjestelmät, joita ei mainita tässä kirjassa. Jos toisin ei neuvota, moottorin pitää olla kylmä eikä se saa olla käynnissä. Irrota turvakatkaisimen hattu, ennen kuin suoritat mitään huoltotoimenpidettä tai säätöä, paitsi jos ohjeissa on toisin mainittu. Ajoneuvo pitää pysäköidä turvalliseen paikkaan, ei reitille.

VAROITUS

Lue tarkoin VAROITUS ja HUOMIO kohdat, joita esiintyy tässä kirjassa. Ne ovat kohtia, joihin tulee kiinnittää erityistä huomiota. Kun jonkin osan tai komponentin kunto näyttää heikentyneen, vaihda se uuteen alkuperäiseen BRP-osaan tai hyväksytyyn vastaavaan.

Kajikki kohdat eivät välttämättä koske omaa kelkkamalliasi. Katso *KORJAAMO-KÄSIKIRJAN HUOLTO* -osiosta lisätietoja.

2-TAHTISTEN HUOLTOTAULUKKO (PUHALLIN- JA NESTEJÄÄHDYTTEISET)

A: SÄÄDÄ C: PUHDISTA I: TARKASTA L: VOITELE R: VAIHDA T: SUORITA TOIMENPIDE	10 TUNNIN TAI 500 KM:N ENSIHUOLTO (1)							
	VIIKOITTAIN TAI 250 KM:N VÄLEIN (2)							
	KUUKAUSITTAIN TAI 1 000 KM:N VÄLEIN (3)							
	VIOSITTAIN TAI 3 000 KM:N VÄLEIN (1)							
	KAHDEN VUODEN TAI 6 000 KM:N VÄLEIN (1) (4)							
	SÄILYTYS(1)							
ENNEN AJOKAUTTA(1)								
OSA/TOIMENPIDE								
MOOTTORI								
Käsi käynnistin ja naru						I, L, C	I	KÄSIKÄYNNISTIN
Moottorin kiinnitykset	I				I			MOOTTORIN IRROTTAMINEN JA ASENTAMINEN
Pakojärjestelmä	I				I		I	PAKOJÄRJESTELMÄ
Y-haaran ruuvit ja pultit	I						I	
Jäähdytysjärjestelmän korkki, letkut ja kiristimet	I				I			JÄÄHDYTYSJÄRJESTELMÄ
Jäähdytysneste	I					R		
Kampiakselin PTO-tiivistel ⁽⁵⁾							I	KAMPIKAMMIO
RAVE-venttiilit ⁽⁵⁾					C			SYLINTERI
RAVE-venttiilit (E-TEC)	Puhdista joka 3. vuosi tai 10 000 km:n välein							
RAVE-venttiilien solenoidi (ei 593 SS)					I			
Ilmansuodatin				I, C			I, C	ILMANOTTOJÄRJESTELMÄ
Äänenvaimentimen esisuodatin				I			I	
Moottorin voitelu							T	SÄILYTYSHUOLTO
VOITELUJÄRJESTELMÄ								
Tuorevoiteluöljysuodatin (kaikki paitsi E-TEC)						R		TUOREVOITELUJÄRJESTELMÄ
Tuorevoiteluöljypumppu (kaikki paitsi E-TEC)	A			A			A	TUOREVOITELUÖLJYPUMPPU

A: SÄÄDÄ C: PUHDISTA I: TARKASTA L: VOITELE R: VAIHDA T: SUORITA TOIMENPIDE	10 TUNNIN TAI 500 KM:N ENSIHUOLTO ⁽¹⁾						
	VIIKOITTAIN TAI 250 KM:N VÄLEIN ⁽²⁾						
	KUUKAUSITTAIN TAI 1 000 KM:N VÄLEIN ⁽³⁾						
	VIIKOITTAIN TAI 250 KM:N VÄLEIN ⁽²⁾						
	10 TUNNIN TAI 500 KM:N ENSIHUOLTO ⁽¹⁾						
	10 TUNNIN TAI 500 KM:N ENSIHUOLTO ⁽¹⁾						
OSA/TOIMENPIDE							
POLTTOAINEJÄRJESTELMÄ							
Lisää polttoaineen stabiloimisainetta						T	<i>SÄILYTYSHUOLTO</i>
Polttoainesuodatin					R		<i>KÄYTTÖÖNOTTOHUOLTO ENNEN AJOKAUDEN ALKUA</i>
Polttoaineletkut, kisko ja liitokset	I			I			<i>POLTTOAINEJÄRJESTELMÄ</i>
Kaasutin (kaikki paitsi SDI ja E-TEC)						A,C	
Kaasuvaijeri	I			I			
Kaasukahva	I			I	L		
Rikastin (kaikki paitsi SDI ja E-TEC)	I			I			
Kaasuläppärunko (SDI ja E-TEC) ⁽⁵⁾						C	<i>RUISKUTUSJÄRJESTELMÄ</i>
SÄHKÖJÄRJESTELMÄ							
EMS-vikakoodit ⁽⁵⁾	I					I	<i>VALVONTAJÄRJESTELMÄ/ VIKAKOODIT</i>
Sytytystulpat ^{(5) (7)}	I		I				<i>SYTYTYSJÄRJESTELMÄ</i>
Sytytystulpat (E-TEC)	Vaihda joka 3. vuosi tai 10 000 km:n välein						
Akku (jos varusteena) ⁽⁸⁾	I		I			I	<i>LATAUSJÄRJESTELMÄ</i>
Sähköjohdot ja kaapelit ⁽⁵⁾	I		I			I	<i>SÄHKÖLIITÄNNÄT</i>
Valojärjestelmän toiminta (HI/LO (kauko/lähi), takavallo ja jarruvalo)	I	I				I	<i>VALOT, HALLINTALAITTEET JA LISÄVARUSTEET</i>
Ajovalon suuntaus				I			
Moottorin hätäkatkaisimen ja turvakatkaisimen toiminnan testaus	I	I				I	

A: SÄÄDÄ C: PUHDISTA I: TARKASTA L: VOITELE R: VAIHDA T: SUORITA TOIMENPIDE	10 TUNNIN TAI 500 KM:N ENSIHUOLTO ⁽¹⁾							
	VIIKOITTAIN TAI 250 KM:N VÄLEIN ⁽²⁾							
	KUUKAUSITTAIN TAI 1 000 KM:N VÄLEIN ⁽³⁾							
	VIOSITTAIN TAI 3 000 KM:N VÄLEIN ⁽¹⁾							
	KAHDEN VUODEN TAI 6 000 KM:N VÄLEIN ^{(1) (4)}							
	SÄILYTYS⁽¹⁾							
ENNEN AJOKAUTTA⁽¹⁾								
OSA/TOIMENPIDE								
VOIMANSIIRTO								
Variaattorihinnan kunto	I	I					I	<i>VARIAATTORIHINNA</i>
Variaattorihinnan korkeuden säätö	JOKAISEN VARIAATTORIHINNAN VAIHDON YHTEYDESSÄ							
I- ja II-variaattori	I		I	C			I	<i>I- ja II-VARIAATTORI</i>
I-variaattorin kiinnitysruuvien kireys	I			I				<i>I-VARIAATTORI</i>
II-variaattorin esijännitys ⁽¹¹⁾	I			I			I	
Ketjun kireys (ei koske vaihdelaatikkolisia malleja)	A	A					A	<i>KETJUKOTELO TAI VAIHTEISTO</i>
Ketjukotelon / vaihteiston öljy ⁽⁹⁾	I ⁽⁹⁾		I ⁽⁹⁾	⁽⁹⁾			R I	
Vetoakselin pään laakeri (akseli ilman jarrulevyä) ⁽⁶⁾	L		L				L	<i>VETOAKSELI</i>
Variaattoriakseli (Puhallinjäähdytteiset mallit) ⁽⁶⁾	L		L				L	<i>VARIAATTORIAKSELI JA JARRUT</i>
Telamaton kunto	I		I				I	<i>TELAMATTO</i>
Telamaton kireys ja linjaus	A	TARVITTAESSA						
Vetoakselin pään laakeri (akseli jarrulevyllä)							I	<i>VOIMANSIIRTO</i>
JARRUJÄRJESTELMÄ								
Jarruneste	I	I			R		I	<i>VARIAATTORIAKSELI JA JARRUT</i>
Jarruletku, jarrupalat ja levy	I	I					I	

A: SÄÄDÄ C: PUHDISTA I: TARKASTA L: VOITELE R: VAIHDA T: SUORITA TOIMENPIDE	10 TUNNIN TAI 500 KM:N ENSIHUOLTO ⁽¹⁾						
	VIIKOITTAIN TAI 250 KM:N VÄLEIN ⁽²⁾						
	KUUKAUSITTAIN TAI 1 000 KM:N VÄLEIN ⁽³⁾						
	VIIKOITTAIN TAI 250 KM:N VÄLEIN ⁽²⁾						
	VIIKOITTAIN TAI 250 KM:N VÄLEIN ⁽²⁾						
	VIIKOITTAIN TAI 250 KM:N VÄLEIN ⁽²⁾						
OSA/TOIMENPIDE							
JOUSITUS							
Etujousitus ⁽⁶⁾ ⁽¹⁰⁾	I, L		I	L		I, L	<i>ETUJOUSITUS</i>
Takajousitus ⁽⁶⁾ ⁽¹⁰⁾	I, L	I, L				I, L	<i>TAKAJOUSITUS</i>
Jousituksen rajoitinhihna(t) ⁽¹¹⁾			I		I		
OHJAUSJÄRJESTELMÄ							
Ohjausjärjestelmä ⁽⁶⁾	A, I, L		A, I	L		A, I, L	<i>OHJAUS JA OHJAUSTANKO</i>
Sukset ja ohjainraudat	I	I				I	<i>SUKSIEN JA OHJAIKSEN SUUNTAUS</i>
AJONEUVO							
Moottoritila	C		C			C	<i>SÄILYTYSHUOLTO</i>
Ajoneuvon puhdistus ja suojaaminen	T		T			T	

(1) VALTUUTETTU SKI-DOO-JÄLLEENMYyjÄ SUORITTAÄ.

(2) OMISTAJA SUORITTAÄ.

(3) OMISTAJA SUORITTAÄ, TAI VALTUUTETTU SKI-DOO-JÄLLEENMYyjÄN SUORITTAÄ VAADITTAESSA .

(4) JOKAISEN 3 000 KM:N HUOLTOTOIMENPITEEN LISÄKSI.

(5) PÄÄSTÖIHIN LIITTYVÄ.

(6) VOITELE AINA, KUN AJONEUVOA ON KÄYTETTY KOSTEISSA OLOSUHITEISSA (MÄRKÄ LUMI, SADE, LÄTÄKÖT).

(7) SUOSITTELEMME, ETTÄ AJOKAUDEN LÄHESTYESSÄ SUORITTAMASSASI KÄYTTÖÖNOTTOHUOLLOSSA POLTAT YLIMÄÄRÄISEN VARASTOINTIÖLJYN KÄYNNISTÄMÄLLÄ MOOTTORIN VANHOILLA SYTYTYSTULPILLA, ENNEN KUIN ASENNAT UUDET SYTYTYSTULPAT. TEE TÄMÄ TOIMENPIDE AINOASTAAN HYVIN ILMASTOIDUSSA TILASSA.

(8) KESÄSÄILYTYKSEN AIKANA AKKU ON LADATTAVA VÄHINTÄÄN KERRAN KUUKAUDESSA.

(9) VAIN VAIHDELAATIKOLLISET MALLIT: VAIHDA ÖLJY 10 H:N / 500 KM:N HUOLLON JÄLKEEN JA AINA 3 000 KM:N VÄLEIN TAI KERRAN VUODESSA. ÖLJYMÄÄRÄ ON TARKASTETTAVA JOKA 1 000 KM:N VÄLEIN TAI KUUKAUSITTAIN.

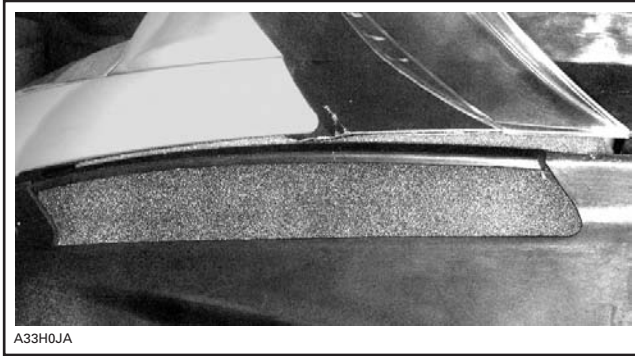
(10) JOS MOOTTORIKELKKASI ON VARUSTETTU HUOLLETTAVILLA ISKUNVAIMENTIMILLA (T/A), ENSIMMÄINEN ÖLJYNVAIHTO ON SUORITETTAVA 1 500 KM:N JÄLKEEN TAI JOPA AIKAISEMMIN KOVASSA KÄYTÖSSÄ.

SEN JÄLKEEN KERRAN KAUESSA TAI 3 000 KM:N JÄLKEEN, KUMPI TÄYTYY ENSIKSI.

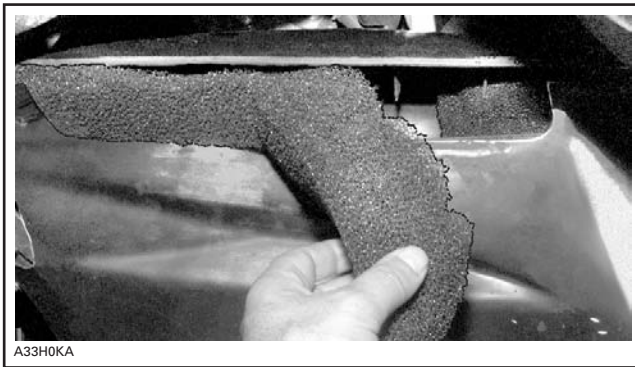
(11) VAIN VAIHDELAATIKOLLISET MALLIT.

MOOTTORIJÄRJESTELMÄ

Ilmansuodattimen puhdistus



ILMANSUODATTIMEN SIJAINTI



SUODATTIMEN IRROTUS VERKOSTAAN

Tarkista, että äänenvaimennin on puhdas ja kuiva ja asenna sitten suodatin kunnolla takaisin paikoilleen.

ILMOITUS Moottorikelkan moottorit on kalibroitu suodattimien ollessa paikoillaan. Kelkan käyttö ilman suodattimia saattaa aiheuttaa moottorivaurion.

Pakojärjestelmä

Pakoputken äänenvaimennin pitää olla keskitettynä pohjamuovissa olevaan läpivientireikään. Pakoputkiston pitää olla puhtana ruosteesta eikä vuotoja saa esiintyä. Varmista, että kiinnittimet on kunnolla kiristetty.

Pakojärjestelmä on suunniteltu hiljentämään käyntiääntä ja parantamaan moottorin kokonaissuorituskykyä. Järjestelmän muuttaminen saattaa olla vahingollista tai laitonta.

ILMOITUS Jos jokin pakoputkiston osa poistetaan, muutetaan tai jos jokin osa vioittuu, saattaa moottori vaurioitua.

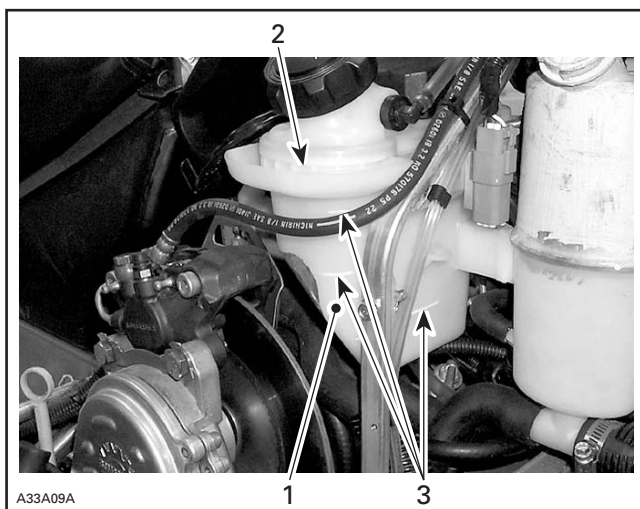
Tuorevoiteluöljyjärjestelmä

Pidä aina sopiva määrä suositeltua tuorevoiteluöljyä tuorevoiteluöljysäiliössä.

ILMOITUS Älä koskaan päästä öljysäiliötä edes melkein tyhjäksi. Älä sekoita öljysäiliön korkkia polttoainesäiliön korkin kanssa keskenään. Asenna korkki jossa lukee OIL (öljy).

VAROITUS

Tarkista määrä ja lisää joka kerta, kun tankkaat polttoainetta. Ole varovainen, että et täytä yli. Pyyhi kaikki roiskeet pois. Öljy on lämpimänä erittäin herkkä syttymään.



ESIMERKKI

1. Tuorevoiteluöljysäiliö
2. Maksimimäärän osoitin: 13 mm ylhäältä
3. Pinnan tason merkit (1/4, 1/2, 3/4)

VOIMANSIIRTO

Hihnan suojuksen irrotus ja asennus

VAROITUS

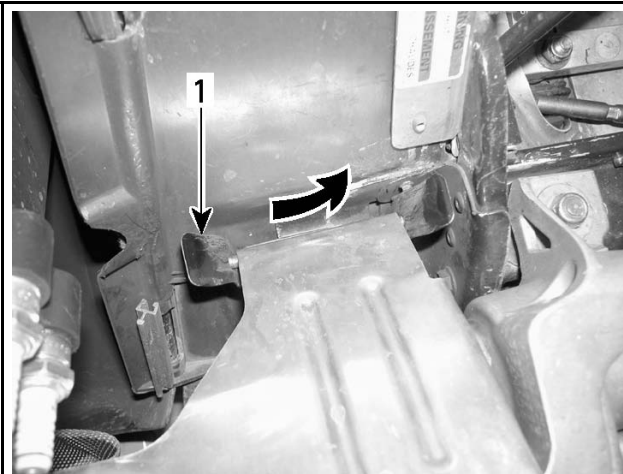
ÄLÄ KOSKAAN käytä moottoria:

- Ellei variaattorihihnan suoja ja muut suojat ole kiinnitettynä paikoillaan.
- Jos kuomu on auki tai poistettu.

ÄLÄ KOSKAAN yritä tehdä säätöjä mihinkään liikkuvaan osaan, kun moottori on käynnissä.

HUOM: Variaattorihihnan suoja on tarkoituksella jonkun verran ylisuuri, jotta se painuisi tiiviisti kiinnitystappejaan ja pidikkeitään vasten, näin estetään ylimääräiset äänet ja värinät. On tärkeää, että tämä kireys säilytetään asennettaessa suoja uudelleen.

- Irrota turvakatkaisimen hattu.
- Avaa moottoritila.
- Avaa kiinnitin vapauttaaksesi tapin, vedä sitten hihnan suojuksen pois kelkasta.



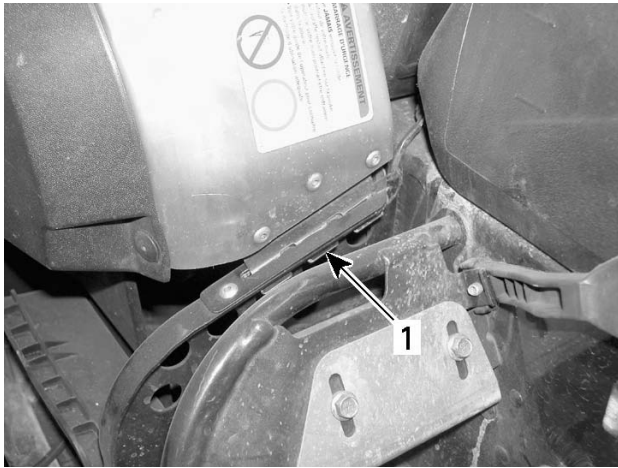
mmo2006-005-011_a

ESIMERKKI

1. Kiinnitin

Asentaessasi hihnan suojaan aseta hihna sen leikkaus kohti kelkan etuosaa. Katso tarrat hihnan suojuksessa.

Laita ensin hihnan suojuksen lovet salpojen päälle, napsauta sitten toinen pää kiinnittimeen.



mmo2006-005-012_a

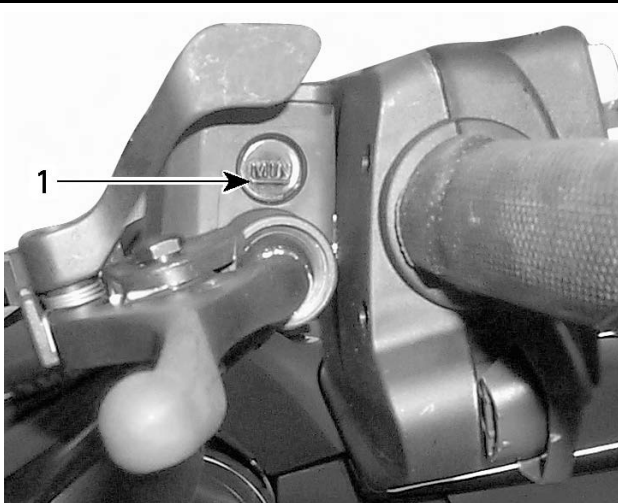
ESIMERKKI
1. Lovet

Jarrunesteen määrä

TÄRKEÄÄ: Kelkan tulee olla tasaisella alustalla ennen nestemäärien tarkistamista.

Tarkista jarrunesteen määrä (DOT 4) säiliössä. Lisää nestettä (DOT 4) tarvittaessa.

TÄRKEÄÄ: Käytä ainoastaan DOT 4 -jarrunestettä avaamattomasta pakkauksesta. Älä koskaan käytä muunlaisia nesteitä.



mmo2006-005-013_a

ESIMERKKI — JARRUNESTESÄILIÖ
1. Minimi

Jarrun kunto

VAROITUS

Moottorikelkkasi jarrumekanismi on erityisen oleellinen osa turvajärjestelmää. Pidä jarrumekanismi moitteettomassa toimintakunnossa. Älä missään tapauksessa käytä kelkkaa, jos jarrut ovat vähänkään epäkunnossa. Tutki säännöllisesti jarrupalojen kunto/kuluminen.

Jarrujen säätö

Hydraulijarruja ei tarvitse säätää. Ota yhteys valtuutettuun SKI-DOO -huoltoon, jos ongelmia ilmenee.

Ketjukoteloöljyn määrä

ILMOITUS Kelkan tulee olla tasaisella alustalla ennen nestemäärien tarkistamista.

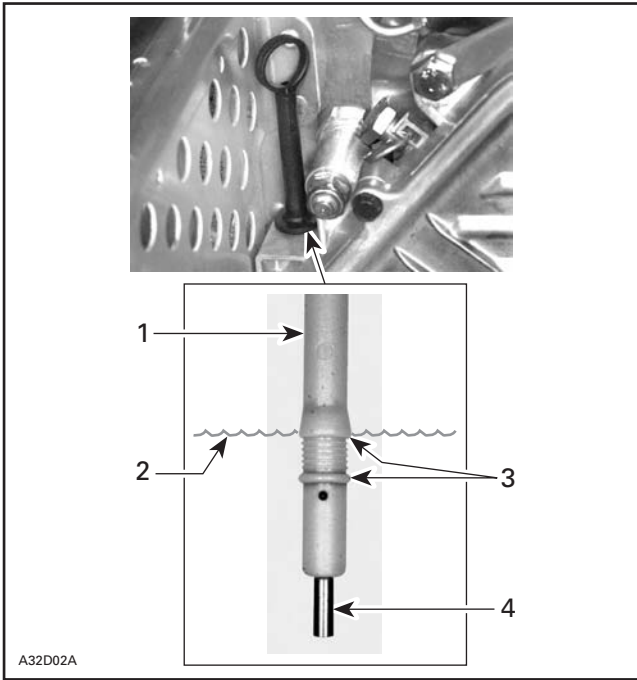
Kelkan ollessa tasaisella alustalla tarkista öljymäärä irrottamalla öljytikku. Öljyn pinnan pitää olla ala- ja ylämerkkien välissä.

HUOM: On täysin normaalia, että öljytikun magneettiin on tarttunut metallihiukkasia. Jos suurempia metallipaloja esiintyy, ota yhteys valtuutettuun SKI-DOO -huoltoon.

Irrota metallihiukkaset magneetista.

Täytä ylempään merkkiin saakka käyttäen suositeltua öljyä, katso kohta *TEKNISET TIEDOT*.

ILMOITUS Älä käytä huollon yhteydessä muun tyyppisiä kuin suositeltuja öljyjä. Älä sekoita synteettistä öljyä muiden öljyjen kanssa.



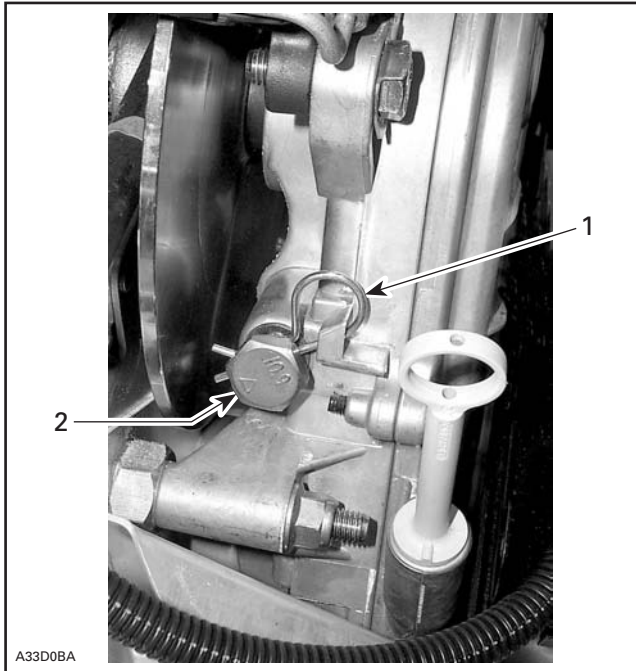
ESIMERKKI

1. Mittatikku
2. Öljypinta
3. Merkkien välinen alue
4. Magneetti

Ketjun kireys

Irrota neulasokka.

Kiristä kireydensäättöruuvi käsin ihan loppuun asti, löysää sitten vain sen verran, että sokka sopii lukitusreikään.



ESIMERKKI

1. Sokka
2. Säättöruuvi

Variaattorihihnan kunto

Tutki näkykö hihnassa murtumia, ohenemista tai epänormaalia kulumista (epätaisaista kulumista, toispuolista kulumista, puuttuvia harjoja, murtunutta kudosta). Jos hihna on epänormaalisti kulunut, mahdollinen syy voi olla variaattoreiden linjaus, liialliset kierrokset jäätyneellä telamatolla, nopeat kiihdytykset ilman esilämmitysvaihetta, rosainen tai ruosteinen lautasen pinta, öljyä variaattorihihnassa tai viallinen varahihna. Ota yhteys valtuutettuun SKI-DOO -jälleenmyyjään.

Variaattorihihnan irrotus/asennus

VAROITUS

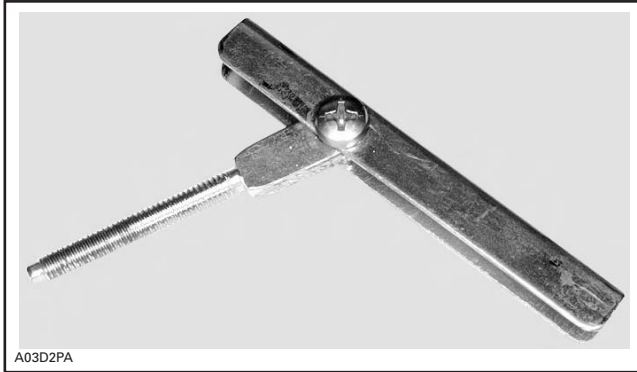
Irrota turvakatkaisimen hattu, ennen kuin suoritat mitään huoltotoimenpidettä tai säätöä, paitsi jos ohjeissa on toisin mainittu. Ajoneuvo pitää pysäköidä turvalliseen paikkaan, ei reitille.

Irrottaminen

HUOM: Variaattorihihnan irrotus ja asennus on helpompaa, kun II-variaattoria pidetään jarrulla paikoillaan niin, että se ei pääse pyörimään. Kytke pysäköintijarru päälle tätä tarkoitusta varten.

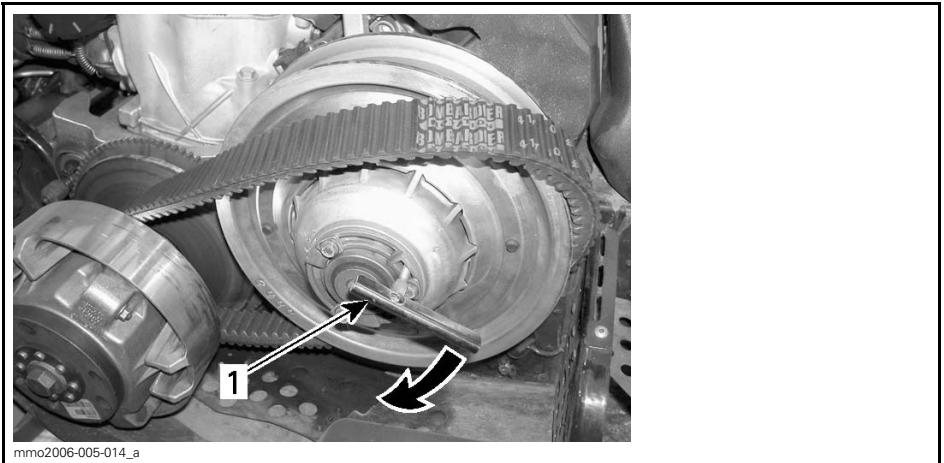
Irrota turvakatkaisimen hattu. Avaa VASEN sivupaneeli ja irrota hihnan suojus.

Avaa II-variaattori variaattorihihnan asentimella/irrottimella, joka on työkalusarjassa.



VARIAATTORIIHHNAN ASENNIN/IRROTIN

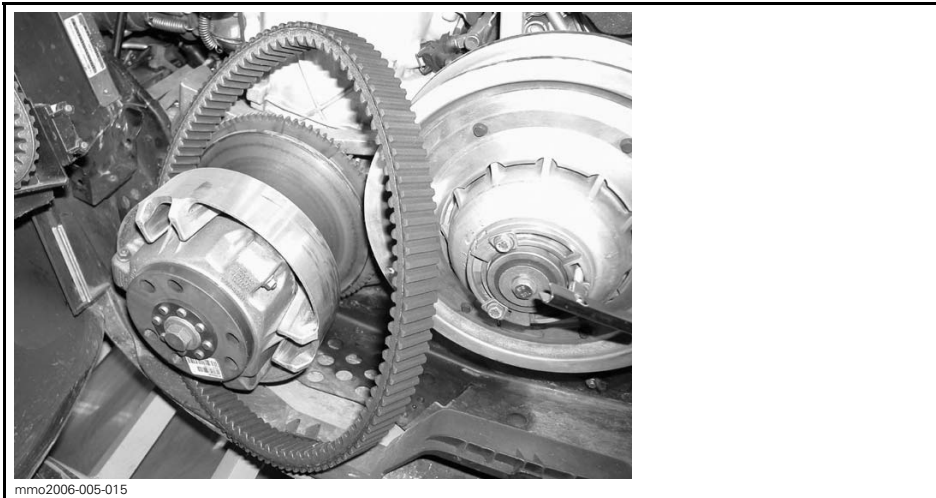
Ruuvaa variaattorihihnan asennin/irrotin vapaana olevaan kierteiseen reikään ja kiristä avataksesi variaattorin. Irrota hihna.



ESIMERKKI

1. Kiristä avataksesi variaattorin

Liuta hihna II-variaattorin liikkuvan lautasen reunan yli, kuten kuvassa esitetään. Liuta hihna I-variaattorin alta ja irrota se sitten keltasta.



mmo2006-005-015

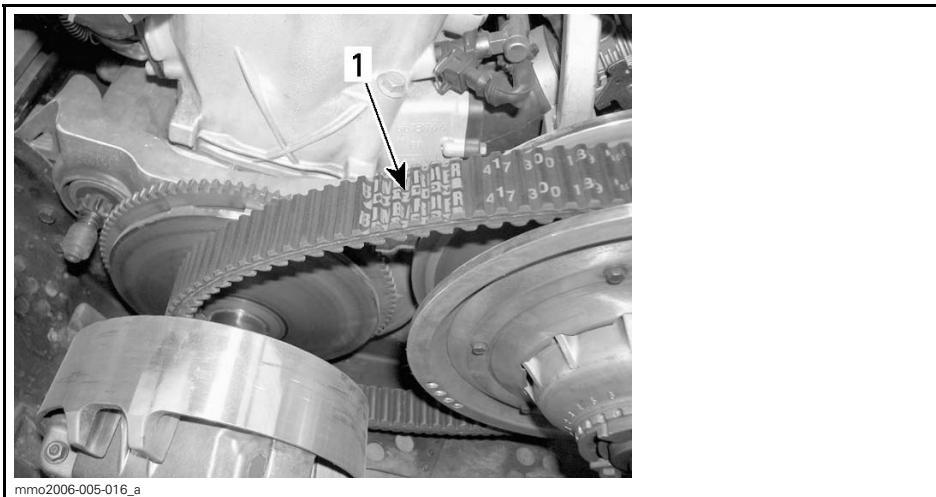
ESIMERKKI

Puhdista molempien variaattoreiden lautaset käyttäen Pulley flange -variaattorin puhdistusainetta (P/N 413 711 809).

Asentaminen

Asenna variaattorihihna päinvastaisessa järjestyksessä kuin irrotit sen, kiinnitä kuitenkin huomiota seuraavaan:

Hihnan maksimi käyttöikä saavutetaan, kun hihnalla on oikea pyörimissuunta. Katso hihnassa olevaa nuolta.



mmo2006-005-016_a

ESIMERKKI

1. Nuoli osoittaa kelkan etuosaan

ILMOITUS Älä pakota tai väännä työkaluilla hihnaa paikoilleen, hihnan vahvikesäikeet saattavat katketa tai murtua.

Laita ensin hihna variaattorilautasten väliin asentaaksesi sen paikoilleen. Laita sitten II-variaattorin lautasten väliin, ja lopuksi alapuolelta paikalleen.

Irrota variaattorihihnan asennin/irrotin. Asenna hihnan suojuks paikoilleen.

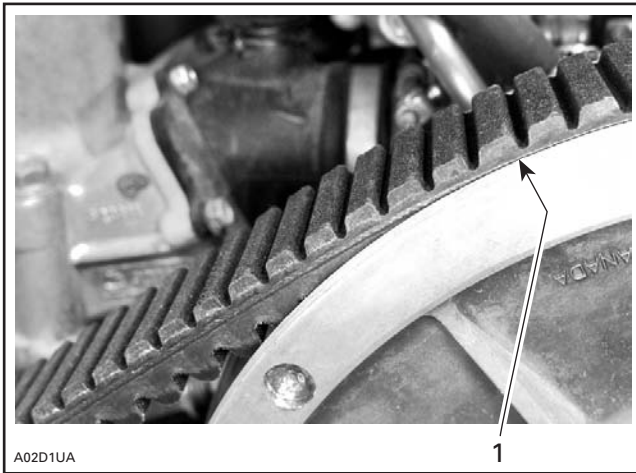
Sulje VASEN sivupaneeli.

Variaattorihihnan korkeuden säätö

Variaattorihihnan korkeus on säädettävä aina uuden hihnan vaihdon yhteydessä, jotta ajoneuvon suorituskyky ja hihnan käyttöikä säilyvät maksimaalisina.

HUOM: Jos oikean säädön suorittaminen on mahdotonta, ota yhteys valtuutettuun SKI-DOO -huoltoon.

Hihnan kudoksen tulisi olla tasalla II-variaattorin reunan kanssa. Säädä tarpeen mukaan.

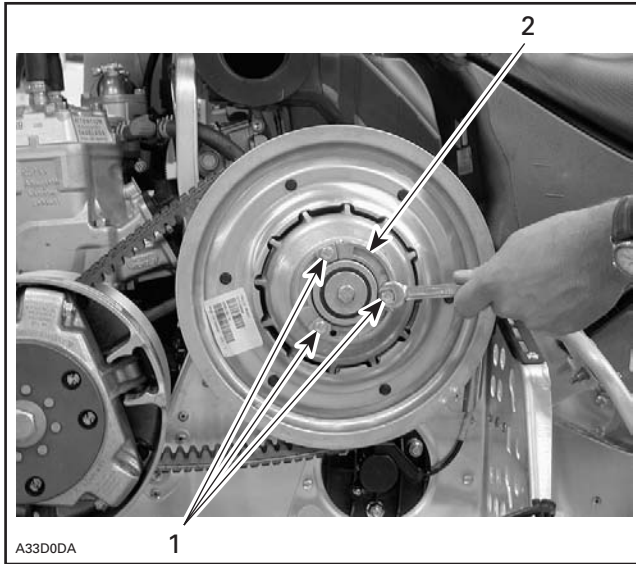


ESIMERKKI

1. Tasalla

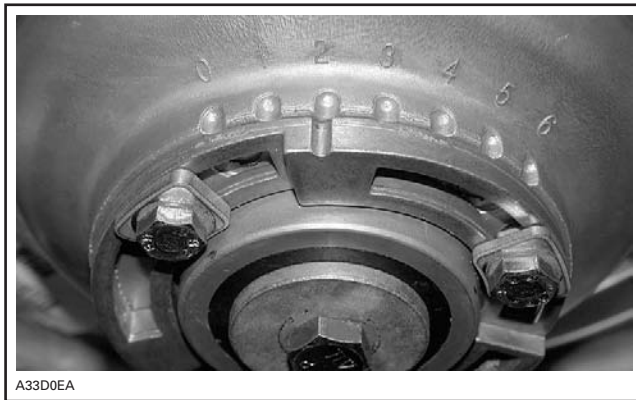
Löysää ruuvit ja käännä säätörengasta seuraavasti:

- Variaattorihihnan laskeminen II-variaattorissa: käännä säätörengasta vastapäivään ja kiristä sitten ruuvit.
- Variaattorihihnan nostaminen II-variaattorissa: käännä säätörengasta myötäpäivään ja kiristä sitten ruuvit.



1. Ruuvit
2. Säätörengas

Käännä säätörengasta yhteen loveen saakka, pyöritä sitten II-variaattoria, jotta variaattorihihna asettuu variaattoriin. Tarkista korkeus. Tarvittaessa säätörengas voidaan kääntää 1/4 tai 1/2 loveen saakka. Tarkista korkeus ja toista tarvittaessa.



II-VARIAATTORIN LOVET

HUOM: II-variaattorissa olevat lovet ovat ainoastaan viitteellisiä, haluttu säätö voidaan asettaa mihin kohtaan tahansa.

Telamaton kunto

VAROITUS

Irrota turvakatkaisimen hattu, ennen kuin suoritat mitään huoltotoimenpidettä tai säätöä, paitsi jos ohjeissa on toisin mainittu. Ajoneuvo pitää pysäköidä turvalliseen paikkaan, ei reitille.

Irrota turvakatkaisimen hattu.

Nosta kelkan takapää ylös ja tue se mekaaniselle tuelle. Moottorin ollessa sammutettuna pyöritä telamattoa käsin ja tutki telamaton kunto. Jos se on kulunut tai haljennut, tai jos telamaton kuidut ovat näkyvillä, tai jos harjoja tai solkia puuttuu; ota yhteys valtuutettuun SKI-DOO -huoltoon.

Pitöa parantavilla tuotteilla varustetut moottorikelkat

Jos kelkkasi on varustettu BRP:n nastoitettavaksi hyväksytyllä telamatolla, SUORITA TELAMATON SILMÄMÄÄRÄINEN TARKASTUS ENNEN JOKAISTA AJOKERTAA.

Etsi vikoja, kuten:

- reikiä telamatossa
- repeytyimiä telamatossa (erityisesti vetoaukkojen läheisyydessä nastoitetuissa telamatoissa)
- rikkiäisiä tai poikki menneitä profiiliharjoja, jolloin osia poikkitaipuikosta on näkyvillä
- maton kumipinnan laminaatti vioittunut
- rikkonaiset poikkitaipuikot
- rikkonaiset nastat (nastoitettut telamatot)
- taittuneet nastat (nastoitettut telamatot)
- puuttuvat nastat
- telamatosta irronneet nastat
- puuttuvat ohjainsoljet
- varmista myös, että nastojen mutterit on kiristetty ohjeissa annettuihin momentteihin.

Vaihda nastoitettavaksi hyväksytyjen telamattojen rikkonaiset tai vaurioituneet nastat välittömästi. Jos telamatossa näkyy huononemisen merkkejä, se on vaihdettava välittömästi. Jos tarvitset lisätietoja, kysy kauppialtasi.

VAROITUS

Ajaminen vaurioituneella telamatolla tai matolla, jonka nastat ovat vaurioituneet voi aiheuttaa kelkan hallinnan menettämisen, jonka tuloksena saattaa olla vakava onnettomuus.

Pitöa parantavia tuotteita koskevia lisätietoja on tämän käyttöohjekirjan alussa olevassa *TURVALLISUUSOHJE*-kappaleessa, osassa, joka on otsikoitu *KELKAN PITÖA PARANTAVAT TUOTTEET*.

Telamaton kireys ja linjaus

HUOM: Telamaton kireys ja linjaus ovat keskenään suhteessa. Älä säädä toista edellä mainituista tarkastamatta myöskin toista.

VAROITUS

Enkäise vakavat henkilönnettomuudet kelkan läheisyydessä:

- ÄLÄ KOSKAAN seiso liikkuvan telamaton takana tai lähellä.
- Asenna kelkka aina mekaaniselle tuelle, jossa on takana suojalevy.
- Kun telamatto on irti maasta, käytä kelkkaa pienimmällä mahdollisella nopeudella.

Keskipakoisvoima saattaa lennättää likaa, vaurioituneita tai irtonaisia osia, repeytyneitä maton palasia tai koko vahingoittuneen maton kovalla vauhdilla telatunnelista ulos ja aiheuttaa vakavan onnettomuuden.

Kireys

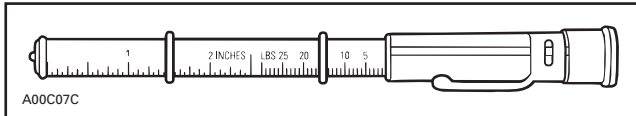
HUOM: Aja kelkalla lumessa noin 15 - 20 minuuttia, ennen kuin säädät telamaton kireyttä.

Irrota turvakatkaisimen hattu.

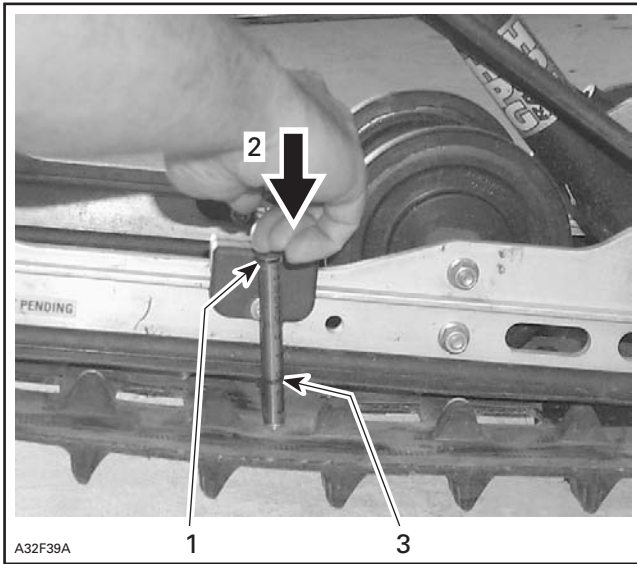
Nosta kelkan takaosa ylös ja aseta se tukevalle moottorikelkkatelineelle.

Anna jousituksen löystyä normaalisti ja tarkista vällys etu- ja takatukipyörien puolesta välistä. Mittaa liukumuvoin pohjan ja telamaton sisäpuolen välinen etäisyys. Etäisyyden pitäisi olla kuten kuvattu kohdassa *TEKNISET TIEDOT* tämän kirjan lopussa. Jos telamatto on liian löysällä, sillä on taipumus "jyskyttää" ajettaessa.

HUOM: Variaattorihihnan kireysmittaria (P/N 414 348 200) voidaan käyttää mittaamaan sekä kireyttä että kohdistettavaa voimaa.



VARIAATTORIHIHAN KIREYSMITTARI



ESIMERKKI

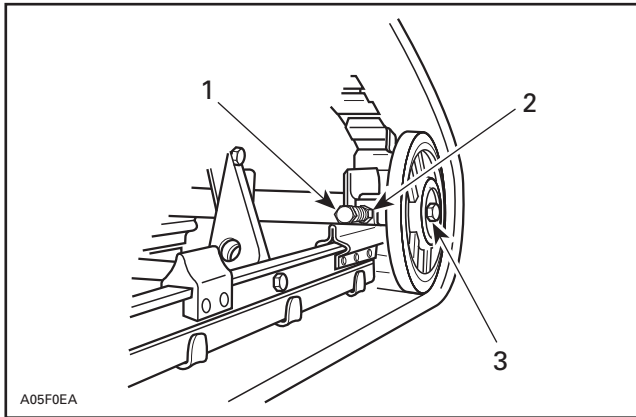
1. Työkalun yläpään O-renkas 7.3 kg voimalle asetettuna
2. Työnnä työkalun yläpäätä, kunnes se koskettaa O-renkaan yläosaan
3. Mitattu telamaton kireys

ILMOITUS Liian kireä matto aiheuttaa tehohävikkiä sekä rasittaa jousituksen komponentteja.

Säätääksesi telamaton kireyttä:

- Irrota turvakatkaisimen hattu.
- Joissakin malleissa, irrota pyörän suojukset.
- Löysää takimmaisen alustanpyörän kiinnitysruuvit.
- Löysää lukkomutterit (**jos varusteena**), säädä sitten kääntämällä säätöruuveja.

Jos et saavuta oikeaa kireyttä, ota yhteys valtuutettuun SKI-DOO -jälleenmyyjään.



ESIMERKKI

1. Säätöruuvi
2. Löysää lukkomutteri (jos varusteena)
3. Löysää ruuvi

- Kiristä uudelleen kiinnitysruuvit ja lukkomutterit (jos varusteena).
- Tarkista telamaton linjaus kuten kuvattu alla.

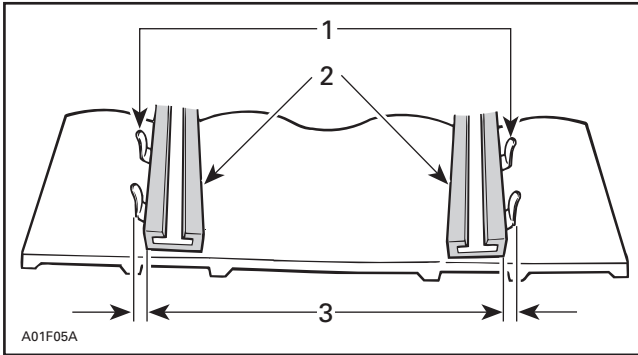
Linjaus

VAROITUS

Varmista ennen maton säätötoimenpiteiden suorittamista, ettei matossa ole irtonaisia osia, jotka saattavat sinkoutua maton pyöriessä. Varo, ettei työkalut, kätesi, vaatteesi tai jalkasi pääse kosketuksiin pyörivään maton kanssa. Asenna kelkka tukevalle kelkkatelineelle, jossa on takana suojalevy. Varmista, ettei kukaan ole kelkan välittömässä läheisyydessä, varsinkin kelkan takana. Älä koskaan pyöritä telamattoa kovalla vauhdilla. Keskipakoisvoima saattaa lennättää likaa, vaurioituneita tai irtonaisia nastoja, repeytyneitä maton palasia tai koko vahingoittuneen maton kovalla vauhdilla telatunnelista ulos ja aiheuttaa vakavan onnettomuuden.

Käynnistä moottori ja kaasuta sen verran, että telamatto juuri ja juuri pyörii. Anna maton pyöriä vain hetken aikaa (15-20 sekuntia).

Tarkista, että telamatto on hyvin keskitetty; yhtäläinen etäisyys molemmilla puolilla solkien reunojen ja liukumuvien välillä.



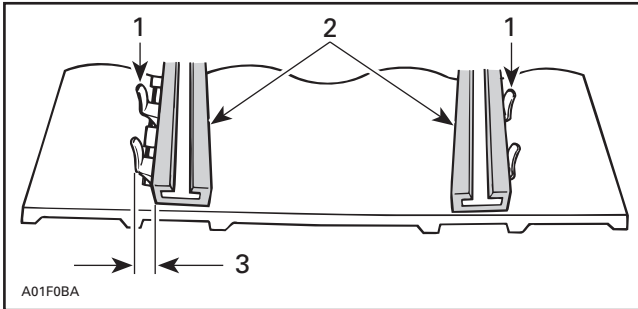
1. Ohjainsoljet
2. Liukumuovit
3. Yhtäläinen etäisyys

Telamaton linjauksen säätö:

⚠ VAROITUS

Irrota turvakatkaisimen hattu, ennen kuin suoritat mitään huoltotoimenpidettä tai säätöä, paitsi jos ohjeissa on toisin mainittu. Ajoneuvo pitää pysäköidä turvalliseen paikkaan, ei reitille.

- Irrota turvakatkaisimen hattu.
- Löysää takatukipyörän kiinnitysmutterit.
- Löysää lukkomutterit (jos varusteena).
- Kiristä säätöruuvi siltä puolelta, jolla liukumuovi on kauimpana soljesta.

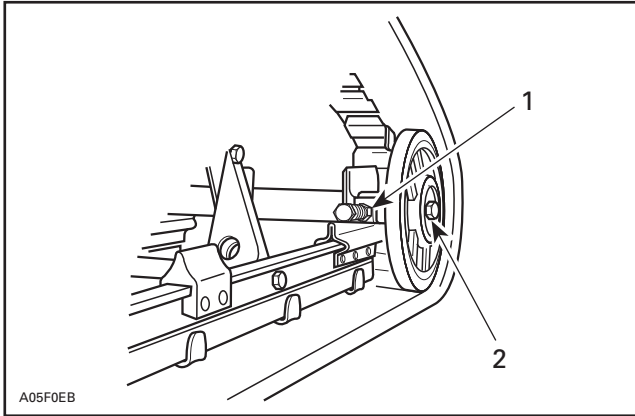


1. Ohjainsoljet
2. Liukumuovit
3. Kiristä täältä puolelta

Kiristä lukkomutterit (joissakin malleissa) ja kiinnitysruuvit.

VAROITUS

Jos lukkomuttereita ei kiristetä kunnolla, säätöruuvit saattavat löystyä ja siitä voi aiheutua telamaton löystymistä ja joissakin käyttötilanteissa, pyörät voivat nousta telamaton nystyjen päälle pakottaen telamaton tunnelia vasten ja telamatto saattaa "jumittua". Kiristä kunnolla pyörien kiinnitysruuvit, muuten pyörä saattaa tulla ulos ja telamatto saattaa "jumittua".



ESIMERKKI

1. Kiristä uudelleen (jos varusteena)
2. Kiristä uudelleen momenttiin $48 \text{ N}\cdot\text{m}$

Käynnistä moottori uudelleen ja pyöritä telamattoa hitaasti tarkistaaksesi jälleen linjauksen.

Laske kelkka maahan.

Asenna tukipyörän suojat, jos ovat varusteena.

SÄHKÖJÄRJESTELMÄ

Akkuhappo

Sähköstartilliset mallit ainoastaan

Nämä kelkat on varustettu huoltovapaalla akulla. Akkuhapon määrää ei voi tarkistaa.

VAROITUS

MUSTA negatiivinen akkukaapeli on aina irrotettava ensimmäisenä ja kytkettävä takaisin viimeisenä.

VAROITUS

Älä koskaan lataa tai anna lisävirtaa akulle, jos se on paikoillaan kelkassa. Akkuhappo sisältää rikkihappoa, joka on syövyttävää ja myrkyllistä. Jos happoa pääsee iholle, huuhtelee vedellä ja ota yhteys lääkäriin välittömästi.

VAROITUS

Jos akun kotelo on vioittunut, suojaa kätesi kumihanskoilla tai vastaavilla, kun irrotat akkua.

ILMOITUS Jos akkuhappoa roiskuu vahingossa kelkan osiin, pese välittömästi roiskeet soodavesiliuoksella pois, jottei kelkan komponentit vaurioidu.

TELASTON JOUSITUS

Takajousituksen kunto

Tutki silmämääräisesti kaikki jousituksen osat, mukaan lukien liukukengät, jouset, pyörät jne.

HUOM: Normaaliajossa lumi voitelee ja jäädyttää liukukengät. Runsas ajo jäällä tai hiekkaisella lumella kehittää lämpöä ja aiheuttaa liukukenkien ennen aikaista kulumista.

Jousituksen rajoitinremmin kunto

Tutki rajoitinremmin kulumisen ja vauriot sekä pultin ja mutterin kireys. Jos ne ovat löysällä, tutki ovatko reiät vaurioituneet. Vaihda tarpeen mukaan. Kiristä mutteri momenttiin $11 \text{ N}\cdot\text{m}$. (97 lbf•in).

OHJAUS- JA ETUJOUSITUSMEKANISMI

Tutki silmämääräisesti ohjauksen ja etujousitusmekanismin osien kireydet (ohjausvarret, tukivarret ja kiinnikkeet, raidetangot, pallonivelet, suksien kiinnityspultit, olkatapit jne.). Jos on tarpeen, ota yhteys valtuutettuun SKI-DOO -huoltoon.

Suksien ja ohjainrautojen kunto ja kuluminen

Tarkista suksien, ohjainrautojen ja kovametallien kunto (jos varusteena). Jos ne ovat kuluneet, ota yhteys valtuutettuun SKI-DOO -huoltoon.

VAROITUS

Erittäin kuluneet sukset ja/tai ohjainraudat vaikuttavat kelkan ajo-ominaisuuksiin.

KORI/RUNKO

Ajoneuvon puhdistus ja suojaaminen

Puhdista kaikki lika tai ruoste.

Käytä koko ajoneuvon puhdistamiseen ainoastaan flanellisia vaateriepuja tai vastaavaa.

ILMOITUS On välttämätöntä käyttää pehmeitä, flanellisia vaateriepuja tai vastaavia kankaita tuulilasin ja kuomun puhdistamiseen, jotta pinnat eivät vaurioitu puhdistuksen aikana.

Käytä rasvan, öljyn ja lian puhdistukseen Heavy duty -puhdistusainetta (P/N 293 110 001) (spraytölkki 400 g) ja (P/N 293 110 002) (4 l).

ILMOITUS Älä käytä Heavy duty -puhdistusainetta tarroihin tai vinyyliosiin.

Käytä pinttyneen lian puhdistamiseen vinyyli- ja muoviosista Vinyl & Plastic -puhdistusainetta ((P/N 413 711 200) (6 x 1 l)).

Poistaaksesi naarmut tuulilasista tai kuomusta käytä Scratch Remover Kit -sarjaa (P/N 861 774 800).

ILMOITUS Älä koskaan puhdista muoviosia tai kuomua voimakkaalla pesuaineella, rasvanpoistoaineella, maalin ohenteella, asetonilla tai tuotteilla, jotka sisältävät klooria, jne.

Puhdista molempien variaattoreiden lautaset käyttäen Pulley Flange -variaattorin puhdistusainetta (P/N 413 711 809).

Tutki kuomu ja korjaa, jos vaurioita löytyy.

Korjaa kaikki metalliset kohdat, joista maali on kulunut pois. Ruiskuta kaikkiin metallisiin osiin, mukaan lukien iskunvaimentimien kromiosat, XP-S Lube -ainetta (P/N 293 600 016).

Vahaa ajoneuvon maalatut osat paremman suojan saamiseksi.

HUOM: Lisää vahaa ainoastaan viimeiseen kiillotukseen. Suojaa ajoneuvo peitteellä pölyä vastaan varastoinnin aikana.

ILMOITUS Moottorikelkka pitää varastoida viileään ja kuivaan paikkaan ja se pitäisi peittää kelkkapeitteellä. Tämä suojaa auringonsäteiltä ja haalistumiselta ajoneuvon maalipintaa ja muoviosia.

Nosta kelkan takapäätä ylös, kunnes telamatto on irti maasta. Asenna kelkka mekaaniselle tuelle.

VAROITUS

Älä yritä nostaa kelkkaa yksinäsi käsin. Käytä sopivaa nostolaitetta tai pyydä apua välttääksesi loukkaantumisen.

HUOM: Älä löysää telamaton jännitystä.

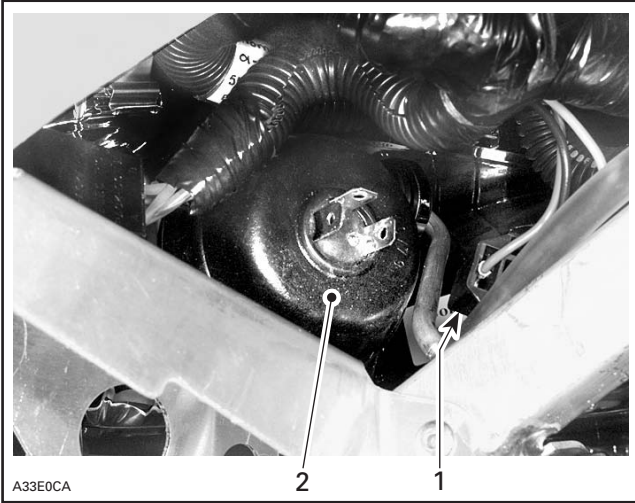
Polttimon vaihto

Tarkista aina valojen toiminta polttimon vaihdon jälkeen.

Ajovalot

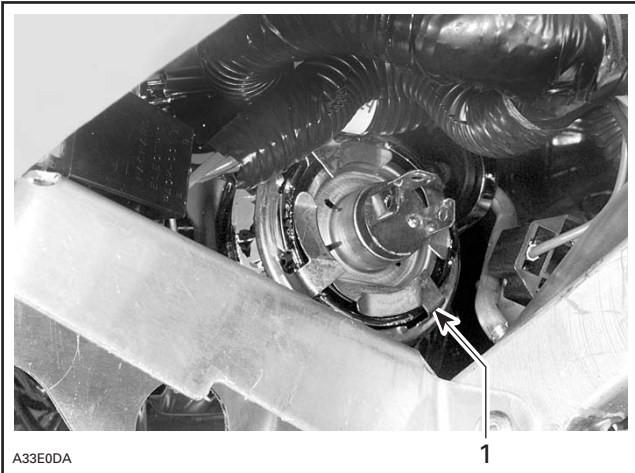
ILMOITUS Älä koske halogeenilampun lasiosaan sormin. Jos kosketat lasia, puhdista se isopropyylialkoholilla, josta ei jää kalvoa polttimoon.

Irrota palaneen polttimon liitin. Irrota kumisuoja.



1. Lampun liitin
2. Kumisuoja

Käännä polttimon lukkorengas vastapäivään irrottaaksesi sen. Irrota polttimo ja vaihda se. Asenna osat takaisin huolellisesti.



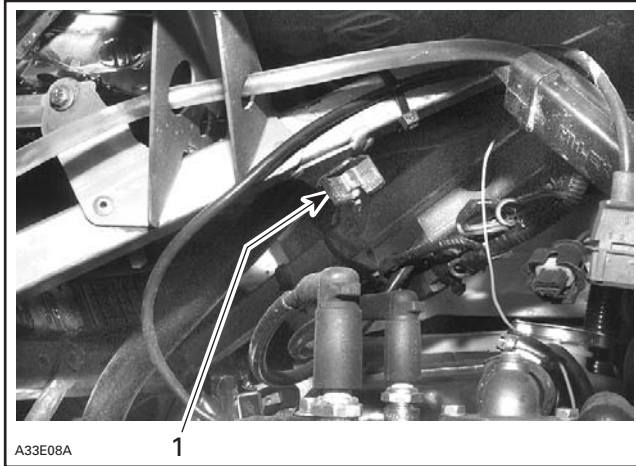
1. Lukkorengas

Takavallo

Jos takavallo on palanut, ota polttimo esille irrottamalla takavalon punainen muovilasi. Irrota polttimo ruuvaamalla irti kaksi lasin ruuvia.

Ajovalojen suuntaus

Avaa vasen sivupaneeli. Käännä nuppia säätääksesi valokeilan korkeutta.



ESIMERKKI
1. Nuppi

VARASTOINTI JA VALMISTELU ENNEN AJOKAUTTA

VAROITUS

Anna valtuutetun SKI-DOO -jälleenmyyjän tutkia polttoaine- ja öljyjärjestelmän kunto kuten kuvattu kohdassa *HUOLTOTAULUKKO*.

Tavaratila

Kesän ajaksi, tai kun kelkkaa ei käytetä kolmeen kuukauteen, on se huollettava asianmukaisella tavalla.

Ota yhteys valtuutettuun SKI-DOO -jälleenmyyjään kelkan valmistamista säilytystä varten .

Käyttöönottohuolto ennen ajokautta

Ota yhteys valtuutettuun SKI-DOO -jälleenmyyjään.

ILMOITUS Puhdista kaasutin(-ttimet), ennen kuin käynnistät moottoria uudelleen.

TAKUU

BRP:N RAJOITETTU TAKUU EUROOPAN UNIONIN JÄSENMAISSA: 2009 SKI-DOO®-MOOTTORIKELKAT

1) TAKUUN SISÄLTÖ

Bombardier Recreational Products Inc ("BRP") takaa, että sen valmistamat 2009 Ski-Doo moottorikelkat ovat vapaita materiaalista tai työstä johtuvista virheistä alla mainituin ehdoin sekä alla mainitun ajan.

Kaikilla valtuutetun BRP SKI-DOO -maahantuojan/jälleenmyyjän (kuten jäljempänä määriteltä) uuteen ja käyttämättömään 2009 SKI-DOO -moottorikelkkaan toimitushetkellä asentamalla alkuperäisillä BRP-varaosilla/lisävarusteilla on sama takuu kuin 2009 SKI-DOO -moottorikelkalla.

Mikäli tätä tuotetta käytetään missä tahansa vaiheessa kilpailemiseen tai mihinkään muuhun kilpailutoimintaan, vaikka kyseessä olisi edellinen omistaja, tämä takuu julistetaan pätemättömäksi.

2) TAKUUAIKA JA -VOIMASSAOLOALUE

Takuu on voimassa LUOVUTUSPÄIVÄSTÄ ENSIMMÄISELLE ASIAKKAALLE tai KÄYTTÖÖNOTTOPÄIVÄSTÄ (riippuen kumpi tapahtuu ensin) seuraavasti:

KAKSIKYMMENTÄNELJÄ (24) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA yksityisessä, vapaa-ajan käytössä; ja KAKSITOISTA (12) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA ammattikäytössä.

KAKSIKYMMENTÄNELJÄ (24) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA TAI 10 000km ammattikäytössä, kumpi näistä täyttyy ensimmäisenä, kun tuote on myyty Suomessa, Ruotsissa tai Norjassa.

Osien korjaus tai korvaaminen, tai huollon suorittaminen tämän takuun puitteissa ei pidennä tämän takuun takuuaikaa sen alkuperäistä loppumisajankohtaa pitemmälle.

Ota huomioon, että voimassa oleva takuuaika tai muut takuun muotoseikat saatavat vaihdella riippuen maasi sovellettavista ja voimassa olevista kansallisista tai paikallisista laeista.

3) TAKUUN VOIMASSAOLOEHTO

Tämä takuu on voimassa ainoastaan, jos jokainen seuraavista ehtoista täyttyy:

- Ensimmäinen omistaja on ostanut 2009 SKI-DOO -moottorikelkan uutena ja käyttämättömänä sellaiselta, BRP -maahantuoja/jälleenmyyjältä, joka on valtuutettu myymään SKI-DOO -tuotteita siinä maassa, jossa myynti tapahtui ("BRP -maahantuoja/jälleenmyyjä");
- BRP:n määrittelemä luovutushuolto on suoritettu tuotteelle ja dokumentoitu;
- Valtuutettu BRP-maahantuoja/jälleenmyyjä on takuurekisteröinyt tuotteen asianmukaisesti;
- 2009 SKI-DOO -moottorikelkka on ostettava siitä maasta tai maiden liittoutumasta, jossa ostaja asuu.
- Takuun ylläpitämiseksi on määräaikaishuollot suoritettava käsikirjassa mainitulla tavalla. BRP varaa itselleen oikeuden ehdollistaa takuun riippumaan todistuksesta huollon kunnolla suorittamisesta.

BRP eimyönä tätä rajoitettua takuuta kenelläkään yksityiselle omistajalle tai kaupalliseen tarkoitukseen ajoneuvoa käyttävälle omistajalle, elleivät edellä mainitut ehdot täyty. Rajoitukset ovat tarpeen, jotta BRP voisi taata sekä tuotteittensa, että kuluttajien ja yleisön turvallisuuden.

4) ASIAKKAAN SUORITTAMAT TOIMENPITEET

Asiakas menettää oikeutensa vedota virheeseen, jollei virheestä ilmoiteta valtuutetulle BRP jälleenmyyjälle kahden (2) kuukauden kuluessa siitä, kun hän havaitsi virheen tai hänen olisi pitänyt se havaita. Asiakkaan on myös esitettävä BRP-maahantuoja/jälleenmyyjälle tuotteen ostotodistus ja allekirjoitettava korjaus-/työmääräys ennen korjauksen alkamista takuunalaisen korjauksen vahvistamiseksi. Kaikki takuun aikana vaihdetut takuun piiriin kuuluvat osat ovat BRP:n omaisuutta.

Ota huomioon, että ilmoitusaika saattaa vaihdella riippuen maasi sovellettavista ja voimassa olevista kansallisista tai paikallisista laeista.

5) BRP:N SUORITTAMAT TOIMENPITEET

BRP:n velvollisuus on tämän takuun puitteissa rajoitettu siihen, että se oman harkintansa mukaan korjauttaa normaalikäytössä, -ylläpidossa ja -huollossa viallisiksi todetut osat, tai korvaa tällaiset osat uusilla alkuperäisillä SKI-DOO -osilla ilman osien tai työ kustannusten veloittamista minkä tahansa valtuutetun BRP-maahantuojan/ jälleenmyyjän toimesta takuuajana.

BRP pidättää oikeuden muuttaa tai parantaa tuotteita ilman, että aikaisemmin valmistettuihin tuotteisiin tehdään samoja muutoksia.

6) POIKKEUKSET, JOITA TAKUU EI KATA

Takuu ei korvaa seuraavia tapauksia missään olosuhteissa:

- Normaalisti kuluvia tai repeytyviä osia;
- kunnossapitohuoltojen työ-, osa-, ja voiteluainekustannuksia, vurityksiä ja säätöjä;
- vauriot, jotka johtuvat muunlaisesta kuin tämän käsikirjan mukaisesta huollosta/ ylläpidosta ja/tai varastoinnista;
- vauriot, jotka johtuvat osien irrottamisesta, vääränlaisista korjauksista, huollosta, ylläpidosta, muutoksista, tai osien käytöstä, joita BRP ei ole valmistanut tai hyväksynyt, tai muun kuin valtuutetun huoltavan BRP-jälleenmyyjän/maahantuojan tekemistä korjauksista;
- vaurioita, jotka johtuvat vääränlaisesta tai epänormaalista käytöstä, laiminlyönnistä tai tuotteella ajamisesta muulla pinnalla kuin lumella tai siitä, että tuotetta on käytetty käyttäjän käsikirjan ohjeiden vastaisesti;
- vaurioita, jotka johtuvat onnettomuudesta, uppoamisesta, tulipalosta, varkaudesta, vahingonteosta tai luonnonmullistuksesta;
- sellaisten polttoaineiden, öljyjen tai voiteluaineiden käyttö, jotka eivät sovi käytettäväksi tuotteessa (ks. käsikirja);
- vaurioita, jotka aiheutuvat lumen tai veden pääsystä moottoriin tai polttoainejärjestelmään;
- hinaus-varastointi-, puhelu-, vuokra-, taksi-, häirtä-, ja vakuutuskustannuksia, palkkoja, ajan- tai tulonmenetystä eikä satunnaisia tai välillisiä vahinkoja ja
- vaurioita, jotka aiheutuvat telamattoon asennetuista nastoista, jos nastoitus on suoritettu vastoin BRP:n ohjeita.

7) VASTUUVELVOLLISUUDEN RAJOITUKSET

TÄMÄ TAKUU ON NIMENOMAAN ANNETTU JA HYVÄKSYTTY MINKÄ TAHANSA MUUN JA KAIKKIEN MUIDEN TAKUUSITOUMUSTEN SIJAAN, OLKOON NE ILMAISTUT TAI KONKLUDENTTISET, MUKAAN LUETTUINA ILMAN RAJOITUSTA KAIKKI KURANTTIUTTA TAI TIETTYYN TARKOITUKSEEN SOPIVUUTTA KOSKEVAT TAKUUT. SIKÄLI KUIN NIISTÄ EI VOIDA SANOUTUA IRTI, KONKLUDENTTISET TAKUUSITOUMUKSET RAJOITUVAT KESTOLTAAN KYSEESSÄ OLEVAN TAKUUN VOIMASSAOLOON. TÄMÄ TAKUU EI KATA SATUNNAISIA EIKÄ SEURANNAISVAHINKOJA. JOTKUT TUOMIOKUNNAT EIVÄT HYVÄKSY VASTUUVAPAUTUSLAUSEKKEITA, RAJOITUKSIA TAI EDELLÄ YKSILÖITYJÄ RAJOITUKSIA, JA SEN JOHDOSTA NE EIVÄT MAHDOLLISESTI KOSKE SINUA. TÄMÄN TAKUUN PERUSTEELLA SINULLA ON TIETTYJÄ OIKEUKSIA, LISÄKSI SINULLA SAATTAO OLLA MUITA MAASTA TOISEEN TAI LÄÄNISTÄ TOISEEN VAIHTELEVIA LAILLISIA OIKEUKSIA.

Maahantuojalla tai yhdelläkään BRP-jälleenmyyjällä tai muulla henkilöllä ei ole valtuuksia minkään muun tuotetta koskevan vahvistuksen, edustuksen, tai takuun antamiseen kuin ne, mitä tähän rajoitettuun takuuseen sisältyy; ja mikäli näin tahtuu, niitä ei voida käyttää BRP:tä vastaan.

BRP pidättää oikeuden muuttaa näitä takuuehtoja. Muutokset eivät kuitenkaan koske niitä tuotteita, jotka on myyty tämän takuun ollessa voimassa.

8) TAKUUN SIIRTO

Mikäli tuotteen omistusoikeus siirretään takuuajana, siirtyy myös tämä takuu, joka on voimassa takuuajan loppuun edellyttäen, että BRP:lle tai valtuutetulle BRP-maahantuojalle/jälleenmyyjälle voidaan todistaa, että aikaisempi omistaja on hyväksynyt omistusoikeuden luovutuksen, sekä uuden omistajan yhteystiedot on ilmoitettu jommallekummalle kummalle edellä mainituista tahoista.

9) KULUTTAJANEUVONTA

- a) Mikäli tämän rajoitetun takuun suhteen syntyy kiistaa tai riitaa, BRP ehdottaa, että asia pyritään ensiksi ratkaisemaan jälleenmyyjätasolla. Suosittelemme, että asiasta keskustellaan valtuutetun jälleenmyyjäliikkeen huoltopäällikön tai omistajan kanssa.
- b) Lisäapua tarvittaessa on asian ratkaisemiseksi syytä ottaa yhteys jälleenmyyjän huolto-osastoon.
- c) Mikäli asiaa ei vieläkään saada ratkaistua, ota yhteyttä BRP:iin alla olevaan osoitteeseen.

OSOITE:

BRP FINLAND OY
Huolto-osasto/Takuu
PL 8039
FIN-96101 ROVANIEMI
Fax.: +358 16 3420 316

© 2008 Bombardier Recreational Products Inc Kaikki oikeudet pidätetään.

®Bombardier Recreational Products Inc.:n tai sen tytäryhtiöiden tavaramerkkejä.

ASIAKASTIETOJEN KÄYTTÄMINEN

Täten ilmoitamme, että tulemme käyttämään yhteystietojasi turvallisuuteen ja takuuseen liittyvissä asioissa. Joskus käytämme myös asiakkaidemme yhteystietoja ilmoittaaksemme heille tuotteistamme tai tehdäksemme heille tarjouksia. Mikäli et halua vastaanottaa tietoja tuotteistamme, palveluksistamme ja tarjouksistamme, pyydämme ilmoittamaan siitä meille kirjallisesti alla olevaan osoitteen.

Huomioi myös, että aika ajoin annamme huolella valikoitujen ja luotettavien järjestöjen käyttää asiakkaidemme yhteystietoja laatutuotteitten ja -palvelusten myyminen ja -palvelusten myyminen. Jos haluat, ettei nimeäsi ja osoitettasi luovuteta kolmansille osapuolille, pyydämme ilmoittamaan siitä meille kirjallisesti alla olevaan osoitteen:

Pohjoismaat ja Euroopan maat

BRP FINLAND OY

Huolto-osasto

Ahjotie 30

FIN-96320 Rovaniemi

Suomi

Puhelin: + 358 16 3208 111

OSOITTEEN/OMISTAJAN MUUTOS

Jos osoitteesi on muuttunut, tai jos olet ajoneuvon uusi omistaja, muista ilmoittaa siitä BRP:lle joko:

- Postittamalla alla oleva kortti;
- Ottamalla yhteys valtuutettuun SKI-DOO-jälleenmyyjään tai maahantuojaan.

Pohjoismaat ja Euroopan maat

BRP FINLAND OY

Huolto-osasto
Ahjotie 30
FIN-96320 Rovaniemi
Suomi
Puhelin: + 358 16 3208 111

Mikäli omistussuhde muuttuu, liitä mukaan todistus siitä, että edellinen omistaja on suostunut luovutukseen.

BRP:lle ilmoittaminen on erittäin tärkeätä, jopa rajoitetun takuun umpeutumisen jälkeen, koska siten BRP:llä on mahdollisuus tavoittaa tarvittaessa ajoneuvon omistaja, esim. jos joudutaan suorittamaan turvallisuudesta johtuvia palautuspyyntöjä. BRP:lle ilmoittaminen on omistajan vastuulla.

VARASTETUT TUOTTEET:Jos ajoneuvosi varastetaan, siitä pitäisi ilmoittaa BRP:lle, tai valtuutetulle SKI-DOO -jälleenmyyjälle. Pyydämme ilmoittamaan nimen, osoitteen, puhelinnumeron, ajoneuvon tunnistusnumeron, ja päivän, jolloin varkaus tapahtui.



OSOITTEENMUUTOS

OMISTAJANVAIHDOS

AJONEUVON SARJANUMERO

Vehicle registration number grid

ENTINEN OSOITE TAI
ENTINEN OMISTAJA:

NIMI

KATUOSOITE

POSTINUMERO

POSTITOIMIPAikka

MAA

UUSI OSOITE TAI
UUSI OMISTAJA:

NIMI

KATUOSOITE

POSTINUMERO

POSTITOIMIPAikka

MAA

A00A93L



OSOITTEENMUUTOS

OMISTAJANVAIHDOS

AJONEUVON SARJANUMERO

Vehicle registration number grid

ENTINEN OSOITE TAI
ENTINEN OMISTAJA:

NIMI

KATUOSOITE

POSTINUMERO

POSTITOIMIPAikka

MAA

UUSI OSOITE TAI
UUSI OMISTAJA:

NIMI

KATUOSOITE

POSTINUMERO

POSTITOIMIPAikka

MAA

A00A93L



VAROITUS

Lue tämä ohjekirja huolellisesti. Kuljettajan ikärajasuositus: 16 vuotta.

Pidä tämä kirja aina kelkan mukana.



VARNING

Läs noggrannt denna handbok. Lägsta ålder för att köra denna snöskoter är 16 år.

Handboken ska alltid medfölja skotern.

